

SILLA DE RUEDAS
CADEIRA DE RODAS
RULLSTOL
KØRESTOL
WÓZEK INWALIDZKI

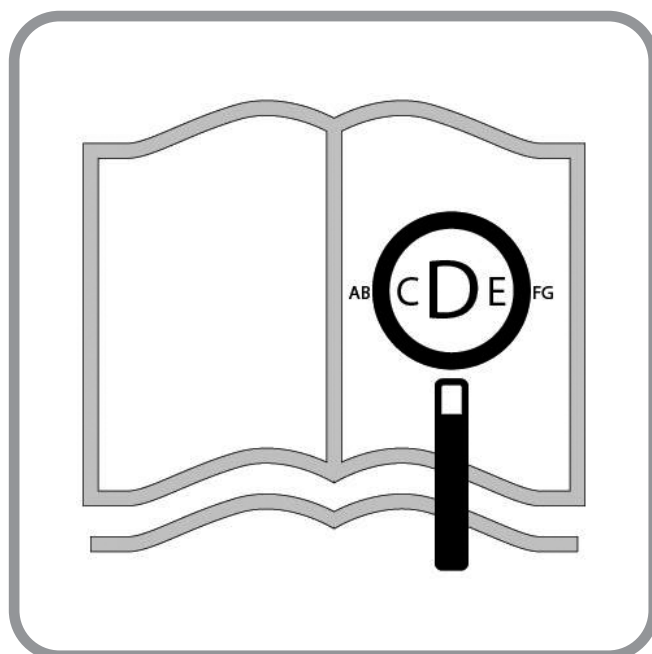


Life R

MANUAL DE USUARIO
INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO
BRUKSANVISNING
BRUGERVEJLEDNING
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA


QUICKIE®

000690687.03



Si tiene dificultades visuales, puede encontrar este documento en formato PDF visitando www.SunriseMedical.es o podría solicitarlo en versión texto grande.

Se tiver algum problema para visualizar, este documento está em formato PDF em www.sunrisemedical.pt ou, alternativamente, está disponível mediante pedido em texto de maior tamanho.

Om du är synskadad, kan detta dokument visas i PDF-format via www.SunriseMedical.se eller finns också tillgängligt på begäran i stor text.

Hvis du har nedsat syn, kan dette dokument ses i pdf-format på www.SunriseMedical.dk eller alternativt kan det stilles til rådighed i stor tekst.

Osoby niedowidzące mogą obejrzeć niniejszy dokument w formacie pdf na stronie www.Sunrise-Medical.pl. na życzenie jest on również dostępny w formie tekstu z powiększoną czcionką.

Componentes de la silla

ES



SUNRISE MEDICAL ha obtenido el certificado de calidad ISO 13485, el cual confirma la calidad de sus productos en todo momento, desde el inicio del proceso de desarrollo del producto, hasta su posterior producción. Este producto cumple con los normativa marcados por la CE. Los accesorios y equipamiento opcionales se encuentran disponibles con un coste adicional.

Componentes da Cadeira de Rodas

PT



A SUNRISE MEDICAL recebeu o Certificado ISO 13485, que confirma a qualidade dos seus produtos em todas as fases desde a pesquisa e desenvolvimento até ao fabrico. Estes produtos satisfazem os requisitos de acordo com as regulamentos da CE. As opções e acessórios estão disponíveis sem custo extra.

Rullstolens delar

SE



SUNRISE MEDICAL innehar ett ISO 13485-certifikat, vilket säkerställer våra produkters kvalitet i varje led från FoU till produktion. Dessa produkter uppfyller kraven i enlighet med EU:s föreskrifter. Tillval eller tillbehör finns tillgängliga till extra kostnad.

Kørestolskomponenter

DK



SUNRISE MEDICAL er godkendt i henhold til ISO 13485, som bekræfter kvaliteten af vores produkter på alle stadier fra udvikling til produktion. Dette produkt opfylder kravene i overensstemmelse med bestemmelserne fra EU. Det viste ekstraudstyr eller tilbehør kan købes mod tillægspris.

Elementy wózka inwalidzkiego

PL



Firma SUNRISE MEDICAL posiada certyfikat ISO 13485, który potwierdza wysoką jakość naszych produktów na każdym etapie ich powstawania, od opracowywania nowych rozwiązań po fazę produkcji. Produkty te spełniają wymagania zgodne z rozporządzeniami UE. Dodatkowe wyposażenie i akcesoria dostępne za dodatkową opłatą.



08



1. Empuñaduras
2. Tapicería del respaldo
3. Protector lateral
4. Tapicería del asiento
5. Reposapiés
6. Ruedas delanteras
7. Plataforma reposapiés
8. Horquilla
9. Ejes de desmontaje rápido
10. Frenos
11. Aro
12. Rueda trasera



28



1. Manípulos de Pressão
2. Estofa do Encosto
3. Proteção lateral
4. Correia do assento
5. Apoio de Pés
6. Rodas giratórias
7. Plataforma para os Pés
8. Forqueta
9. Eixos de extração rápida
10. Travões
11. Aro da roda
12. Roda traseira



48



1. Körhandtag
2. Ryggklädsel
3. Sidoskydd
4. Hängmattesits
5. Fotstöd
6. Länkhjul
7. Fotplatta
8. Gaffel
9. Snabbkopplingsaxel
10. Däckbromsar
11. Drivring
12. Drivhjul



68



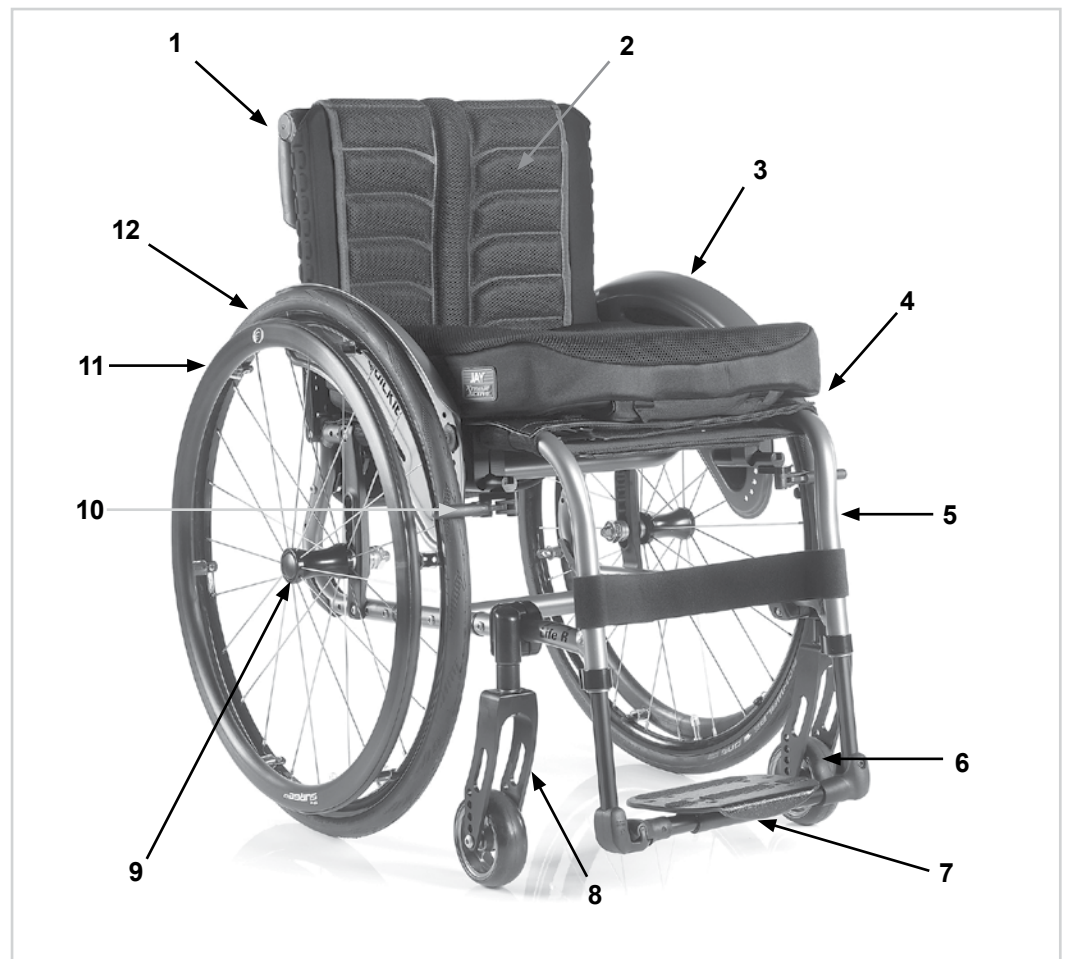
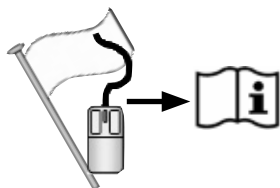
1. Skubbehåndtag
2. Ryglænspolstring
3. Sidestykker
4. Sædepolstring
5. Fodstøtte
6. Svinghjul
7. Fodplade
8. Forgaffel
9. Quick-release-aksel
10. Bremser
11. Drivring
12. Baghjul



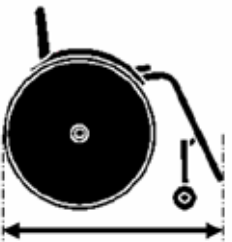

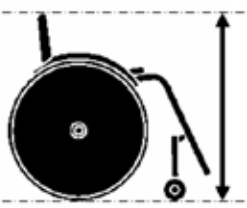
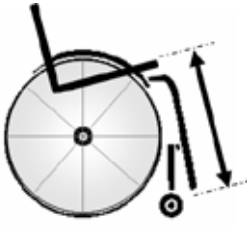
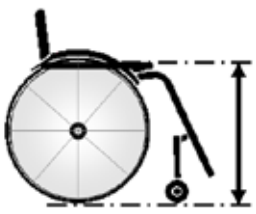

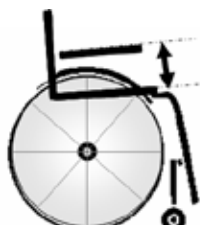



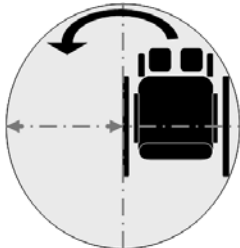

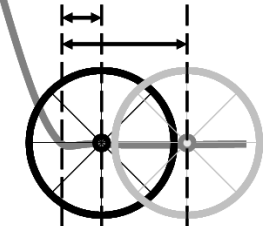



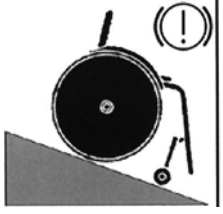
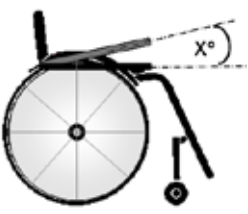

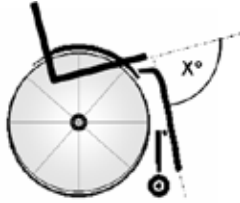
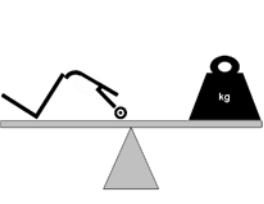



88


















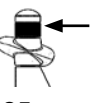
1. Rączki do prowadzenia
2. Tapicerka oparcia
3. Osłona boczna
4. Tapicerka siedziska
5. Podnózek
6. Kółka przednie
7. Płyta podnóżka
8. Widelki
9. Półoś szybkiego montażu
10. Blokady kół
11. Ciągi
12. Tylne koło

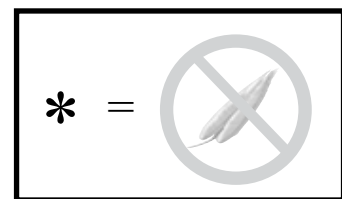
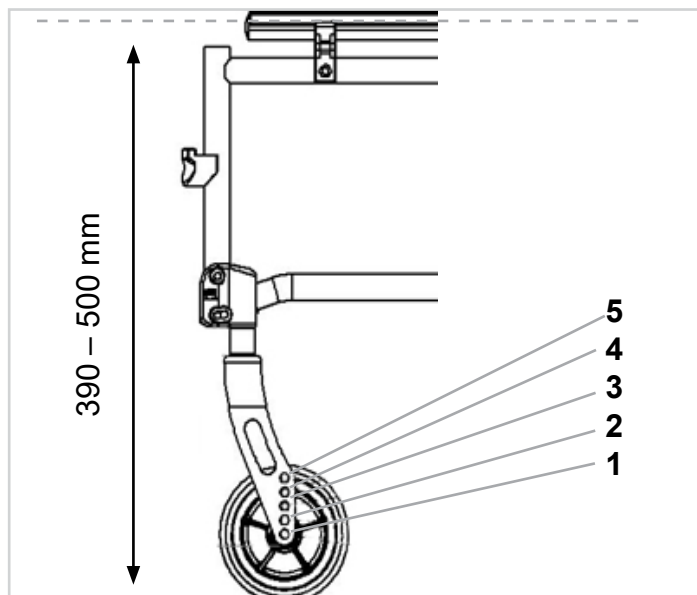



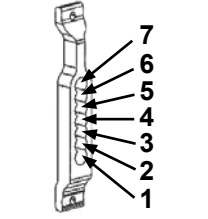
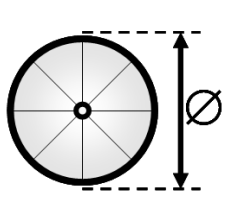


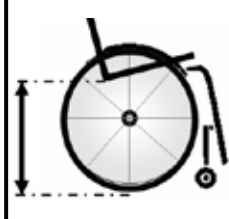
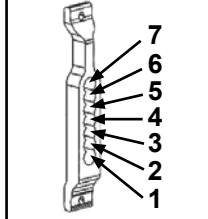
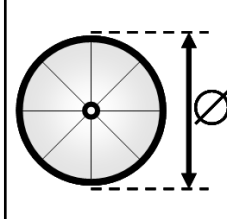
	1075 ↕ 935		720 ↕ 540		950 ↕ 750		480 ↕ 270
	500 ↕ 390		500 ↕ 360		320 ↕ 230		540 ↕ 535
	475 ↕ 250		480 ↕ 340		↕		↕
	700 ↕ 670		360 ↕ 250		830 ↕ 230		MÁX. mm ↕ MÍN. mm
	10° ↕ 10°		10° ↕ 10°		10° ↕ 10°		7° ↕ 0° MÍN.
	12° ↕ 0°		-12° ↕ 8°		120° ↕ 110°		MÍN. ↕ MÁX.
	11,0 ↕ 8,0		15,0 ↕ 11,0		125 ↕ ---		MÁX. mm ↕ MÍN. mm

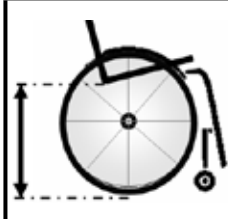
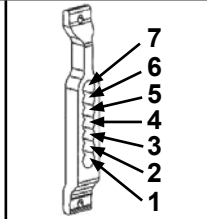
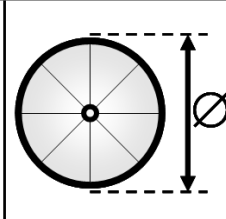
mm    kg

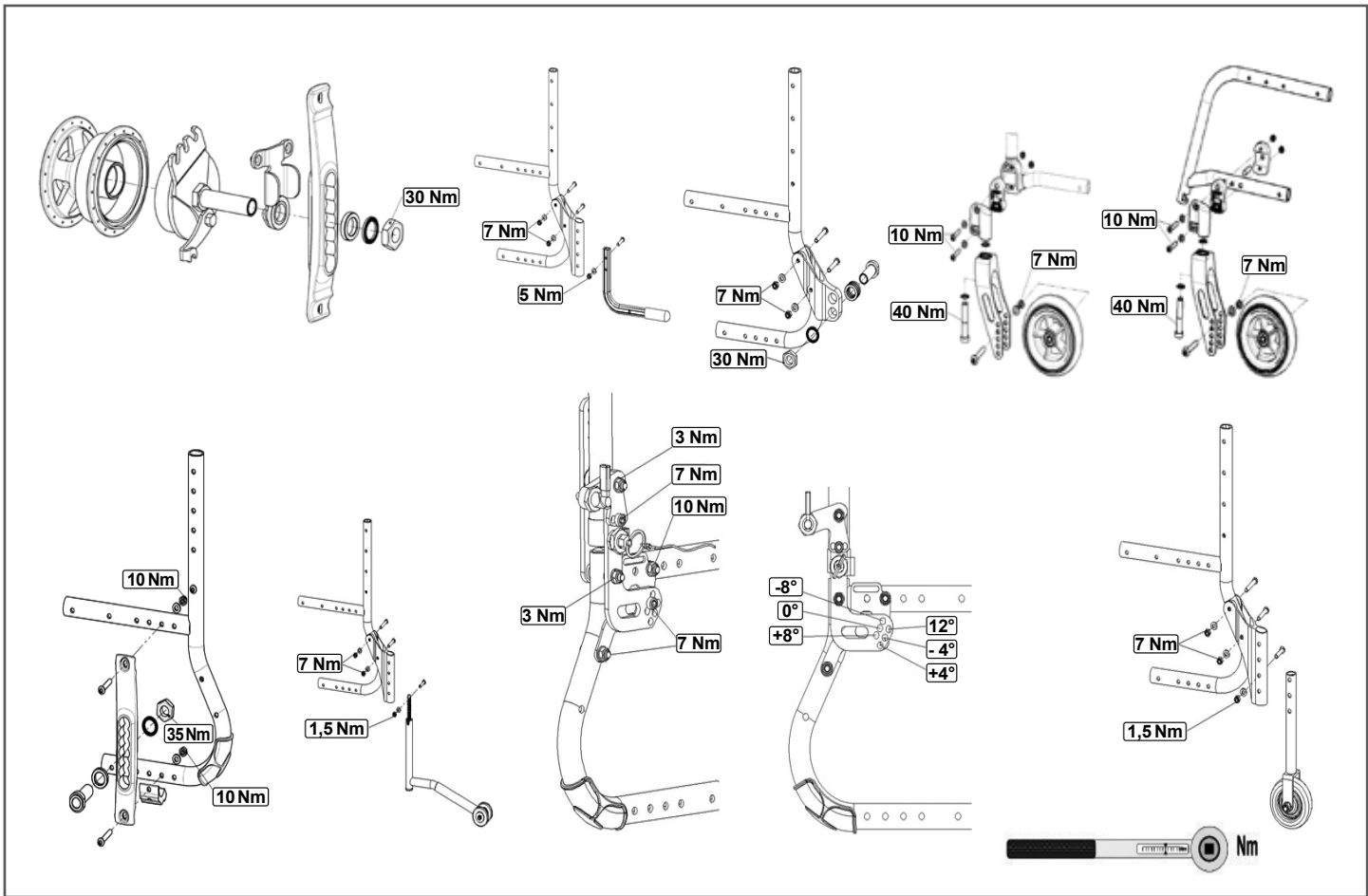
			4" (101,6 mm) 	5" (127 mm) 	6" (152,4 mm) 	7" (177,8 mm) 
 143 mm	5	4			390	
	4	3		390	400	
	3	2	390	400	420	
	2	1	400	410	430	
	1		420	430	440*	
 + 25 mm 	5	4			420	
	4	3		420	430	
	3	2	420	430	450	
	2	1	430	440	460	
	1		440	450	470*	
 168 mm	5	4			420	
	4	3		420	430	440
	3	2	420	430	450	450
	2	1	430	440	460	470
	1		440	450	470*	480
 + 25 mm 	5	4			440	
	4	3		440	450	470
	3	2	440	450	470	480
	2	1	450	460	480	490
	1		470	480	490*	500



		
360	7	22
370	6	22
380	5	22
400	4	22
410	3	22
420	2	22
430	1	22

		
380	7	24
390	6	24
410	5	24
420	4	24
430	3	24
440	2	24
460	1	24








		
400	7	25
410	6	25
420	5	25
430	4	25
450	3	25
460	2	25
470	1	25



Índice	
Definiciones	8
Introducción	9
Uso	9
Área de aplicación	10
1.0 Instrucciones generales de seguridad y restricciones de conducción	11
2.0 Garantía	13
3.0 Transporte	14
4.0 Utilización	16
5.0 Transporte de la silla	16
6.0 Opciones	16
Tubos de cola	16
Frenos	17
Plataforma reposapiés	18
Ajuste de la plataforma del reposapiés	20
Rueda delantera	20
Respaldo ajustable en ángulo	21
Reposacabezas	21
Protectores laterales	21
Empuñaduras	23
Empuñadura	23
Ruedas anti-vuelco	23
Soporte de bastones	23
Cinturón de sujeción pélvico	24
Ruedas de tránsito	25
7.0 Cubiertas y montaje	25
8.0 Placa de Identificación	25
9.0 Mantenimiento y cuidado	26
10.0 Posibles Problemas	26
11.0 Deshecho / reciclaje de los materiales	26
12.0 Datos técnicos	27
13.0 Presión	27

Definiciones

3.1 Definiciones de términos utilizados en este manual

Palabra	Definición
 ¡PELIGRO!	Advierte al usuario acerca de un riesgo potencial de padecer lesiones severas o hasta la muerte si no se siguen las instrucciones de uso.
 ¡ADVERTENCIA!	Advierte al usuario acerca de un riesgo eventual si no se sigue las instrucciones de uso
 ¡PRECAUCIÓN!	Advierte al usuario acerca de la posibilidad de producirse un daño eventual en el equipo de no seguir esta precaución
NOTA:	Consejos generales sobre el buen uso.
	Referencia a documentación adicional
	Macizas
	Macizo blando
	No encaja

NOTA:

Es posible que las sillas de ruedas mostradas y descritas en este manual no sean exactamente iguales al modelo que usted posee. No obstante, todas las instrucciones aquí proporcionadas pueden aplicarse perfectamente más allá de las diferencias en los detalles.

El fabricante se reserva el derecho de modificar, sin previo aviso, los pesos, medidas y otros datos técnicos descritos en este manual. Todas las figuras, medidas y capacidades aquí mostradas son aproximadas y no constituyen especificaciones.

NOTA:

Anote la dirección y el teléfono del servicio de asistencia local en el recuadro que aparece a continuación. En caso de avería, contacte con el agente local e intente proporcionarle toda la información pertinente de forma que le puedan ayudar lo antes posible.

Firma y sello del distribuidor

Introducción

Estimado cliente,

Gracias por haber escogido una silla de ruedas de SUNRISE MEDICAL.

Este manual de instrucciones le proporcionará soluciones e ideas para que pueda obtener el mejor rendimiento de su nueva silla de ruedas.

Para Sunrise Medical, es muy importante mantener una buena relación con nuestros clientes. Por eso queremos mantenerle informado de nuestros nuevos productos. Un contacto cercano con nuestros clientes es sinónimo de: servicio rápido, papeleo simplificado y comunicación permanente. Cuando necesite repuestos o accesorios, o simplemente si tiene una duda con respecto a su silla de ruedas, estamos aquí para ayudarle.

Queremos que se sienta satisfecho con nuestros productos y nuestro servicio. En Sunrise Medical estamos trabajando permanentemente para desarrollar nuestros productos más aún. Por esta razón pueden producirse cambios en la forma, tecnología o equipamientos de nuestros productos. Por consiguiente, no se aceptarán reclamaciones por la información o las imágenes recogidas en este manual.

El sistema de gestión de SUNRISE MEDICAL cuenta con las certificaciones EN ISO 9001, ISO 13485 e ISO 14001.



Como fabricante, SUNRISE MEDICAL, declara que este producto se ajustan al Reglamento de Dispositivos Médicos (2017/745).

Comuníquese con su distribuidor local autorizado de SUNRISE MEDICAL si tiene alguna pregunta acerca del uso, mantenimiento o seguridad de su silla de ruedas.

En caso de que no haya ningún distribuidor autorizado en su zona, o si tiene alguna pregunta sobre seguridad o retirada de productos, póngase en contacto con Sunrise Medical ya sea por escrito o por teléfono, o encuentre la información que busca en www.sunrisemedical.es

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902 14 24 34
Fax: +34 (0) 94 648 15 75
www.SunriseMedical.es



NO UTILICE ESTA SILLA DE RUEDAS HASTA HABER LEÍDO Y COMPRENDIDO ESTE MANUAL.

Uso

Las sillas de ruedas están diseñadas exclusivamente para la utilización de niños o adultos incapaces de caminar o con movilidad reducida, para autopropulsarse, o si los traslada un tercero (asistente que empuja la silla), en interiores o exteriores.

El límite de peso máximo (que incluye el peso del usuario más el peso de cualquier otro accesorio instalado en la silla de ruedas) está indicado en la etiqueta con el número de serie, ubicada en el tubo de la cruceta o barra estabilizadora, debajo del asiento.

El producto debe ser utilizado bajo las condiciones especificadas y con los fines indicados; de lo contrario, la garantía quedará anulada. La vida útil estimada de una silla de ruedas es de 5 años. Por favor NO utilice ni instale en la silla de ruedas componentes fabricados por terceros a menos que hayan sido aprobados de manera oficial por Sunrise Medical.

¡PELIGRO!

- No instale ningún dispositivo electrónico no autorizado.
- No instale ningún dispositivo de movilidad eléctrico o mecánico, controladores, bicicleta de mano ni ningún otro aparato que pudiese alterar el uso indicado o la estructura de la silla de ruedas.
- Cualquier combinación con otro dispositivo médico requiere la aprobación directa de Sunrise Medical.

CE Como fabricante, SUNRISE MEDICAL, declara que este producto se ajustan al Reglamento de Dispositivos Médicos (2017/745).

NOTA:

Información general para el usuario.

No seguir estas instrucciones puede resultar en daños físicos, daños al producto o daños para el medio ambiente!

Aviso al usuario y/o paciente: Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con el dispositivo debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del estado miembro en el que esté establecido el usuario y/o el paciente.

B4Me - Adaptaciones especiales

Sunrise Medical recomienda encarecidamente que para garantizar que su producto fabricado a través del servicio de sillas personalizadas B4Me funcione según lo previsto por el fabricante; toda la información proporcionada con su producto B4Me se lee y se comprende antes de utilizarlo por primera vez.

Sunrise Medical también recomienda que dicha información no se deseche después de leerla, sino que se guarde de forma segura para futuras referencias.

Combinaciones de dispositivos médicos

Es posible combinar este dispositivo médico con uno o más dispositivos médicos u otros productos. La información sobre qué combinaciones son posibles se encuentra en www.SunriseMedical.es. Todas las combinaciones enumeradas se han validado para cumplir con los Requisitos Generales de Seguridad y Rendimiento, Anexo I No. 14.1 de la Regulación de Dispositivos Médicos 2017/745.

Puede encontrar asesoramiento sobre las combinaciones, y el montaje en www.SunriseMedical.es.

Área de aplicación

Indicaciones

La variedad de opciones disponibles, así como el diseño modular de la silla, permiten que ésta pueda ser usada por personas que no pueden caminar o con movilidad reducida debido a:

- Parálisis
- Pérdida de extremidades (amputación)
- Defecto o deformidad en extremidades
- Contracturas o lesiones en articulaciones
- Enfermedades como deficiencias cardíacas y circulatorias, alteraciones del equilibrio o caquexia, cuadros de enfermedades neurológicas, distrofia muscular, hemiplejía, así como para personas mayores que todavía tienen fuerza en la parte superior del cuerpo.

Contraindicaciones

La silla de ruedas no se utilizará sin acompañante en caso de:

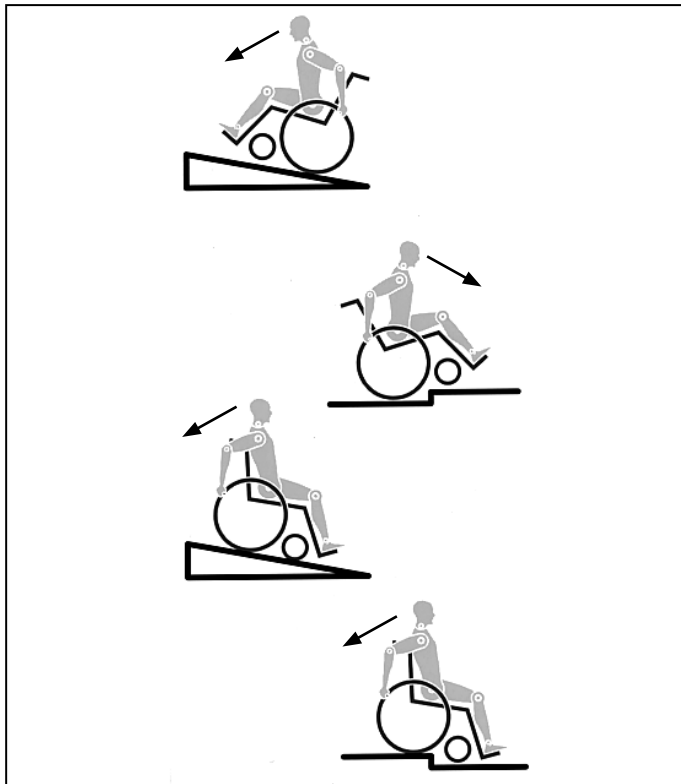
- Trastorno de la percepción
- Desequilibrio
- Pérdida de ambos brazos, si no cuenta con un cuidador
- Contracción o daño articular en ambos brazos
- Discapacidad para sentarse

Al solicitar una silla de ruedas, tenga en cuenta el tamaño corporal, peso, constitución física y fisiológica, edad, condiciones de vida y entorno del usuario.

Recomendaciones de uso

La silla de ruedas puede utilizarse tanto en interiores como en exteriores en modos de autopropulsión o mediante asistente (acompañante), sobre superficies relativamente llanas, firmes y secas. No se recomienda el uso en situaciones de tormenta, lluvia torrencial, nieve, hielo u otras condiciones climáticas extremas.

1.0 Instrucciones generales de seguridad y restricciones de conducción



El diseño y construcción de esta silla de ruedas han sido realizados de forma que se garantice la máxima seguridad. Se ha cumplido con las normativas internacionales de seguridad actualmente en vigor. Sin embargo, los usuarios pueden ponerse a sí mismos en peligro si las sillas de ruedas son utilizadas de forma inapropiada. Por su propia seguridad, siga estrictamente las siguientes recomendaciones:

La adaptación o ajuste no profesional o inapropiado puede aumentar el riesgo de accidente. Como usuario de una silla de ruedas, usted forma parte del tránsito diario en las calles y aceras, igual que cualquier otra persona. Por lo que le recordamos que usted debe también cumplir con las normas de tránsito.

Tenga cuidado cuando utilice la silla de ruedas por primera vez. Conozca todos sus mandos y funciones.

Antes de cada uso, debe comprobar lo siguiente:

- Ejes de desmontaje rápido de las ruedas traseras
- Velcro de asientos y respaldos
- Cubiertas, presión de las cubiertas y frenos de las ruedas.

Antes de cambiar cualquiera de los ajustes de esta silla de ruedas, es importante que lea la sección correspondiente del manual del usuario.

Es posible que si existen baches, o el suelo no es uniforme la silla vuelque, especialmente cuando se desplaza cuesta arriba o cuesta abajo. Cuando sube un escalón o sube por una pendiente, el cuerpo debe ir inclinado hacia delante.

PELIGRO!

- NUNCA exceda la carga máxima de 125 kg (100 kg con eje adicional para handbike); esto incluye el peso del usuario más cualquier otro objeto que se lleve en la silla de ruedas. Tenga en cuenta la posibilidad sobre opciones más ligeras, que serán consideradas opciones con un coste adicional. Si se excede la carga máxima, el rendimiento de la silla de ruedas se verá afectado, o bien podría provocarse una caída, vuelco o pérdida del control y ocasionar lesiones severas en el usuario u otra persona.
- Si conduce en la oscuridad, utilice ropa de colores claros o que contenga reflectores, para ser visto más fácilmente. Compruebe que los reflectores laterales y traseros de la silla de ruedas se vean claramente. Recomendamos también que haga instalar una luz activa.

- A fin de evitar caídas y situaciones peligrosas, se aconseja comenzar a utilizar su nueva silla de ruedas en una superficie llana con condiciones de buena visibilidad.
- Al subir o bajar de la silla de ruedas, no utilice las plataformas reposapiés. Antes deben girarse hacia arriba y abrirse hacia afuera al máximo ángulo posible. Siempre ubíquese en el lugar más cercano posible al que desea sentarse.
- Solo use la silla de ruedas correctamente. Por ejemplo, evite sortear un obstáculo sin antes frenar (escalones, bordillos) o pasar por encima de un bache.
- Los sistemas de bloqueo de las ruedas no tienen como fin ser utilizados como freno de su silla de ruedas. Solamente han sido instalados para asegurar que su silla de ruedas no empiece a rodar de forma imprevista. Cuando se detenga sobre una superficie irregular, debe accionar siempre los frenos para impedir que la silla de desplace de forma imprevista. Accione siempre los dos frenos, ya que de lo contrario su silla podría volcar.
- Explore los efectos del cambio del centro de gravedad en el comportamiento de la silla de ruedas; por ejemplo, en pendientes, cuestas, todo tipo de gradientes o al sortear obstáculos. Realice estas pruebas si cuenta con la seguridad de un asistente.
- Si se utilizan los puntos extremos de fijación (por ejemplo, las ruedas traseras en la posición más adelantada) y la postura no es la adecuada, la silla de ruedas podría volcar, incluso hasta sobre una superficie llana.
- Incline la parte superior de su cuerpo hacia delante al subir pendientes y escalones.
- Incline la parte superior de su cuerpo hacia atrás al bajar pendientes y escalones. Nunca intente subir o bajar una pendiente si usted se encuentra ubicado de manera diagonal.
- Evite el uso de escaleras mecánicas, ya que podrían producir graves lesiones en caso de que el usuario se caiga de la silla o scooter.
- No utilice la silla de ruedas en pendientes superiores a 10°. El tomar una pendiente de forma dinámica y segura depende de la configuración de la silla, de la habilidad de conducción del usuario y del estilo de montaje. Debido a que la habilidad de conducción y el estilo de montaje del usuario no son factores predeterminados, la pendiente segura máxima no puede determinarse tampoco. Por lo tanto, el usuario y un asistente deberán determinar estos factores a fin de evitar vuelcos inadvertidos. Recomendamos encarecidamente la instalación de ruedas anti-vuelco en sillas de usuarios con poca experiencia.
- Es posible que si existen baches, o el suelo no es uniforme la silla vuelque, especialmente cuando se desplaza cuesta arriba o cuesta abajo.
- No utilice la silla de ruedas en terrenos cubiertos de barro o de hielo. No utilice la silla de ruedas en sitios donde no están permitidos los peatones.
- Para evitar lesiones en las manos, no sujete por entre los radios o entre la rueda trasera y el sistema de bloqueo cuando conduce la silla.
- Cuando utilice aros de empuje de metal ligero, tenga en cuenta que la temperatura de los dedos puede subir al frenar de una velocidad alta o en pendientes largas.
- Conducir la silla de manera transversal en una inclinación o pendiente, aumenta la posibilidad de volcar la silla hacia los lados.
- Solo intente subir o bajar escaleras con la ayuda de un asistente. Si hay equipamiento disponible para tales fines; por ejemplo, rampas o ascensores, por favor úselos. Si, en cambio, no cuenta con tal equipamiento, se precisarán dos asistentes para inclinar y empujar la silla, que nunca debe ser cargada. Recomendamos que los usuarios de peso mayor a 100 kg no realicen maniobras ni intenten subir o bajar escaleras.

- En general, los tubos antivuelco deben acomodarse de antemano para evitar el contacto con los escalones; de lo contrario, podría ocasionarse una caída grave. Inmediatamente después, los tubos de las ruedas antivuelco deben volver a colocarse en su posición correcta.
- Asegúrese de que el asistente solo sostiene la silla de ruedas por piezas montadas de manera segura (y no la toma de los reposapiés ni de los protectores laterales).
- Esta silla de ruedas no está diseñada para su uso durante entrenamientos con pesas y/o mancuernas. Para ello, utilice solo equipamiento específicamente diseñado para ese fin.
- No levante la silla de ruedas por los tubos posteriores ni por las empuñaduras.
- Al hacer uso de la rampa de elevación, compruebe que las ruedas antivuelco instaladas estén en una posición alejada del área de peligro.
- Asegure la silla utilizando los frenos cuando conduzca por una superficie irregular o cuando realice transferencias (por ejemplo, hacia un auto).
- Si se realiza un trayecto en un vehículo adaptado, los ocupantes del vehículo deben utilizar, en la medida de lo posible, los asientos del vehículo y el sistema de sujeción apropiado. Esta es la única manera de garantizar la máxima protección de los usuarios en caso de accidente. Si se utilizan el equipamiento de seguridad que brinda SUNRISE MEDICAL y se cuenta con un sistema de seguridad especialmente diseñado. Las sillas de ruedas de peso ligero pueden usarse como asiento cuando se las transporta en un vehículo especialmente preparado para este fin. (Consulte la sección de "Transporte").
- Dependiendo del diámetro y la instalación de las ruedas delanteras pivotantes, como también del centro de gravedad de la silla, las ruedas delanteras pueden oscilar a velocidades altas. Si esto ocurre, las ruedas delanteras podrían bloquearse y, como resultado, la silla podría volcar. Por lo tanto, asegúrese de que las ruedas delanteras estén ajustadas correctamente (consulte la sección "Ruedas delanteras"). Especialmente, no conduzca sin frenos en una pendiente; viaje a una velocidad reducida. Recomendamos el uso de ruedas antivuelco para los usuarios sin experiencia.
- El único propósito de las ruedas antivuelco es evitar que la silla vuelque hacia atrás involuntariamente. No están para reemplazar a las ruedas de tránsito ni ser utilizadas para transportar una persona en una silla de ruedas que no tenga las ruedas traseras instaladas.
- Si desea alcanzar un objeto (que se encuentre enfrente, de lado o detrás de la silla de ruedas) no se incline demasiado ni se aleje del respaldo, ya que si modifica el centro de gravedad, corre el riesgo de desestabilizarse o resbalarse y caer. Si cuelga cargas adicionales (mochilas o elementos similares) sobre los postes del respaldo de la silla, la estabilidad trasera se verá afectada, en especial cuando se cuenta con respaldos reclinables. En este caso, la silla podría volcar hacia atrás y causar lesiones.
- Solo un distribuidor autorizado podrá llevar a cabo los ajustes necesarios en su silla de ruedas, especialmente aquellos en los componentes relacionados con la seguridad. Estos ajustes incluyen: los frenos, las ruedas antivuelco, el ángulo y la altura del respaldo, la longitud de pierna, el centro de gravedad, el cinturón de seguridad, la angulación de las ruedas traseras o camber, la altura del asiento, y el ángulo y estabilidad de la dirección de la horquilla.
- Si va a instalar accesorios de movilidad en su silla de ruedas, como handbikes o dirección asistida electrónica, etc., asegúrese de que la silla esté equipada con las horquillas correspondientes para las ruedas delanteras, aprobadas para este uso. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con su distribuidor.
- No instale ningún dispositivo electrónico ni de movilidad, automático o manual, bicicleta de mano ni cualquier otro aparato no autorizado que pudiese alterar el uso indicado o la estructura de la silla de ruedas.
- Cualquier combinación con otro dispositivo médico requiere la aprobación de Sunrise Medical.
- Tenga en cuenta que, en determinadas configuraciones, la silla de ruedas podría exceder la anchura de 700 mm. Si este fuera el caso, es posible que en determinadas circunstancias, no pueda usar algunas o ninguna de las salidas de emergencia de un edificio. Puede ser más difícil, o hasta imposible, viajar en transporte público.
- Su distribuidor autorizado puede proporcionarle más información e instrucciones de seguridad.
- Los usuarios con amputación a nivel de los muslos deben utilizar ruedas antivuelco.
- Antes de conducir su silla, compruebe que la presión de los neumáticos sea la correcta. Para las ruedas traseras, debe ser de 3,5 bar (350 kPa), como mínimo. La presión máxima está indicada en el neumático. Los frenos de rodilla solo funcionarán si hay suficiente presión en los neumáticos y si se ha establecido la configuración correcta (consulte la sección de Frenos).
- Si las tapicerías del respaldo y el asiento presentan daños, debe reemplazarlas de inmediato.
- Evite el contacto con el fuego, en especial con cigarrillos encendidos. Las tapicerías del asiento y respaldo podrían prenderse fuego.
- Si se somete a la silla a una fuente directa de luz solar durante un periodo largo de tiempo, las piezas de la silla de ruedas (armazón, reposapiés, frenos y protectores laterales) pueden subir de temperatura (>41°C).
- Siempre compruebe que los ejes de desmontaje rápido de las ruedas traseras estén correctamente instalados y fijos en posición. Si el botón del eje de desmontaje rápido no está pulsado, la rueda trasera no podrá extraerse.

ADVERTENCIA!

- El rendimiento de los frenos de rodilla y las características generales de conducción dependen esencialmente de la presión de los neumáticos. La silla de ruedas resulta mucho más ligera y fácil de maniobrar cuando las ruedas traseras están hinchadas correctamente y ambas ruedas tienen la misma presión.
- Compruebe que las cubiertas de las ruedas tengan suficiente profundidad en los ribetes. Tenga en cuenta que, como usuario de la silla de ruedas, está sujeto a todas y cada una de las leyes de tránsito cuando conduce en lugares públicos.
- Siempre procure no atraparse los dedos cuando trabaja o hace ajustes en la silla de ruedas.

ADVERTENCIA!

PELIGRO DE ASFIXIA - La silla de ruedas puede incorporar piezas pequeñas que, en determinadas circunstancias, pueden presentar un peligro de asfixia para los niños pequeños.

Es posible que las sillas de ruedas mostradas y descritas en este manual no sean exactamente iguales al modelo que usted posee. No obstante, todas las instrucciones aquí proporcionadas pueden aplicarse perfectamente más allá de las diferencias en los detalles.

El fabricante se reserva el derecho de modificar, sin previo aviso, los pesos, medidas y otros datos técnicos descritos en este manual. Todas las figuras, medidas y capacidades aquí mostradas son aproximadas y no constituyen especificaciones.

Sunrise Medical tiene la certificación ISO 9001, la cual asegura la calidad en todas las etapas del desarrollo y producción de nuestros productos. Este producto cumple con todos los requisitos exigidos en la directiva europea para el mercado CE. Los accesorios y equipamiento opcionales se encuentran disponibles a un coste adicional.

ESTA GARANTÍA NO AFECTA DE FORMA ALGUNA A SUS DERECHOS LEGALES.

Tal y como se establece en estas condiciones de garantía, Sunrise Medical* proporciona una garantía para sus productos que cubre lo siguiente.

Condiciones de la garantía:

1. Si una o varias piezas tuviesen que ser reparadas o sustituidas como consecuencia de un defecto de fabricación y/o defecto de material dentro de un plazo de 24 meses - o de 5 años en el caso del armazón o cruceta – a partir de la fecha en la que el comprador original adquirió el producto, las piezas afectadas se repararán o reemplazarán sin cargo alguno. La garantía solo cubre los defectos de fabricación.
2. Para poder hacer valer la garantía, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de productos Sunrise Medical donde compró el producto, con los detalles exactos de la naturaleza del desperfecto. En caso de estar utilizando el producto fuera del área cubierta por el distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde fue adquirido, las reparaciones o sustituciones podrán llevarse a cabo por otro distribuidor indicado por Sunrise Medical. Solo un distribuidor autorizado de Sunrise Medical podrá reparar el producto defectuoso.
3. Para las piezas reparadas o sustituidas dentro de este período de garantía, ofrecemos una garantía conforme a estas condiciones y para el período de garantía restante del producto (según lo dispuesto en el punto 1).
4. En cuanto a las piezas originales de repuesto que hubiesen sido sustituidas por cargo del cliente, estas tendrán una garantía de 12 meses (después de la instalación) y conforme a estas condiciones de garantía.
5. Los reclamaciones de esta garantía no tendrán validez si la reparación o la sustitución del producto o de la pieza fuesen necesarias por las siguientes razones:
 - a. Uso y desgaste normal de elementos como baterías, almohadillados de reposabrazos, tapicerías, ruedas, zapatas de frenos, etc.
 - b. Cualquier sobrecarga del producto; compruebe la etiqueta CE para confirmar el peso máximo autorizado del usuario.
 - c. Falta de mantenimiento del producto o del componente por no haber llevado a cabo revisiones periódicas según las recomendaciones del fabricante, tal y como se especifica en el manual de instrucciones.
 - d. Utilización de piezas o componentes que no sean los originales del fabricante.
 - e. El producto o sus componentes han sufrido daños por negligencia, accidente o uso inapropiado.
 - f. Se han realizado cambios o modificaciones en el producto o en sus piezas, diferentes de las especificadas por el fabricante.
 - g. Reparaciones realizadas sin haber informado previamente de las circunstancias al Servicio de Calidad de Sunrise Medical.
6. Esta garantía está sujeta a las leyes del país en el que se ha adquirido el producto.*

* Se refiere a la división de Sunrise Medical que ha suministrado el producto.

3.0 Transporte

⚠ ¡PELIGRO!

Existe un alto riesgo de producirse lesiones graves e incluso la muerte si no se toman en cuenta estos consejos.

Transporte de la silla de ruedas en un vehículo:

Una silla de ruedas sujeta en un vehículo nunca proporciona el mismo nivel de seguridad que el sistema de asiento propio del vehículo. Siempre es recomendable que, en la medida de lo posible, el usuario se transfiera al asiento del vehículo. Reconocemos, en cambio, que no siempre es práctico para el usuario ser transferido y, en esas circunstancias en las que el usuario debe ser transportado en la propia silla de ruedas, se deberían seguir los siguientes consejos:

1. Confirme que el vehículo esté correctamente equipado para transportar un pasajero en silla de ruedas y verifique que tenga el método de acceso/egreso adecuado para su modelo de silla. El vehículo debe tener la resistencia suficiente en el piso como para mantener el peso combinado del usuario, la silla y los accesorios.

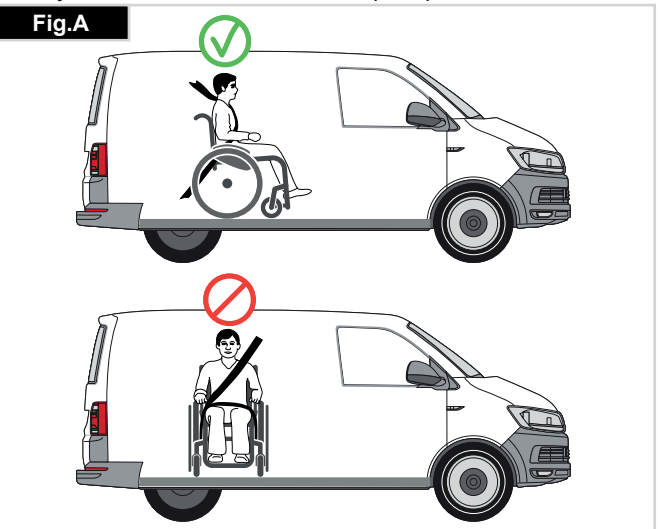
2. Se debe contar con suficiente espacio disponible alrededor de la silla de ruedas para poder amarrar, ajustar y soltar las correas de sujeción y los cinturones de seguridad de la silla y del ocupante.

3. La silla de ruedas ocupada debe acomodarse en posición hacia el frente y debe asegurarse mediante los puntos de sujeción de la misma más los cinturones de seguridad del ocupante (sistema de sujeción de seguridad en vehículos de transporte, WTORS, que cumpla con las normas ISO 10542 o SAE J2249) según las instrucciones sobre WTORS del fabricante.

4. El uso de la silla de ruedas en otras posiciones dentro del vehículo no ha sido evaluado; por lo tanto, no debe transportarse la silla con la parte frontal mirando de lado bajo ninguna circunstancia (Fig. A).

5. La silla de ruedas deberá estar sujeta por un sistema de Retención, conforme a las normas ISO 10542 o SAE J2249, con correas anteriores no ajustables y correas posteriores ajustables, que utilicen generalmente mosquetones, ganchos en S y sistema de acoplamiento de lengüeta y hebilla. Estos anclajes generalmente constan de cuatro correas individuales acopladas a cada esquina de la silla.

6. Los cinturones de seguridad deberán estar instalados en el armazón principal de la silla de ruedas, tal como se indica en el diagrama de la página siguiente, y no en los accesorios, como los rayos de las ruedas, frenos o reposapiés.



7. Las correas de sujeción de seguridad deberán estar sujetadas lo más cerca posible a un ángulo de 45° y estar firmemente ajustadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción.

8. No se deben llevar a cabo alteraciones ni sustituciones en los puntos de sujeción de la silla de ruedas ni en el armazón, estructura o demás componentes sin antes consultar con el fabricante. De lo contrario, la silla de ruedas Sunrise Medical no podrá ser transportada en un vehículo.

9. Los cinturones de sujeción pélvico y troncal deben utilizarse para sujetar al ocupante, reducir la posibilidad de impacto en el pecho y la cabeza con los componentes del vehículo y evitar lesiones severas en el usuario u otro ocupante del vehículo. (Fig. B) El cinturón de seguridad troncal debe ir montado al pilar "B" del vehículo; de lo contrario, aumenta el riesgo de producirse lesiones abdominales severas al usuario.

10. Se debe contar con un sistema de sujeción de cabeza apropiado para el transporte (ver etiqueta del reposacabezas) instalado y colocado correctamente en todo momento durante el traslado.

11. No se deben utilizar los soportes posturales (cinturones de posicionamiento, cinturones pélvicos) para la sujeción del ocupante en un vehículo en movimiento, a menos que lleven la etiqueta de conformidad con los requisitos especificados en las normas ISO 7176-19:2001 o SAE J2249.

12. La seguridad del usuario durante el transporte depende del cuidado de la persona que ajuste los cinturones de seguridad, quien deberá haber recibido instrucciones o entrenamiento pertinentes para el uso de los mismos.

13. En la medida de lo posible, aleje de la silla de ruedas de todo el equipamiento auxiliar que lleve, por ejemplo: Bastones, Cojines sueltos y Mesas.

14. Los reposapiés elevables no deben usarse en posición elevada cuando la silla de ruedas y el usuario están siendo transportados y la silla de ruedas está amarrada con el sistema de sujeción de seguridad en vehículos de transporte.

15. Los respaldos reclinables deben colocarse en posición vertical.

16. Los frenos de mano deberán estar firmemente accionados.

17. El cinturón de sujeción debe ir montada en el pilar "B" del vehículo y no debe quedar alejada del cuerpo debido a los componentes de la silla de ruedas, tales como reposabrazos o ruedas.



Transporte

Instrucciones para utilizar el sistema de sujeción:

1. El cinturón de seguridad pélvico debe usarse por delante de la pelvis, de manera que el ángulo del cinturón quede dentro de la zona de preferencia (entre 30 y 75 grados respecto del suelo).

Siempre es mejor un ángulo más pronunciado (o mayor) dentro de la zona de preferencia, o sea, más cercano a los 75°, pero nunca excediéndolos. (Fig. C)

2. El cinturón de seguridad troncal debe colocarse por encima del hombro y debe atravesar el pecho, tal como se muestra en la ilustración Fig. D y E.

Los cinturones de sujeción deben quedar ajustados en su punto más ceñido, siempre que resulte cómodo para el usuario. Los cinturones de sujeción no deben estar retorcidos cuando se los utiliza.

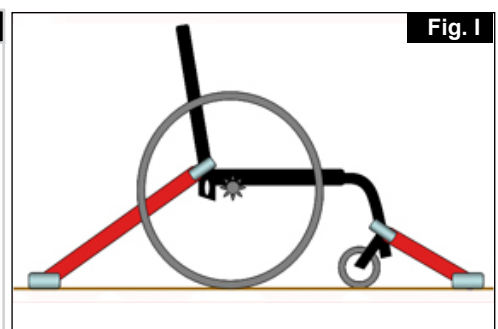
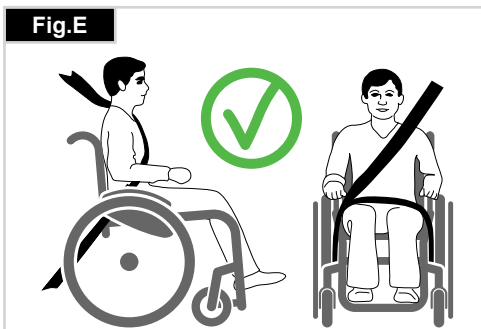
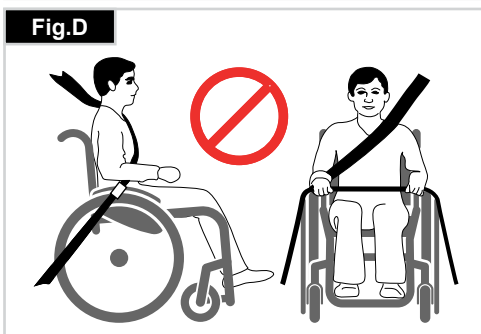
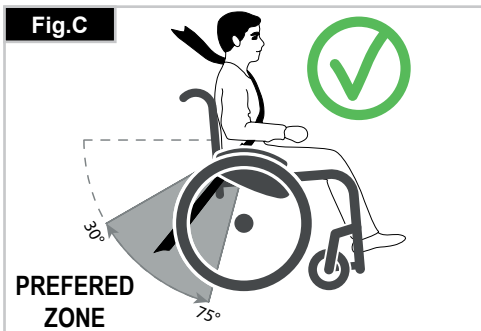
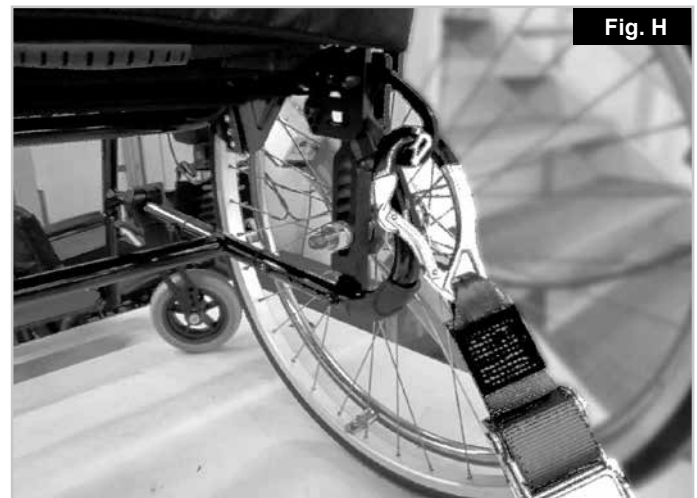
El cinturón de seguridad troncal debe colocarse por encima del hombro y debe cruzar por el hombro y el pecho, tal como se muestra en la ilustración Fig. D y Fig. E.

3. Los puntos de anclaje a la silla son: el lado delantero interior del armazón (justo arriba de la rueda delantera) y el lado posterior del armazón. Las correas están instaladas alrededor de los armazones laterales en la intersección de los tubos vertical y horizontal. (Fig. G-H-I)

4. El símbolo del gancho de seguridad en el armazón (Fig. F) de la silla de ruedas indica la posición de la correa de sujeción de la silla. Las correas se tensionan después de que las correas delanteras se han fijado para asegurar la silla. Ubicación de los cinturones de seguridad en la silla de ruedas:

1. Ubicación de las etiquetas de puntos de anclajes traseros (Fig. G - H).

2. Vista lateral de las correas de amarre (Fig. K).



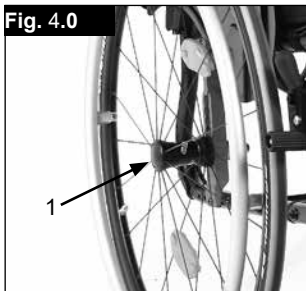
4.0 Utilización

Ejes de desmontaje rápido de las ruedas traseras

Las ruedas traseras están equipadas con ejes de desmontaje rápido.

Así las ruedas pueden montarse y desmontarse sin necesidad de ninguna herramienta.

Para desmontar la rueda, simplemente presione el botón del eje (1) y tire de la rueda hacia fuera (Fig. 3.0).



¡PRECAUCIÓN!

Para montar las ruedas traseras, mantenga presionado el botón del eje de desmontaje rápido mientras inserta el eje en la estructura. Suelte el botón para que la rueda quede fijada. El botón debe volver a su posición original al soltarlo.

5.0 Transporte de la silla

Transporte de la silla

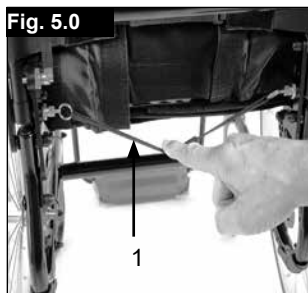
Al transportar la silla desocupada en un vehículo (sin usuario), debe atarla o amarrarla correctamente.

Para hacer la silla lo más compacta posible, retire las ruedas traseras. El respaldo puede plegarse tirando del cordón (1) situado en el respaldo (Fig. 5.0 + 5.1).

Para volver a colocar el respaldo en su posición original, tire de él hacia arriba al máximo, hasta que escuche un clic, lo que indica que ha quedado fijo en ambos lados.

¡ADVERTENCIA!

Compruebe que el respaldo esté ubicado de manera firme antes de usar una silla de ruedas.



6.0 Opciones

Tubos de cola

Los tubos de cola son para ayudar al acompañante a superar obstáculos con la silla. Simplemente basta con pararse sobre el tubo para empujar una silla de ruedas, por ejemplo, si se desea subir un bordillo o un escalón, (Fig. 6.0).

¡PRECAUCIÓN!

Sunrise Medical recomienda el uso del tubo de cola cuando la silla va a ser principalmente propulsada por un asistente. Podría producirse daños en los tubos del respaldo si los utiliza de manera constante al no llevar tubo de cola, como palanca para bascular la silla de ruedas hacia atrás.

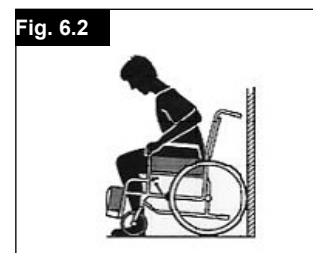
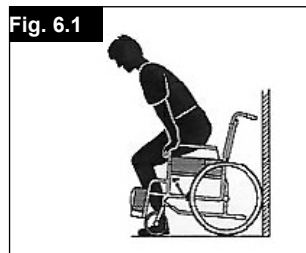


Cómo subir a la silla de ruedas de manera independiente

- Apoye la silla de ruedas contra un muro o mueble sólido.
- Accione los frenos;
- El usuario puede trasladarse a la silla;
- A continuación, coloque los pies por delante de las correas taloneras (Fig. 6.1).

Cómo bajar de la silla de ruedas de manera independiente

- Accione los frenos;
- Con una mano sobre la rueda o protector lateral, la persona debe inclinarse levemente hacia delante, a fin de transferir el peso corporal al borde anterior del asiento y luego incorporarse con ambos pies apoyados, firmes, en el suelo, un pie detrás del otro (Fig. 6.2).



Frenos

Frenos (Fig. 6.01 - 6.02)

Su silla de ruedas dispone de dos frenos que se aplican directamente sobre las ruedas. Para accionarlos, presione las dos palancas de los frenos hacia delante hasta su tope. Para quitarlos, tire de las palancas hacia atrás hasta su posición inicial.



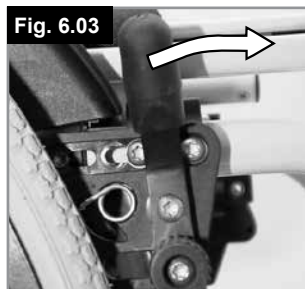
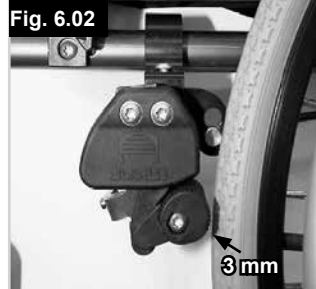
⚠ ¡ADVERTENCIA!

La eficacia del frenado puede verse disminuida por:

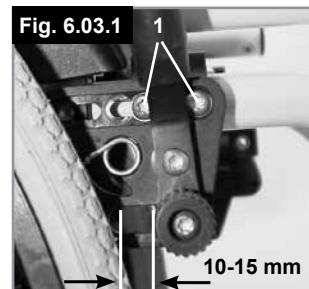
- Ajuste y colocación incorrecta de los frenos.
- Presión neumática demasiado baja.
- Cubiertas desgastadas
- Cubiertas mojadas
- Frenos mal ajustados.
- Los frenos no han sido diseñados para detener de golpe o reducir la velocidad de la silla.
- Por lo tanto no deben usarse nunca para frenar una silla en movimiento.
- Utilice siempre los aros de empuje para reducir la velocidad.

Asegúrese de que la distancia entre los frenos y la rueda es la indicada en las especificaciones dadas. Para reajustarlos, suelte el tornillo y coloque el freno a la posición correcta. Vuelva a ajustar el tornillo (Fig. 6.01, 6.02).

Después de cada ajuste de las ruedas traseras, compruebe la distancia entre la rueda y el freno, y reajústelo si es necesario.



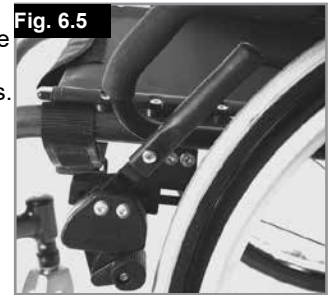
Freno estándar



Freno estándar

Extensión de freno

Cuanto más larga es la palanca de freno, menor es el esfuerzo necesario para accionar los frenos. La extensión de la palanca de freno está atornillada a los frenos. Al levantarla, quitará el freno y la silla podrá desplazarse (Fig. 6.5).



⚠ ¡PRECAUCIÓN!

La instalación del freno demasiado cerca de la rueda dificultará su operación. Además, ¡la palanca de freno podría bloquearse!

Apoyarse en la extensión de la palanca de freno al realizar una transferencia causará el bloqueo de la palanca. El agua que se salpica de las ruedas puede provocar una deficiente función del freno.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Montar el freno demasiado cerca de la rueda puede provocar una mayor dificultad para activar el freno por lo que la palanca del freno puede incluso llegar a romperse.



Frenos compactos

Los frenos compactos se encuentran ubicados debajo de la tapicería del asiento y se operan tirando de los frenos hacia atrás, en la dirección del neumático. Para que los frenos funcionen correctamente, deben tirar de ellos hasta que hagan tope, (Fig. 6.6).

Frenos de tambor

Los frenos de tambor permiten una detención segura y conveniente para el asistente. Pueden instalarse también con la ayuda de una palanca de bloqueo (1) para evitar que la silla empiece a rodar. Esta palanca debe volver a su lugar con un ruido veloz y seco. Los frenos de tambor no dependen de la presión de aire dentro de los neumáticos. La silla de ruedas no puede moverse si se le aplican los frenos de tambor, (Fig. 6.6.1).



Plataforma reposapiés

Reposapiés - Aluminio

Existen varias opciones de plataformas reposapiés disponibles. Se pueden abatir hacia arriba para facilitar las transferencias.



Largo de la pierna (rodilla a tobillo) (Fig. 6.7)

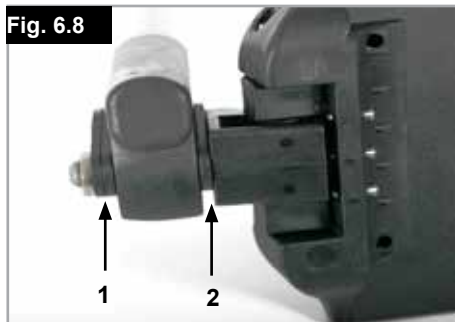
Al aflojar el tornillo de la abrazadera (1), puede ajustar el largo de la pierna inferior. Afloje el tornillo de la abrazadera, ajuste el tubo con la plataforma reposapiés hasta la posición deseada. Vuelva a apretar los tornillos de sujeción (ver sección Presión). Asegúrese de que la clavija a presión plástica quede ubicada bajo el tornillo de la abrazadera en la posición correcta. Asegúrese de que la clavija a presión plástica quede ubicada bajo el tornillo de la abrazadera en la posición correcta.

Reposapiés - Aluminio

Existen varias opciones de plataformas reposapiés disponibles. Se pueden abatir hacia arriba para facilitar las transferencias.

Ajuste de anchura del reposapiés

Si necesita ajustar la anchura de la plataforma reposapiés, afloje el tornillo (1), establezca la anchura deseada, colocando 1, 2 ó 3 espaciadores (2) desde el lado de fuera hacia dentro y vuelva a insertar los tornillos, (Fig. 6.8).



Plataforma reposapiés ajustable en ángulo

La plataforma reposapiés se puede abatir hacia arriba para facilitar las transferencias, (Fig. 6.9). Puede ajustarse para modificar el ángulo con el suelo. Ajuste el tornillo (1) del lado de afuera. Al aflojar las grapas (2), puede desplazar la plataforma reposapiés a tres posiciones hacia delante o atrás. Al ajustar el tornillo de fijación (3), puede cambiar la plataforma reposapiés a una posición horizontal. Para ello, debe abatir la plataforma reposapiés. Una vez finalizado el ajuste, compruebe que todos los tornillos estén ajustados correctamente (consulte la sección Presión). Compruebe que mantiene el espacio mínimo necesario entre la plataforma y el suelo (25 mm) (Fig. 6.10 - 6.12).

Bloqueo de la plataforma (Fig. 6.9)

La plataforma reposapiés se bloquea automáticamente en posición cuando se abate hacia abajo. Para elevarla, debe tirar del pomo de liberación (1). Para mantener la posición de desbloqueo, gire el pomo 1 cuando está extraído.

ADVERTENCIA:

Asegúrese siempre de desbloquear el sistema por completo a fin de obtener funcionalidad absoluta.



Reposapiés - Composite

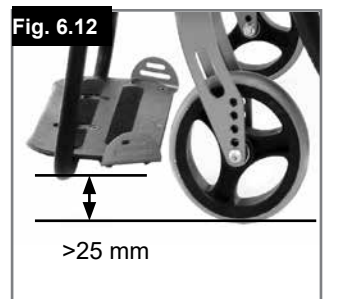
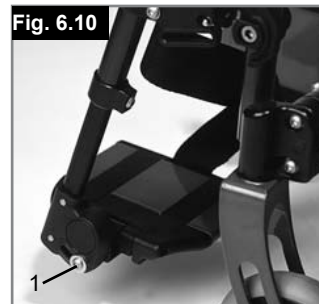
Plataformas reposapiés:

La plataforma reposapiés se puede abatir hacia arriba para facilitar las transferencias.

Largo de la pierna (rodilla a tobillo):

Para usuarios con piernas más largas, el soporte de pierna puede bajarse al nivel adecuado mediante los tornillos. Afloje los tornillos, tire de los tubos hasta colocarlos en la posición deseada, y luego vuelva a ajustar los tornillos (Consulte la página de "Presión"). Se deberá mantener un espacio de 25 mm entre las plataformas del reposapiés y el suelo (Fig. 6.12)

También puede elegir bascular la plataforma reposapiés en seis ángulos distintos en relación con una superficie nivelada. Ajuste el tornillo (1) del lado externo con firmeza (Fig. 6.10). Retirando los enganches (2), puede ajustar la plataforma reposapiés en tres posiciones distintas hacia delante y atrás (Fig. 6.11). Para ello, tiene que girar la plataforma hacia arriba, (Fig. 6.12). Una vez finalizado el ajuste, compruebe que todos los tornillos están correctamente apretados (ver sección Presión).



Plataforma reposapiés

Plataforma reposapiés ajustable en ángulo

Puede ajustarse para modificar el ángulo con el suelo. Retire el tornillo, tírelo hacia dentro, establezca el ángulo deseado y luego empújelo. Tras realizar la modificación, vuelva a ajustar el tornillo. Una vez finalizado el ajuste, compruebe que todos los tornillos estén ajustados correctamente (consulte la sección Presión).

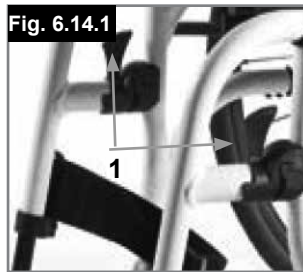
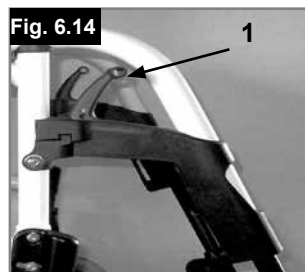
Compruebe que mantiene el espacio mínimo necesario entre la plataforma y el suelo (25 mm) (Fig. 6.13).



Reposapiés y desenclavador

El reposapiés puede girarse y plegarse hacia el interior, o hacia fuera.

Al instalar el reposapiés, las plataformas deben apuntar hacia dentro o fuera. Luego debe girar el reposapiés hacia el medio hasta que se traben en posición. Para extraerlo, tire de la palanca (1), gire el reposapiés hacia dentro o hacia fuera y, a continuación, levante y retire el reposapiés. Asegúrese de que el reposapiés esté bien trabado en posición, (Fig. 6.14 - 6.14.1).



¡ADVERTENCIA!

- Los reposapiés no deben utilizarse para levantar la silla de ruedas.
- Al subir o bajar de la silla de ruedas, no utilice las plataformas reposapiés. Antes deben girarse hacia arriba y abrirse hacia afuera al máximo ángulo posible.

Reposapiés elevables (opcional)

(Fig. 6.14 - 6.16)

Para extraerlo, tire de la palanca (1), gire el reposapiés hacia fuera y, a continuación, levante y retire el reposapiés.

Ajuste de la altura:

Puede ajustar el largo de la parte inferior de la pierna indefinidamente aflojando el tornillo (2). Una vez alcanzada la altura adecuada, vuelva a ajustar el tornillo.

¡PRECAUCIÓN!

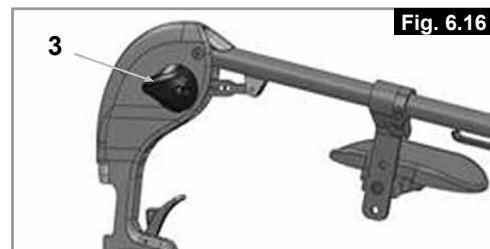
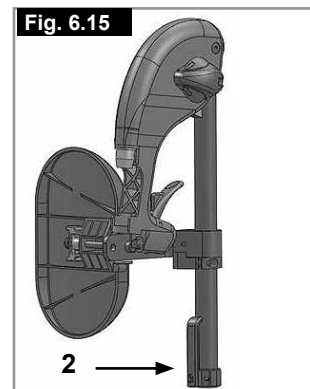
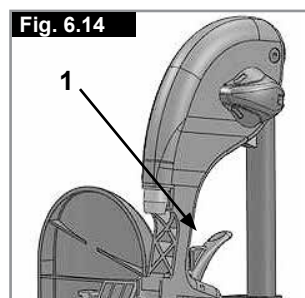
La distancia entre la plataforma reposapiés y el suelo debe ser de 40 mm como mínimo.

Ajuste de ángulo:

Presione la palanca (3) hacia abajo con una mano mientras sostiene el reposapiés con la otra para quitar peso. Al lograr el ángulo deseado, suelte la palanca y el reposapiés quedará trabado en una de las posiciones predeterminadas.

¡ADVERTENCIA!

- Mientras esté elevando o bajando el reposapiés mantenga las manos lejos del mecanismo de ajuste entre el armazón y las partes móviles del reposapiés.
- Los reposapiés no deberán utilizarse para levantar o cargar la silla de ruedas.
- ¡Los dedos pueden quedar atrapados!
- Al girar la plataforma reposapiés hacia arriba o abajo, no coloque los dedos en el mecanismo de ajuste entre las partes móviles de la plataforma.



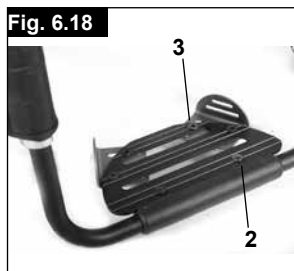
Ajuste de la plataforma del reposapiés

Ajuste del reposapiés

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- **Acompañante:** ¡No se ponga de pie sobre la plataforma del reposapiés! Aun si el usuario está sentado en la silla, corre el riesgo de volcar y provocar lesiones.
- **Usuario:** Cuando esté acomodándose o saliendo de la silla, no se pare sobre la plataforma del reposapiés; corre el riesgo de volcar y provocar lesiones.

Si quita el tornillo (1), podrá ajustar la plataforma en función de su longitud de pierna. Una vez hecho esto, vuelva a montar el reposapiés. El ángulo de la plataforma puede ser regulado individualmente aflojando las tuercas (2). El soporte lateral (3) impide que los pies resbalen involuntariamente fuera de la plataforma. Después de cualquier modificación, compruebe que todos los tornillos estén ajustados correctamente (consulte la sección Presión) (Fig. 6.17 - 6.18).



Plataforma reposapiés ligera

Puede ajustar el ángulo de la plataforma reposapiés aflojando los tornillos (2). Puede añadir posicionadores para el pie laterales utilizando los orificios de montaje (3). Estos ayudan a evitar que los pies se resbalen por accidente (Fig. 6.18.1). Una vez finalizado el ajuste, compruebe que todos los tornillos estén ajustados correctamente (consulte la sección Presión).



Rueda delantera

Rueda delantera, adaptador, horquilla (Fig. 6.19)

Si, con el tiempo, su silla se va ligeramente hacia la derecha o hacia la izquierda, las causas pueden ser:

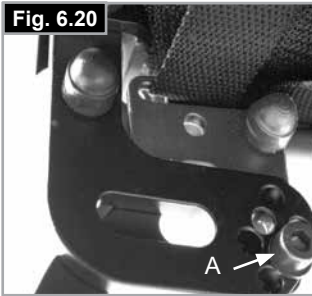
- El juego de la rueda delantera no ha sido ajustado correctamente.
- El ángulo de la rueda delantera no ha sido ajustado correctamente.
- La presión de la rueda delantera y/o trasera no es correcta; las ruedas no giran de manera fluida.



La silla de ruedas no avanzará en línea recta si las ruedas delanteras no están correctamente ajustadas. El ajuste de las ruedas debería ser siempre realizado por un distribuidor autorizado. Las ruedas delanteras y los frenos deben reajustarse cada vez que se modifique la posición de las ruedas traseras. Verifique la configuración del adaptador de la rueda delantera (1) colocando una escuadra al lado y observándolo desde delante. Compruebe que el adaptador esté en ángulo recto con el piso. Al aflojar los tornillos (2) y desplazar el adaptador, puede volver a ajustar las ruedas a la posición más óptima, en correspondencia con los segmentos dentados. Una vez finalizado el ajuste, compruebe que todos los tornillos estén ajustados correctamente (consulte la sección Presión).

Respaldo ajustable en ángulo

Respaldo fijo ajustable en ángulo (Fig. 6.20)



Para ajustar el respaldo:

- Extraiga los tornillos "A" de ambos lados.
- Gire las pletinas hasta alcanzar la posición deseada.
- Vuelva a colocar los tornillos "A" y ajústelos.

¡PRECAUCIÓN!

Todos los tornillos deben volver a colocarse y ajustarse de manera correcta para evitar movimientos inesperados que pudiesen ocasionar la pérdida del ángulo establecido.

Respaldo plegable

Libere el respaldo tirando del cordón y empújelo hacia adelante para plegarlo. Para volver a colocar el respaldo en su posición original, tírelo hacia atrás al máximo posible, hasta que quede fijado en ambos lados (Fig. 6.21 - 6.22).



Tapicería ajustable del respaldo

La tensión de la tapicería ajustable del respaldo puede ajustarse mediante el uso de varias correas. (Fig. 6.23).



Reposacabezas

Reposacabezas

El reposacabezas (Fig. 6.24) puede subirse y moverse horizontalmente hacia adelante y atrás.

Para hacerlo, simplemente afloje el tornillo (1, 2 ó 3). En este momento puede ajustarlo hasta la posición deseada. Vuelva a apretar los tornillos (ver sección Presión).



Protectores laterales

Reposabrazos ajustable en altura mediante herramientas

Instalación: Deslice e inserte el tubo del reposabrazos en el receptor, ubicado en el armazón de la silla de ruedas, hasta que haga tope.

Ajuste de la altura:

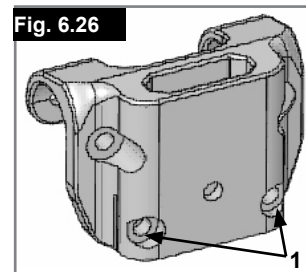
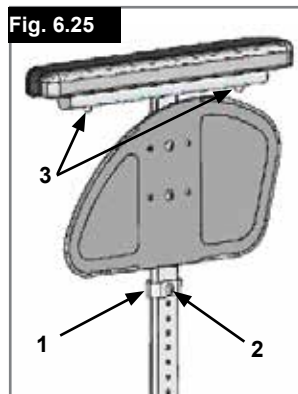
Deslice y extraiga el tubo del reposabrazos del receptor. Ajuste la posición del soporte de ajuste de altura (1) extrayendo el tornillo (2) y colóquelo en la posición deseada. Vuelva a ajustar el tornillo y ajústelo. Vuelva a insertar el tubo del reposabrazos en el receptor (Fig. 6.24).

Posición del almohadillado:

Puede ajustar la posición del almohadillado aflojando los tornillos (3) y, a continuación, desplazando el almohadillado hasta la posición deseada. Vuelva a ajustar los tornillos (Fig. 6.25).

Ajuste del receptor del reposabrazos

Puede ajustar la tensión del receptor del reposabrazos (más o menos ceñido) mediante los dos tornillos (1) - (Fig. 6.26).



Protectores laterales

Reposabrazos tubular regulable en altura

¡PRECAUCIÓN!

No deben usarse ni los protectores laterales ni los reposabrazos para levantar o cargar la silla de ruedas.

1. Instalación

- a. Empuje el reposabrazos hacia el receptor, que está montado sobre el armazón de la silla de ruedas.
- b. El reposabrazos quedará fijado automáticamente en posición.

2. Ajuste de la altura

- a. Gire la palanca de desenclavamiento para ajustar la altura (2) hacia el segundo punto de detención.
- b. Empuje la almohadilla del reposabrazos hacia arriba o abajo para alcanzar la altura deseada.
- c. Vuelva a anclar la palanca para fijarla en posición.
- d. Empuje la almohadilla del reposabrazos (4) hasta escuchar un clic. Eso significa que el reposabrazos ha quedado fijo y seguro en posición.

3. Extracción del reposabrazos

- a. Accione la palanca (3) y levante todo el reposabrazos.

4. Inserción del reposabrazos

- a. Vuelva a colocar el reposabrazos en el receptor, hasta que oiga un clic. Eso significa que ha quedado fijo y en posición.

Componentes de montaje para el receptor del reposabrazos

Ajuste del receptor del reposabrazos

Para apretar o aflojar el tubo del reposabrazos en el receptor:

- 1. Afloje los cuatro tornillos de fijación del receptor (D) ubicados a los lados.
 - 2. Deje el reposabrazos en el receptor (E) y empuje todo el receptor, hasta alcanzar el ajuste deseado.
 - 3. Ajuste los cuatro tornillos (D). (144 pulg-lbs, 16,3 Nm)
- Ajuste de posición**
- 1. Afloje los dos tornillos de fijación (10) hasta que la abrazadera se suelte.
 - 2. Coloque el receptor del reposabrazos en la posición deseada.
 - 3. Juste.

(Fig. 6.27 - 6.30).

- 1. Tubo del reposabrazos
- 2. Palanca para ajuste en altura
- 3. Palanca de bloqueo
- 4. Almohadillado del reposabrazos
- 5. Barra de transferencia
- 6. Protector lateral
- 7. Receptor
- 8. Abrazadera de ajuste
- 9. Piezas de ajuste del receptor
- 10. Tornillos de la abrazadera

Fig. 6.27

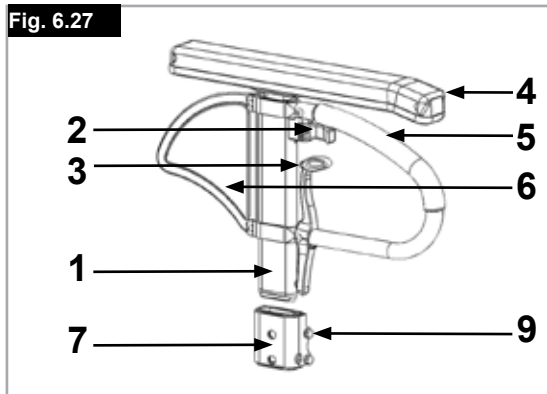


Fig. 6.28

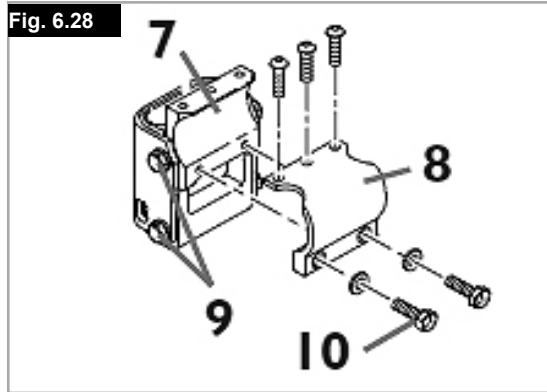


Fig. 6.29

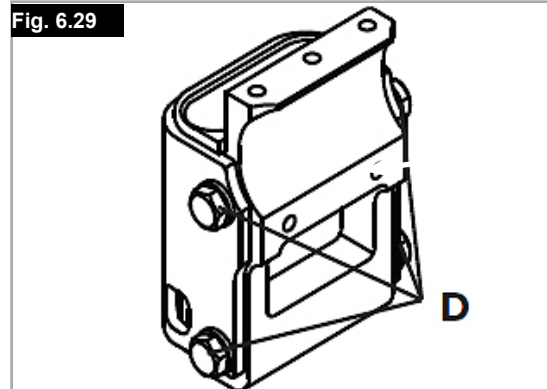
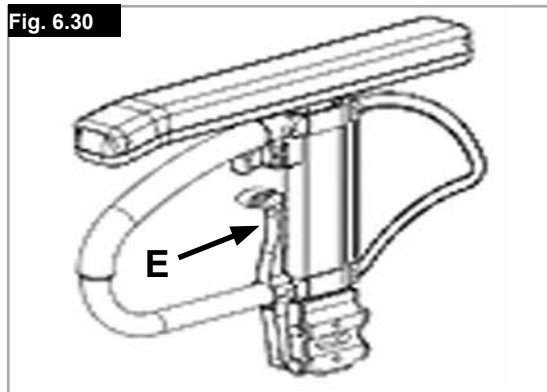


Fig. 6.30



Protector lateral con protector de ropa (Fig. 6.31)

El protector de ropa evita que la ropa se ensucie cuando salpica el agua. Puede establecer la posición en relación con la rueda trasera, desplazando el protector lateral. Para hacerlo, retire los tornillos de fijación (1 y 2). Tras conseguir la posición deseada, vuelva a ajustar los tornillos (ver sección Presión).

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

No deben usarse ni los protectores laterales ni los reposabrazos para levantar la silla de ruedas

Fig. 6.31



Empuñaduras

Empuñaduras ajustables en altura (Fig. 6.32)

Estas empuñaduras tienen una clavija de seguridad para evitar que se salgan accidentalmente. Soltando la manivela la altura de las empuñaduras se puede ajustar acorde a las necesidades individuales. Al mover la palanca, se oye un mecanismo de bloqueo; ahora puede ubicar la empuñadura en la posición deseada. La tuerca determina la fuerza a la que se bloquea la posición de la empuñadura. Si la tuerca está floja después de haber ajustado la manivela, la empuñadura también estará muy floja. Mueva la empuñadura de un lado a otro para asegurarse de que está anclada en posición firmemente. Después de ajustar la altura de la empuñadura, bloquee la palanca en una posición segura. Si la palanca no está segura, pueden provocarse accidentes al subir escaleras.

Fig. 6.32

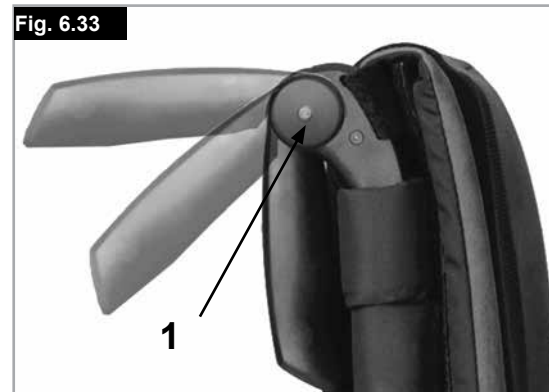


Empuñadura

Empuñaduras Plegables (Fig. 6.33)

Si las empuñaduras no van a ser utilizadas, pueden plegarse hacia abajo pulsando el botón (1). Cuando vayan a necesitarse de nuevo pueden ser levantadas hasta que queden firmemente sujetas, oyéndose un clic.

Fig. 6.33



Ruedas anti-vuelco

Ruedas anti-vuelco (Fig. 6.34)

Las ruedas anti-vuelco (1) proporcionan seguridad adicional para los usuarios con poca experiencia, cuando todavía están aprendiendo a operar la silla de ruedas. Las ruedas anti vuelco (1) evitan que la silla de ruedas caiga o se vuelque hacia atrás. Puede bajar las ruedas anti-vuelco (1) empujándolas o rotándolas hacia delante. Tiene que haber un espacio de entre 30 y 50 mm hasta el suelo. Para subir o bajar un escalón (p. ej. un bordillo) las ruedas anti-vuelco deben estar plegadas hacia delante, para evitar que toquen el suelo.

Fig. 6.34



⚠ ¡ADVERTENCIA!

La instalación incorrecta de las ruedas antivuelco aumenta el riesgo de una inclinación excesiva hacia atrás.

Soporte de bastones

Soporte de bastones (Fig. 6.35)

Permite transportar los bastones directamente en la propia silla de ruedas. Tiene una cinta de Velcro para sujetar los bastones o cualquier otra ayuda.

Fig. 6.35



⚠ ¡PRECAUCIÓN!

No trate nunca de utilizar o mover los bastones mientras esté en movimiento.

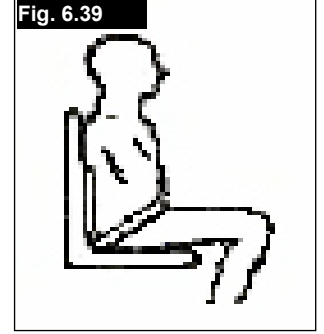
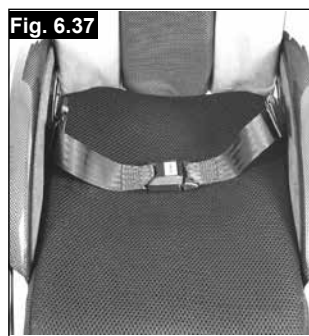
Cinturón de sujeción pélvico

⚠ ¡PELIGRO!

- Antes de usar la silla de ruedas recuerde usar el cinturón de seguridad pélvico.
- El cinturón de seguridad debe revisarse a diario para comprobar que no presente signos de desgaste ni obstrucciones.
- Compruebe siempre que el cinturón de posicionamiento esté correctamente asegurado y ajustado antes de usarlo. Si la correa está muy floja, el usuario podría resbalar y correr el riesgo de asfixia o sufrir una lesión severa.

El cinturón de seguridad está instalado en la silla de ruedas tal como se muestra en las ilustraciones. El cinturón de seguridad consta de dos mitades. Ambas partes se colocan pasando el pasador de retención del asiento a través del ojal del cinturón. El cinturón pasa por debajo de la parte trasera del panel lateral. (Fig. 6.36)

Ajuste la posición del cinturón de manera que las hebillas queden en la parte central del asiento. (Fig. 6.37)



Para abrochar la hebilla:
Empuje firmemente la hebilla macho dentro de la hebilla hembra.

Para liberar la hebilla:
Presione las alas de la hebilla macho y empújelas hacia el centro mientras tira con suavidad.

Ajuste el cinturón de seguridad según las necesidades del usuario, tal como se indica a continuación:

Para reducir el largo del cinturón	Para aumentar la longitud del cinturón
<p>Deslice de nuevo la correa a través de la pieza de regulación de la hebilla macho. Asegúrese de que la correa no presenta ningún doblez en la hebilla macho.</p>	<p>Deslice la correa a través de la pieza de regulación de la hebilla macho a fin de aumentar la longitud del cinturón.</p>

Al ajustar, compruebe el espacio que queda entre el cinturón pélvico y el usuario. Un cinturón correctamente ajustado no deja insertar más que la mano plana entre el cinturón de seguridad y el usuario. (Fig. 6.38)

El cinturón de seguridad debe estar instalado de manera tal que las correas queden ubicadas en un ángulo aproximado de 45 grados por encima de la pelvis del usuario. El usuario debe estar incorporado y ubicado lo más atrás posible en el asiento cuando el cinturón está ajustado de manera correcta. El cinturón de seguridad debe impedir que el usuario resbale hacia abajo por el asiento. (Fig. 6.39)

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Si tiene dudas acerca del uso y funcionamiento del cinturón de seguridad, solicite ayuda al profesional sanitario, distribuidor autorizado de sillas de ruedas, cuidador o asistente.
- Si desea instalar un cinturón de seguridad, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Sunrise Medical.
- El cinturón de seguridad de falda debe revisarse a diario para comprobar que esté correctamente ajustado y no presente signos de desgaste ni obstrucciones.
- Sunrise Medical no recomienda el transporte de personas en vehículos utilizando este cinturón de seguridad como método de sujeción.

Consulte el manual de tránsito de Sunrise Medical a fin de obtener más información sobre el transporte.

Mantenimiento:

Revise el cinturón de seguridad y los componentes de sujeción con regularidad para comprobar que no haya signos de desgaste ni daños. Cámbielo si es necesario.

⚠ ADVERTENCIA

El cinturón de seguridad debe ajustarse según las necesidades del usuario final, tal como se detalla anteriormente. Sunrise Medical recomienda verificar la extensión y ajuste del cinturón de manera regular a fin de evitar que se haya alargado demasiado inconscientemente durante su uso continuado.

Ruedas de tránsito

Ruedas de tránsito (Fig. 6.38)

Las ruedas de tránsito son para utilizar en espacios donde su silla de ruedas resulte demasiado ancha con las ruedas traseras. Al retirar las ruedas traseras mediante el desmontaje rápido, las ruedas de tránsito se pueden utilizar inmediatamente. Cuando no se utilicen, las ruedas de tránsito deben quedar a 30 mm. por encima del suelo. De esta manera no estorbarán al propulsarse, o al subir obstáculos.

PRECAUCIÓN!

Cuando está utilizando las ruedas de tránsito, su silla no lleva frenos.

Fig. 6.38












8.0 Placa de Identificación

Placa de Identificación

La placa de identificación del modelo está situada en la parte superior de la cruceta, y también en una etiqueta en el manual del usuario. La placa de identificación indica la designación exacta del modelo, además de otros datos técnicos. Al solicitar repuestos, o en caso de reclamos, indique los siguientes datos:

- Número de serie
- Número de pedido
- Mes / Año

EJEMPLO











	SUNRISE MEDICAL		Sunrise Medical GmbH Kahlbachring 2-4 D-69254 Malsch / Germany		2021-04-28
TYPE:		Rollstuhl		SN 203211533147972	
Easy Life R					
	125 kg		max max 10°		480 mm
	420 mm				

7.0 Cubiertas y montaje

Las ruedas macizas son estándar.

Con ruedas neumáticas, asegúrese siempre de que las cubiertas tengan la presión correcta, ya que esto puede influir en el desempeño correcto de la silla. Si la presión de las cubiertas es muy baja, aumentará la resistencia al rodar, por lo que se necesitará de mayor esfuerzo para impulsar la silla hacia delante. También perjudica la maniobrabilidad. Si la presión es muy alta, la cubierta podría estallar. La presión correcta aparece impresa en la misma superficie de la cubierta.

Las cubiertas se montan igual que las cubiertas de una bicicleta. Antes de instalar la cámara, debe asegurarse siempre de que la base de la llanta y el interior de la cubierta están libres de objetos extraños. Compruebe la presión después de instalar o reparar la cubierta. Es vital para su seguridad y para la correcta utilización de la silla mantener la presión adecuada y las cubiertas en buen estado.

Easy Life R	Nombre del producto, número de referencia (SKU)
	La pendiente máxima segura con ruedas anti-vuelco depende de la configuración de la silla de ruedas, la postura y las capacidades físicas del usuario.
	Ancho del asiento
	Profundidad del asiento
	Carga máxima
	Marca CE
	Manual de usuario
	XXXX-XX-XX Fecha de fabricación
	Número de serie
	Este símbolo significa Dispositivos Médicos
	Dirección del fabricante
ISO 7176-19:2008	Crashtested de conformidad con: ISO 7176-19:2008.

9.0 Mantenimiento y cuidado

- Compruebe la presión de los neumáticos cada 4 semanas. Compruebe si están desgastados o dañados.
- Compruebe los frenos aproximadamente cada 4 semanas para asegurarse de que funcionan correctamente.
- Cambie los neumáticos como lo haría con una bicicleta.
- Todas las juntas que son importantes para la seguridad se autobloquean con tuercas de seguridad. Compruebe cada 3 meses que todos los tornillos están seguros (ver sección Presión). Las tuercas de seguridad deberían ser utilizadas solamente una vez, y ser reemplazadas después de muchos usos.
- Use únicamente detergentes suaves para limpiar su silla. Utilice sólo jabón y agua para limpiar la tapicería del asiento.
- Utilice solo piezas originales aprobadas por Sunrise Medical. No use piezas de otros fabricantes, que Sunrise Medical no haya autorizado.
- Si su silla se moja, séquela inmediatamente después de utilizarla.
- Aplique una pequeña cantidad de aceite sobre los ejes de desmontaje rápido cada 8 semanas. Dependiendo de la frecuencia y el tipo de uso, se recomienda que lleve la silla de ruedas al distribuidor autorizado cada seis meses para llevar a cabo una inspección por parte de personal entrenado para tales fines.
- Si desea almacenar la silla de ruedas durante un largo período de tiempo, no necesitará más medidas. Asegúrese de que la silla quede almacenada a temperatura ambiente en un lugar seco y protegido de la luz solar intensa. Antes de volver a usarla, haga revisar la silla de ruedas por un distribuidor autorizado.

PRECAUCIÓN!

La arena y la sal del mar pueden dañar los rodamientos de las ruedas delanteras y traseras. Limpie bien la silla después de la exposición a estos factores.

Las siguientes piezas pueden extraerse y enviarse al fabricante o distribuidor para ser reparadas:

- Ruedas traseras
- Reposabrazos
- Ruedas anti-vuelco



Estas piezas están disponibles como artículos de repuesto. Para mayor información, consulte el catálogo de repuestos.

Medidas de higiene al reutilizar la silla:

Antes de volver a dar uso a la silla, debe prepararla con cuidado. Todas las superficies que entran en contacto con el usuario deben ser tratadas con un espray desinfectante.

Para ello, debe usar un desinfectante de la lista publicada por el DGHM; por ejemplo, Antifect Liquid (de Schülke & Mayr) para una desinfección rápida a base de alcohol para productos y aparatología médica que requieren desinfección rápida. Lea atentamente las instrucciones del fabricante del desinfectante que vaya a usar.

Por lo general, no se puede garantizar una desinfección completa en las costuras o juntas. Recomendamos por lo tanto que deseche las tapicerías del asiento y del respaldo para evitar contaminación microbacteriana con agentes activos, según la ley de prevención de infecciones § 6.

10.0 Posibles Problemas

La silla de ruedas se desplaza hacia un lado

- Compruebe la presión de los neumáticos
- Compruebe que las ruedas giran libremente (rodamientos, eje).
- Compruebe el ángulo de las ruedas delanteras.
- Compruebe que ambas ruedas delanteras se apoyan en el suelo

Las ruedas delanteras oscilan

- Compruebe el ángulo de las ruedas delanteras.
- Compruebe que todos los tornillos están seguros; ajústelos de ser necesario (ver sección Presión).
- Compruebe que ambas ruedas delanteras se apoyan en el suelo

La silla de ruedas se mueve y cruje

- Compruebe que todos los tornillos están seguros; ajústelos de ser necesario (ver sección Presión).
- Lubrique los puntos donde las partes móviles rozan con otras

La silla de ruedas oscila

- Compruebe el ángulo de las ruedas delanteras
- Compruebe la presión de los neumáticos
- Compruebe si las ruedas traseras están ajustadas de manera diferente.

11.0 Deshecho / reciclaje de los materiales

NOTA: Si esta silla le fue entregada libre de coste, es posible que no le pertenezca. Si ya no la necesita, siga las instrucciones de la institución que le proporcionara la silla de ruedas para devolvérsela.

La información que sigue describe los materiales utilizados en la silla de ruedas con relación al deshecho o reciclaje de la silla y su embalaje.

Es posible que en el área que usted se encuentra rijan leyes específicas sobre materiales de desecho y reciclaje, las cuales deben tomarse en cuenta al momento de organizar la disposición de la silla. (Quizá esto incluya la limpieza o descontaminación de la silla de ruedas antes de deshacerse de ella).

Aluminio: Aluminio: Horquillas de ruedas delanteras, ruedas, armazón lateral, armazón de reposabrazos, reposapiés, empuñaduras

Acero: Acero: Anclajes, abrazaderas, eje desm. rápido (QR)

Plástico: Plástico: Cubiertas de empuñaduras, tapones de tubos, ruedas pivotantes, plataformas de reposapiés, almohadillas para brazos y rueda/neumático de 12"

Embalaje: Embalaje: - Bolsa de polietileno de baja densidad, caja de cartón

Tapicería: Trama de poliéster con cobertura de PVC y espuma expandida de combustión modificada.

El descarte o reciclaje debe ser llevado a cabo por un agente o sitio autorizado de desechos. En algunos países, el distribuidor autorizado puede llegar a contemplar la posibilidad de encargarse del desecho de la silla de ruedas.



12.0 Datos técnicos

Ancho total:

Con ruedas estándar incluyendo aros de empuje, montaje cerrado:
Mín. = 540 mm, Máx. = 720 mm

Altura total:

Mín. = 750 mm, Máx. = 950

Longitud total incluyendo reposapiés:

Mín. = 935 mm, Máx. = 1075 mm.

Carga máxima: 125 kg. (100 kg con eje de handbike).

Peso en kilos:

Mín. = 11 kg, Máx. = 15 kg

Pieza más pesada (rueda) = 2,2 kg

Reposapiés = 0,8 kg

Conjunto de protector lateral = 1,3 kg

Rueda (cada una) = 2,2 kg

CONSULTE TAMBIÉN PÁG. 6

13.0 Presión

A menos que se especifique lo contrario, la presión para los tornillos M6 es de 7 Nm.

Para más detalles consulte la página 7.

NOTAS ADICIONALES

Según lo establecido en EN12183: 2009, todas estas piezas enunciadas (asiento - tela de respaldo, almohadilla del reposabrazos, protector lateral, etc.) son resistentes al fuego, de conformidad con la norma EN1021-2.

El tomar una pendiente de forma dinámica y segura depende de la configuración de la silla, de la habilidad de conducción del usuario y del estilo de montaje. Debido a que la habilidad de conducción y el estilo de montaje del usuario no son factores predeterminados, la pendiente segura máxima no puede determinarse tampoco. Por lo tanto, el usuario y un asistente deberán determinar estos factores a fin de evitar vuelcos inadvertidos. Por lo tanto, el usuario y un asistente deberán determinar estos factores a fin de evitar vuelcos inadvertidos.








La silla de ruedas responde a las siguientes normativas:

- Requisitos y métodos de prueba de resistencia estática, impacto y fatiga (ISO 7176-8)
- Requisitos para resistencia al encendido de conformidad con ISO 7176-16 (EN 1021-1)

Índice	
Definições	28
Prefácio	29
Utilização	29
Área de aplicação	30
1.0 Notas gerais sobre segurança e restrições de condução	31
2.0 Garantia	33
3.0 Transporte	34
4.0 Manuseamento	36
5.0 Transporte da Cadeira	36
6.0 Opções	36
Tubos de Apoio	36
Travões	37
Plataforma para os Pés	38
Ajustamento do Apoio de Pés	40
Roda giratória	40
Ângulo do Encosto Ajustável	41
Encostos de cabeça	41
Proteções Laterais	41
Manípulos de Pressão	43
Pega para empurrar	43
Tubos Antiqueda	43
Suporte da Canadiana	43
Cinto de segurança pélvico	44
Rodas de trânsito	45
7.0 Pneus e Montagem	45
8.0 Placa de Nome	45
9.0 Manutenção e Cuidado	46
10.0 Resolução de Problemas	46
11.0 Eliminação / Reciclagem de materiais	46
12.0 Dados técnicos	47
13.0 Força de Torção	47

Definições

3.1 Definições das palavras usadas neste manual

Palavra	Definição
 PERIGO!	Alertar o utilizador para um potencial risco de ferimentos graves ou fatais se o aviso não for respeitado
 AVISO!	Alertar o utilizador para um potencial risco da sua integridade física se a sugestão não for respeitada
 CUIDADO!	Alertar o utilizador para os danos potenciais para o equipamento se o aviso não for respeitado
NOTA:	Sugestão geral ou melhor prática
	Referência a documentação adicional
	Sólidos
	Pneus macios
	Não se ajusta

NOTA:

A cadeira de rodas representada e descrita neste manual pode não ser exatamente igual à sua. No entanto, todas as instruções são perfeitamente aplicáveis, independentemente dessas pequenas diferenças. O fabricante reserva-se no direito de modificar, sem aviso prévio, os pesos, dimensões e outros dados indicados neste manual. Todos os valores, medidas e capacidades incluídos neste manual são aproximados e não representam especificações.

NOTA:

Tome nota da morada e telefone do serviço de assistência local no quadro incluído a seguir. Em caso de avaria, entre em contacto com este serviço e tente dar todos os detalhes pertinentes para poder receber uma ajuda rápida.

Assinatura e carimbo do fornecedor

Prefácio

Caro Cliente,

Ficamos satisfeitos por ter decidido comprar um produto de elevada qualidade da SUNRISE MEDICAL.

Este Manual do Utilizador contém várias sugestões e ideias para que a sua cadeira de rodas seja um parceiro de confiança e fiável na sua vida.

Para a Sunrise Medical, é muito importante ter uma boa relação com os clientes. Assim, gostaríamos de o manter atualizado quanto às nossas criações atuais e mais recentes. Manter a proximidade com os nossos clientes significa: serviço mais rápido, com o mínimo de burocracia, colaborando com os clientes. Quando necessitar de peças de substituição ou acessórios, ou se tiver qualquer dúvida quanto a cadeira de rodas – estamos cá para o ajudar.

Queremos que fique satisfeito com os nossos produtos e serviços. Na Sunrise Medical trabalhamos constantemente para desenvolver ainda mais os nossos produtos. Por esta razão, podem ocorrer alterações nas nossas linhas de produtos no que diz respeito à forma, tecnologia e acessórios. Por conseguinte, não podem ser feitas reclamações com base nos dados e imagens contidas neste manual técnico.

O sistema de gestão da SUNRISE MEDICAL está certificado segundo EN ISO 9001, ISO 13485 e ISO 14001.



Como fabricante, a SUNRISE MEDICAL, declara que as este produto estão em conformidade com o Regulamento de Dispositivos Médicos (2017/745).

Contacte o nosso fornecedor local e autorizado SUNRISE MEDICAL se tiver questões sobre a utilização, manutenção ou segurança da sua cadeira de rodas.

Caso não haja um concessionário autorizado na sua área ou se tiver qualquer questão sobre a segurança e devolução do produto, contacte a Sunrise Medical, por escrito ou por telefone ou consulte a informação em www.sunrisemedical.pt

Sunrise Medical
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga,
Vizcaya
Espanha
Telefone: 00 351 224 882 712
Fax: 00 351 224 880 063
www.sunrisemedical.pt



NÃO USE A SUA CADEIRA DE RODAS ANTES DE TER LIDO E COMPREENDIDO O MANUAL.

Utilização

As cadeiras de rodas são exclusivamente para crianças e adultos sem capacidade motora ou mobilidade reduzida, para seu uso pessoal, com auto motricidade e/ou quando movidos por terceiros (empurrados por um acompanhante) em casa e no exterior.

O limite máximo de peso (inclui o utilizador e o peso de acessórios instalados na cadeira de rodas) está assinalado na etiqueta com o número de série, fixada na barra transversal ou barra estabilizadora sob o assento.

A garantia aplica-se apenas se o produto for usado nas condições especificadas e para os objectivos a que se destina. A vida útil estimada da cadeira de rodas é 5 anos. Por favor, **NÃO** use ou instale componentes de terceiros na cadeira de rodas excepto quando oficialmente autorizado pela Sunrise Medical.

PERIGO!

- Não instale qualquer tipo de equipamento eletrónico não autorizado.
- Não instale dispositivos de mobilidade elétrica ou mecânica, bicicletas ou qualquer outro dispositivo que altere o propósito ou a estrutura da cadeira de rodas.
- Qualquer combinação com outros dispositivos médicos exige a autorização direta da Sunrise Medical.



Como fabricante, a SUNRISE MEDICAL, declara que as este produto estão em conformidade com o Regulamento de Dispositivos Médicos (2017/745).

NOTA:

Conselhos gerais para o utilizador.

O não cumprimento destas instruções pode causar o risco de lesões físicas, de danos neste produto ou criar um risco para o ambiente!

Notificação para o utilizador e/ou paciente: Qualquer acidente grave ocorrido relacionado com o equipamento deve ser comunicado ao fabricante e às autoridades competentes do estado membro no qual o utilizador e/ou paciente reside.

Adaptações especiais B4Me

A Sunrise Medical recomenda fortemente que, a fim de garantir que seu produto B4Me opere e funcione conforme pretendido pelo fabricante; todas as informações do usuário fornecidas com seu produto B4Me são lidas e compreendidas antes de o produto ser usado pela primeira vez.

A Sunrise Medical também recomenda que as informações do utilizador não sejam descartadas após sua leitura, mas sejam mantidas em segurança para referência futura.

Combinações do dispositivo médico

Poderá ser possível combinar este dispositivo médico com um ou mais do que um outro dispositivo médico ou outro produto. As informações sobre as combinações possíveis podem ser consultadas na www.SunriseMedical.pt. Todas as combinações apresentadas foram validadas de acordo com os Requisitos Gerais de Segurança e Desempenho, Anexo I no. 14.1 do Regulamento de Dispositivos Médicos 2017/745.

As orientações relativas às combinações, como montagem, podem ser consultadas em www.SunriseMedical.pt.

Área de aplicação

Indicações

A variedade de acessórios assim como o desenho modular significam que pode ser usada por pessoas que não podem andar ou com mobilidade limitada por causa de:

- Paralisia
- Perda de membros (amputação da perna)
- Deformação dos membros
- Contratura das articulações/lesões nas articulações
- Doenças como insuficiências cardíacas e deficiências circulatórias, problemas de equilíbrio, caquexia, padrões de doenças neurológicas, distrofia muscular, hemiplegia, assim como pessoas idosas que ainda têm força na parte superior do corpo.

Contra-indicações

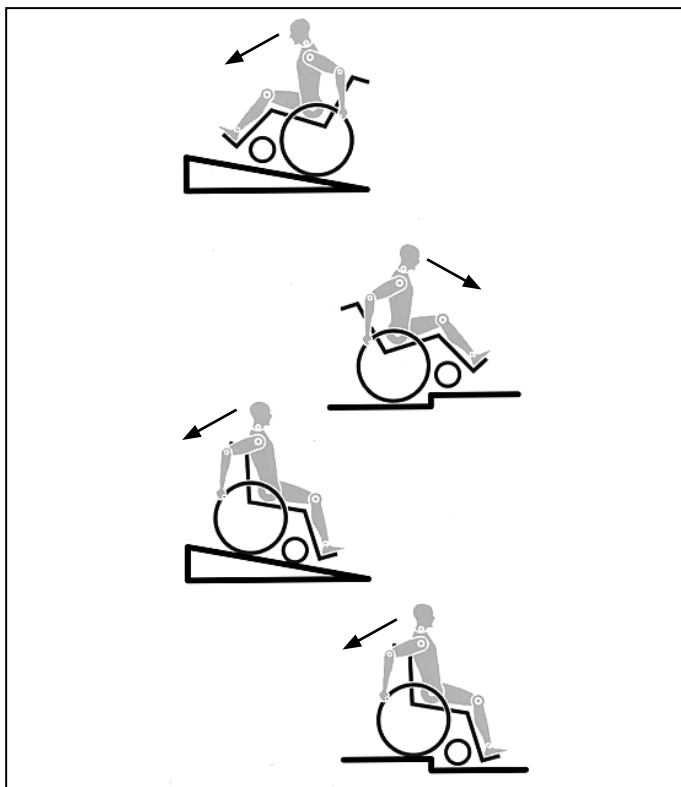
A cadeira de rodas não deverá ser utilizada sem a presença de um assistente em caso de:

- Problemas de percepção
- Desequilíbrio
- Perda de ambos os braços, se não acompanhado por um cuidador
- Contraturas nas articulações ou lesões nas articulações em ambos os braços
- Problemas em manter a postura sentada

Quando considerar uma aquisição, tenha em conta o tamanho e peso do corpo, a constituição física e psicológica, a idade, condições de vida e ambiente.

Condições de operação

A cadeira de rodas pode ser usada no interior e no exterior em configuração de movimento autónomo ou com assistente, em superfícies secas, firmes e relativamente planas. Não se aconselha a sua utilização durante tempestades, chuvas torrenciais, neve e gelo ou outras condições climáticas extremas.



A engenharia e construção desta cadeira de rodas destinam-se a oferecer a maior segurança. As normas de segurança internacionais atualmente em vigor foram cumpridas ou excedidas. No entanto, existe o risco de perigo se os utilizadores manusearem incorretamente a cadeira de rodas. Para sua própria segurança, deve respeitar completamente as seguintes regras.

A adaptação ou ajustamento não profissional ou errado pode aumentar o risco de acidentes. Como utilizador da cadeira de rodas, faz também parte do tráfego diário nas ruas e passeios, como tudo o resto. Gostaríamos de lhe chamar a atenção que, deste modo, está também sujeito a qualquer regra do Código de Estrada.

Tenha cuidado durante a sua primeira viagem na cadeira de rodas. Familiarize-se com a sua Cadeira de Rodas.

Antes de cada utilização, deve inspecionar o seguinte:

- Eixos de extração rápida nas rodas traseiras
- Velcro dos assentos e encostos
- Pneus, pressão dos pneus e dispositivos de bloqueio das rodas.

Antes de alterar qualquer um dos ajustamentos desta cadeira de rodas, é importante ler a seção correspondente do Manual de Utilizador.

É possível que a cadeira caia se passar por cima de buracos ou conduzir em solo desnivelado, especialmente quando subir ou descer pisos inclinados. Quando subir um degrau ou uma inclinação de frente, deve inclinar o corpo para a frente.

PERIGO!

- NUNCA exceda a carga máxima de 125 kg (100 kg com eixo do guiador de bicicleta) para o condutor mais quaisquer objetos transportados na cadeira. Tenha em conta a informação sobre o peso para opções de pesos menores, que são apresentadas em separado. Se exceder a carga máxima, pode danificar a cadeira, pode cair ou tombar, perder controlo e pode causar ferimentos graves em si e noutras pessoas.
- Quando estiver escuro, vista roupas de cores claras ou roupas com refletos, para ser mais facilmente visível. Verifique se os refletos no lado e na traseira da cadeira de rodas são claramente visíveis. Recomendamos também que instale uma luz ativa.

- Para evitar quedas e situações perigosas, pratique primeiro a condução da sua nova cadeira de rodas em solo nivelado e com boa visibilidade.
- Quando se sentar ou sair da cadeira de rodas, não se apoie nos apoios de pés. Deve dobrá-los para cima antes e movê-los para o exterior tanto quanto possível. Posicione-se sempre tão próximo quanto possível da posição onde se pretende sentar.
- Utilize apenas a sua cadeira de rodas corretamente. Por exemplo, evitar transpor obstáculos sem travar (degraus, lanciais) ou descer desnivelamentos de solo.
- Os dispositivos de bloqueio das rodas não se destinam a travar a cadeira de rodas. Existem apenas para garantir que a sua cadeira de rodas não se move por acidente. Quando parar em solo desnivelado, deve usar sempre os dispositivos de bloqueio das rodas para evitar que a cadeira se mova. Active sempre ambos os dispositivos. Caso contrário, a sua cadeira de rodas pode inclinar-se.
- Explore os efeitos da mudança do centro de gravidade no comportamento da cadeira de rodas, por exemplo, em inclinações, declives, todos os desnivelamentos ou quando transpor obstáculos. Faça-o com a assistência de alguém.
- Em condições extremas (p.ex. com as rodas traseiras na posição mais dianteira) e com uma postura menos perfeita, a cadeira de rodas pode tombar mesmo numa superfície plana.
- Incline o seu tronco para a frente quando subir declives e degraus.
- Incline o seu tronco para trás quando descer declives e degraus. Nunca tente subir e descer um declive na diagonal.
- Evite utilizar um elevador que pode causar ferimentos graves em caso de queda.
- Não conduza a cadeira de rodas em inclinações > 10°. O declive seguro dinâmico depende da configuração da cadeira, das capacidades do utilizador e do estilo de condução. Uma vez que as capacidades do utilizador e estilo de condução não podem ser pré-determinados então o desnivelamento máximo seguro não pode ser pré-determinado. Assim, deve ser determinado pelo utilizador com a ajuda de um assistente para evitar cair. Aconselhamos vivamente a instalação de dispositivos anti-queda se o utilizador for inexperiente.
- É possível que a cadeira caia se passar por cima de buracos ou conduzir em solo desnivelado, especialmente quando subir ou descer pisos inclinados.
- Não conduza a cadeira de rodas em solo lamacento e com gelo. Não utilize a sua cadeira de rodas onde os pedestres não podem circular.
- Para evitar ferimentos nas mãos, não coloque as mãos nos raios ou entre a roda traseira e o dispositivo de bloqueio das rodas quando conduzir a cadeira de rodas.
- Em especial, quando usar aros de rodas leves, os dedos podem facilmente aquecer quando travar a altas velocidades ou em inclinações longas.
- Conduzir de lado num declive ou inclinação aumenta a possibilidade da cadeira de rodas tombar para o lado.
- Só deve tentar subir escadas com a ajuda de um assistente. Se existir equipamento para o auxiliar, p.ex. subir rampas ou utilizar elevadores, utilize-o. Se não existir equipamento para uma determinada função, então a cadeira de rodas deve ser inclinada e empurrada e nunca transportada em degraus (2 assistentes). No caso de utilizadores com mais de 100 kg de peso, aconselhamos vivamente a não utilizar a manobra de escadas!
- Regra geral, deve instalar previamente os tubos anti-queda, para não tocarem nos degraus, porque de outro modo poderá sofrer uma queda grave. Depois, as rodas antivoltos devem ser colocados na posição correta.
- Certifique-se que o assistente só segura na cadeira de rodas utilizando as peças instaladas firmemente (p.ex. evitando os apoios de pés ou proteções laterais).

- Esta cadeira de rodas não foi concebida para ser utilizada durante exercícios de levantamento de pesos e/ou quando levantar halteres. Utilize apenas equipamento concebido para este efeito.
- Não levante ou transporte a cadeira de rodas pelos tubos traseiros ou pelos manípulos para empurrar.
- Quando utilizar uma rampa de suspensão, certifique-se que os tubos anti queda instalados estão posicionados fora da área de perigo.
- Imobilize a cadeira de rodas em solo irregular ou quando a transportar (p.ex. num carro) usando os travões.
- Se, e sempre que possível, durante uma viagem num veículo equipado para transportar pessoas com deficiências motoras, os ocupantes do veículo devem usar os assentos do veículo e o sistema de segurança apropriado. Esta é a única forma de garantir que os ocupantes recebem a proteção máxima em caso de acidente. Quando utilizar os elementos fornecidos pela SUNRISE MEDICAL e utilizar um sistema de segurança personalizado, as cadeiras de rodas ativas podem ser utilizadas como assento durante o transporte num veículo preparado para o efeito. (Consulte o capítulo sobre "Transporte").
- Dependendo do diâmetro e configuração das rodas giratórias assim como da configuração do centro de gravidade da cadeira de rodas, as rodas giratórias podem começar a vibrar em velocidades mais elevadas. Isto pode causar o bloqueio das rodas giratórias e a cadeira de rodas pode tombar. Assim, certifique-se que as rodas giratórias estão ajustadas corretamente (consulte o capítulo "Rodas giratórias"). Em particular, não conduza sem travões em inclinações, mova-se a uma velocidade reduzida. Aconselhamos os utilizadores mais inexperientes a utilizarem tubos anti queda.
- As rodas anti volteio podem evitar a queda da cadeira para trás por acidente. Em circunstância alguma devem ser utilizados em vez das rodas normais e devem ser utilizados para transportar uma pessoa numa cadeira de rodas com as rodas traseiras removidas.
- Quando pegar em objetos (à frente da, ao lado da ou por detrás da cadeira de rodas) certifique-se que não se inclina demasiado para longe da cadeira de rodas, porque se alterar o centro de gravidade existe o risco de cair ou capotar. Se pendurar pesos adicionais (mochilas ou outros objetos semelhantes) nas barras da sua cadeira de rodas pode afetar a estabilidade traseira, especialmente quando utilizada em combinação com encostos reclináveis. Deste modo, a cadeira pode inclinar-se para trás causando ferimentos.
- Os ajustes da sua cadeira de rodas, especialmente dos componentes associados à segurança, devem ser efetuados por um concessionário autorizado. Isto aplica-se a ajustes dos bloqueios das rodas, das barras anti queda, do ângulo e da altura do encosto, do comprimento da perna inferior, do COG, do cinto de segurança, da convergência e do arco da roda traseira, da altura do assento assim como da convergência e estabilidade direcional do garfo da roda giratória.
- Quando utilizar acessórios de mobilidade instalados na cadeira de rodas, como guiadores, direção assistida eletrónica, etc., certifique-se de que a sua cadeira de rodas está equipada com os garfos das rodas giratórias apropriados e autorizados para este tipo de utilização. Contacte o seu distribuidor se tiver alguma questão.
- Não coloque qualquer equipamento eletrónico não autorizado, unidades de mobilidade elétricas ou mecânicas, bicicletas ou qualquer outro dispositivo que altere o propósito ou a estrutura da cadeira de rodas.
- Qualquer combinação com outros dispositivos médicos exige a autorização da Sunrise Medical.
- Tenha em conta que determinadas configurações da cadeira de rodas podem exceder uma largura de 700 mm. Se for este o caso, em determinadas circunstâncias, poderá não ser possível utilizar algumas ou todas as vias de saída de emergência existentes num edifício. Poderá ser mais difícil, ou até impossível, viajar em transportes públicos.
- O seu concessionário autorizado pode fornecer mais informações e instruções de segurança.
- Para amputados ao nível da coxa, os tubos anti queda devem ser utilizados.
- Antes de conduzir, verifique se a pressão dos pneus está correta. Para as rodas traseiras, deve ser, pelo menos, 3,5 bares (350 kPa). A pressão máx. é indicada no pneu. Os travões com manípulo de joelho apenas funcionam se a pressão dos pneus for suficiente e se foi efetuada a configuração correta (ver Capítulo sobre "Travões").
- Se o assento ou a tela traseira ficarem danificados, deve substituí-los imediatamente.
- Cuidado com o fogo, especialmente com cigarros acesos. As correias do assento e traseiras podem incendiar-se.
- Se a cadeira de rodas ficar exposta à luz do sol durante um longo período de tempo, partes da mesma (p.ex. estrutura, apoios de pernas, travões e proteção lateral) podem aquecer muito (>41°C).
- Certifique-se sempre que os eixos de extração rápida nas rodas traseiras estão configurados corretamente e bloqueados. Se não premir o botão no eixo de extração rápida, não pode remover a roda traseira.

AVISO!

- O efeito do travão com manípulo de joelho assim como as características gerais de condução dependem da pressão dos pneus. A cadeira de rodas é significativamente mais leve e mais fácil de manobrar quando as rodas traseiras estiverem cheias e a pressão de ambas as rodas for igual.
- Verifique se os seus pneus têm piso suficiente! Tenha em conta que fica sujeito a toda e qualquer regra de trânsito quando conduzir no trânsito normal.
- Tenha sempre cuidado com os seus dedos quando utilizar ou ajustar a cadeira de rodas!

AVISO!

PERIGO DE ASFIXIA: Este dispositivo de ajuda para a mobilidade utiliza peças pequenas que, em determinadas circunstâncias, podem apresentar um perigo de asfixia para as crianças.

A cadeira de rodas representada e descrita neste manual pode não ser exatamente igual à sua. No entanto, todas as instruções são perfeitamente aplicáveis, independentemente dessas pequenas diferenças.

O fabricante reserva-se no direito de modificar, sem aviso prévio, os pesos, dimensões e outros dados indicados neste manual. Todos os valores, medidas e capacidades indicados neste manual são aproximados e não representam especificações.

A Sunrise Medical recebeu o certificado ISO 9001, que garante a qualidade em todas as fases de desenvolvimento e de produção dos nossos produtos. Este produto é compatível com as normas definidas nas diretivas da UE. O equipamento e acessórios opcionais são disponibilizados sem custos extra.

ESTA GARANTIA NÃO AFECTA, DE MODO ALGUM, OS SEUS DIREITOS LEGAIS.

A Sunrise Medical* oferece aos seus clientes uma garantia, como definida nas condições da garantia, para cadeiras de rodas cobrindo o seguinte.

Condições de garantia:

1. Caso seja necessário reparar ou substituir uma peça ou peças da cadeira de rodas como resultado de defeito de fabrico e/ou do material, num período de 24 meses, ou 5 anos para a estrutura e cruzeta, a contar da data de entrega ao cliente. A peça ou peças afetada(s) será ou serão reparada(s) ou substituída(s) gratuitamente. A garantia só cobra os defeitos de fabrico.
2. Para aplicar a garantia, contacte o Serviço de Clientes Sunrise Medical com os detalhes precisos da natureza do problema. Se usar a cadeira de rodas fora da área do agente de serviço pós-venda designado pela Sunrise Medical, as reparações ou substituições serão realizados por qualquer outro agente designado pelo fabricante. A cadeira de rodas deve ser reparada por um agente de Assistência Técnica a Clientes designado pela Sunrise Medical, (fornecedor).
3. Para peças que tenham sido reparadas ou substituídas no âmbito desta garantia, oferecemos uma garantia de acordo com estas condições para o restante período da garantia da cadeira de rodas de acordo com o ponto 1).
4. As peças sobressalentes originais que tenham sido instaladas por encargo do cliente terão uma garantia de 12 meses, (a contar da data da instalação), de acordo com estas condições da garantia.
5. Não serão feitas reclamações ao abrigo desta garantia, se for necessário reparar ou substituir a cadeira de rodas ou uma peça por uma das seguintes razões:
 - a. Desgaste normal, que inclui baterias, almofadas dos apoios para os braços, forros, pneus, mecanismo dos travões, etc.
 - b. Qualquer peso que sobrecarregue o produto, consulte a etiqueta da CE para saber qual o peso máximo do utilizador.
 - c. O produto ou peça não foi mantido ou reparado de acordo com as recomendações do fabricante como descrito nas instruções do utilizador e/ou instruções de reparação.
 - d. Acessórios que tenham sido usados e que não sejam especificados como acessórios originais.
 - e. Danos apresentados pela cadeira de rodas ou peça como resultado de negligência, acidente ou utilização imprópria.
 - f. Se tiverem sido feitas alterações/modificações na cadeira de rodas ou peças que sejam diferentes das especificações do fabricante.
 - g. Se tiverem sido feitas reparações, antes do Serviço de Clientes ter sido informado das circunstâncias.
6. Esta garantia está sujeita às leis do país no qual o produto foi comprado à Sunrise Medical*

* Significa as instalações da Sunrise Medical onde o produto foi comprado.

3.0 Transporte

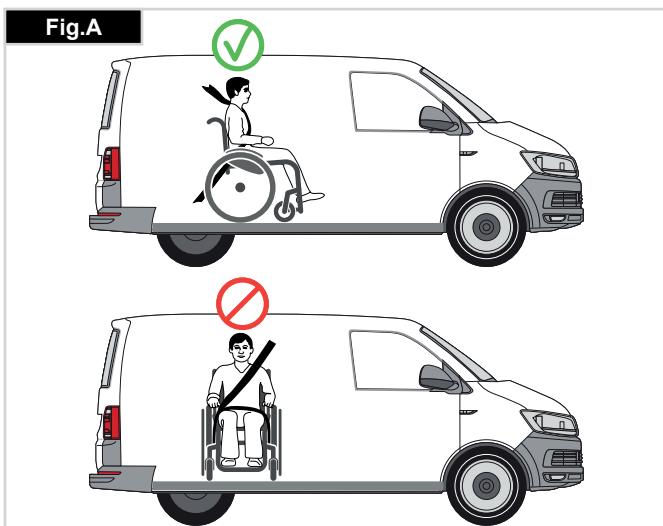
PERIGO!

Existe o risco de ferimentos graves ou morte se esta sugestão for ignorada!

Transporte da cadeira de rodas num veículo:

Uma cadeira de rodas fixa num veículo não apresenta o nível de segurança equivalente ao do sistema de segurança do veículo. É sempre aconselhável transferir o utilizador para o assento do veículo. A Sunrise Medical reconhece que nem sempre é prático para o utilizador ser transferido e, nestas circunstâncias, quando for necessário transportar o utilizador na cadeira de rodas, os seguintes conselhos devem ser respeitados:

1. Confirme se o veículo está equipado para transportar um passageiro numa cadeira de rodas e se tem acesso ao método de acesso/entrada para o seu tipo de cadeira de rodas. A resistência do piso do veículo deve ser suficiente para suportar o conjunto do peso do utilizador, da cadeira de rodas e acessórios.
2. Deve existir espaço suficiente à volta da cadeira de rodas para permitir fixar, apertar e libertar a cadeira de rodas e os cintos de segurança e dispositivos de fixação do ocupante.
3. A cadeira de rodas ocupada deve ser posicionada virada para a frente e fixada com as correias de fixação da cadeira de rodas e do ocupante (correias WTORS que cumpram os requisitos de ISO 10542 ou SAE J2249) de acordo com as instruções do fabricante WTORS.
4. A utilização da cadeira de rodas noutras posições dentro de um veículo ainda não foi testada, p.ex. o transporte da cadeira virada para o lado não deve ser feito em circunstância alguma (Fig. A).
5. A cadeira de rodas deve ser fixa por um sistema de fixação, conforme ISO 10542 ou SAE J2249 com correias dianteiras não ajustáveis e correias traseiras ajustáveis, normalmente com ganchos em S/Karabiner e fixações de fivela. Estes dispositivos de fixação são normalmente constituídos por 4 correias individuais fixadas a cada canto da cadeira de rodas.
6. Deve instalar as correias de fixação na estrutura principal da cadeira de rodas como indicado nos diagramas da página seguinte e não em quaisquer acessórios ou peças, p.ex. não à volta dos raios das rodas, dos travões ou dos apoios de pés.



7. As correias de fixação devem ser presas tão próximo quanto possível, a um ângulo de 45 graus, e apertadas com firmeza de acordo com as instruções do fabricante.

8. Os pontos de fixação da cadeira de rodas ou a estrutura ou componentes não devem ser alterados ou substituídos sem consultar o fabricante. Se não o fizer, coloca em risco a capacidade de transportar a cadeira de rodas Sunrise Medical num veículo.

9. Tanto o cinto de segurança pélvico e superior do tronco devem ser usados para segurar o ocupante para reduzir o risco de impactos na cabeça e peito com os componentes do veículo e reduzir o risco de ferimentos graves no utilizador e outros ocupantes do veículo. (Fig. B) O cinto de segurança superior do tronco deve ser instalada no pilar "B" do veículo - se não o fizer aumenta o risco de ferimentos abdominais graves no utilizador.

10. Deve instalar e posicionar sempre um sistema de encosto de cabeça durante o transporte (ver etiqueta do encosto da cabeça).

11. Os suportes da postura (os cintos pélvico, cintos de segurança) não devem ser usados para segurar o ocupante num veículo em movimento a não ser que indiquem que cumprem os requisitos especificados em ISO 7176-19:2001 ou SAE J2249.

12. A segurança do utilizador durante o transporte depende das diligências da pessoa que fixou as correias de fixação e para as quais deve ter recebido instruções e/ou formação adequada.

13. Sempre que possível, remova e guarde a cadeira de rodas e todo o equipamento auxiliar em local seguro. Por exemplo: Canadianas, almofadas soltas e tabuleiros.

14. O apoio de perna articulado/de elevação não deve ser usado na posição elevada quando a cadeira de rodas e o utilizador forem transportados e a cadeira de rodas for fixa usando os Dispositivos de Fixação de Transporte da Cadeira de Rodas e do Ocupante.

15. Os encostos reclináveis devem ser colocados na posição superior.

16. Deve acionar firmemente os travões manuais.

17. As correias de fixação devem ser instaladas no pilar "B" do veículo e devem ser mantidas afastadas do corpo pelos componentes da cadeira de rodas, como apoios de braços ou rodas.



Transporte

Instruções para segurança do ocupante:

1. O cinto de segurança pélvico deve ser usado em baixo à frente da pélvis de modo a que o ângulo do cinto pélvico fique dentro da zona confortável de 30 a 75 graus na horizontal. Um ângulo mais acentuado (maior) na zona preferencial é desejável, ou seja próximo de, mas sem ultrapassar, 75°. (Fig. C)

2. O cinto de segurança superior do tronco deve ser instalado sobre o ombro e o peito como ilustrado na Fig. D e E. Deve ajustar os cintos de segurança com o maior aperto possível sem os tornar incómodos para o utilizador. Não deve torcer o sistema de fixação do cinto de segurança quando o usar. O cinto de segurança superior do tronco deve ser instalado sobre o ombro e ao longo do ombro como ilustrado na Fig. D e E.

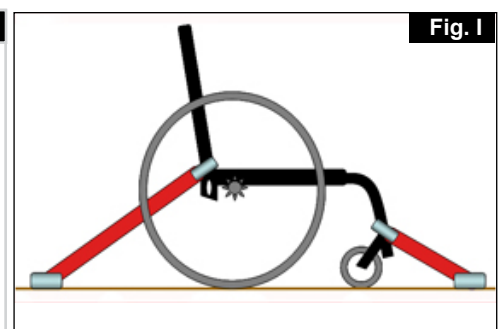
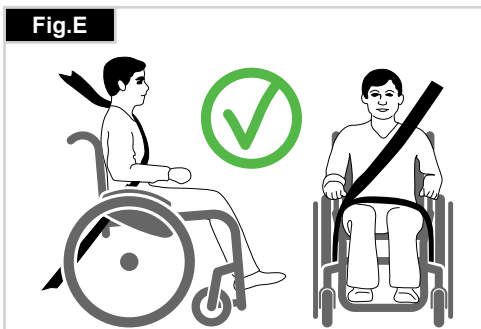
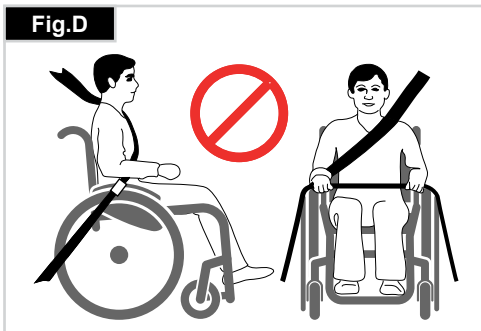
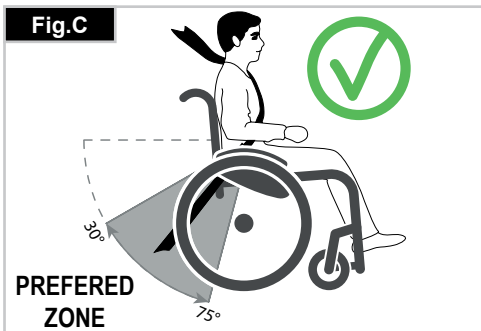
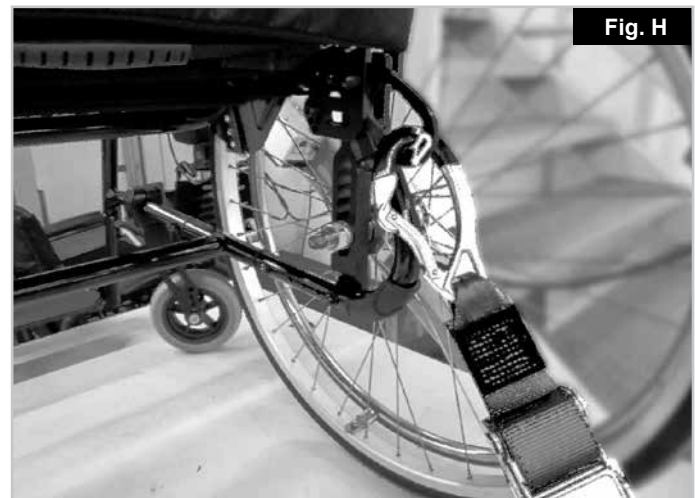
3. Os pontos de fixação da cadeira são a estrutura lateral dianteira interna sob a roda giratória e a estrutura lateral traseira. As correias são fixas à volta das estruturas laterais na interseção dos tubos da estrutura horizontal e vertical. (Ver Fig. G-H-I)

4. O símbolo de fixação (Fig. F) na estrutura da cadeira de rodas indica a posição das correias de fixação da cadeira de rodas. As correias são esticadas depois das correias dianteiras serem instaladas para segurar a cadeira de rodas.

A posição das correias de fixação na cadeira de rodas:

1. Localização das etiquetas dos pontos de fixação dianteiro e traseiro (Fig. G - H).

2. Diagrama de vista lateral das correias de fixação, (Fig. K).



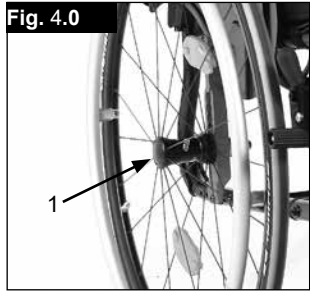
4.0 Manuseamento

Eixos de extração rápida nas rodas traseiras

As rodas traseiras estão equipadas com eixos de libertação rápida.

As rodas podem, assim, ser instaladas ou removidas sem usar ferramentas.

Para remover uma roda, basta premir o botão de extração rápida no eixo (1) e puxá-lo para fora (Fig. 3.0).



⚠ CUIDADO!

Mantenha premindo o botão de extração rápida no eixo quando inserir o eixo na armação para montar as rodas traseiras. Liberte o botão para fixar a roda na sua posição. O botão de extração rápida deverá encaixar na sua posição original.

5.0 Transporte da Cadeira

Transporte da Cadeira

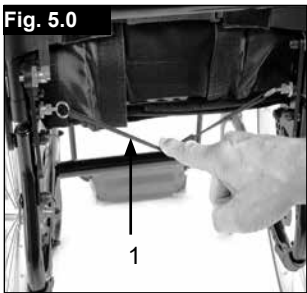
Quando transportar a cadeira de rodas vazia numa viatura, deverá prendê-la ou amarrá-la.

A remoção das rodas traseiras mantém a cadeira tão compacta quanto possível. O encosto pode ser retraído para baixo, puxando o cabo (1) no encosto (Fig. 5.0 + 5.1).

Para repor o encosto na sua posição vertical, puxe o encosto completamente até ouvir um estalo e o encaixar em ambos os lados.

⚠ AVISO!

Verifique se o encosto está firmemente seguro na sua posição antes de usar a cadeira de rodas.



6.0 Opções

Tubos de Apoio

Os tubos de apoio são usados pelos assistentes para empurrar uma cadeira de rodas sobre um obstáculo. Basta empurrar o tubo com o pé para empurrar a cadeira de rodas, por exemplo, sobre um lancil ou degrau (Fig. 6.0).



⚠ CUIDADO!

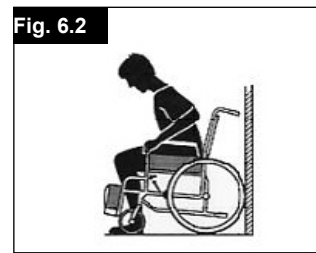
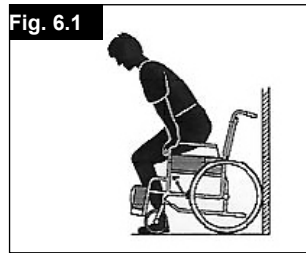
A Sunrise Medical recomenda vivamente a utilização de um tubo de apoio em qualquer modelo onde se recorra principalmente à ajuda de um assistente. As barras traseiras podem ficar danificadas se as usar constantemente sem um tubo de apoio, como suporte para inclinar a cadeira de rodas.

Sentar-se na cadeira de rodas sem assistência

- Encoste a cadeira de rodas a uma parede ou peça de mobília sólida;
- Acione os travões;
- O utilizador pode descer sem assistência na cadeira de rodas;
- Depois, posicione os pés na parte dianteira das correias do calcanhar (Fig. 6.1).

Sair da cadeira de rodas sem assistência

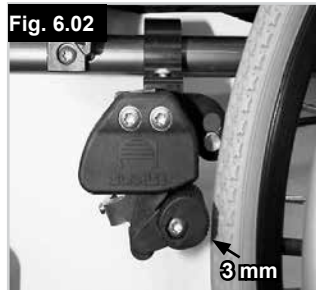
- Acione os travões;
- Com uma mão na roda ou proteção lateral, a pessoa deve inclinar-se ligeiramente para a frente, para transferir o peso do corpo para a parte dianteira do assento e depois coloque-se em posição vertical com ambos os pés firmemente plantados no chão e um pé atrás do outro. (Fig. 6.2).



Travões

Dispositivos de bloqueio das rodas (Fig. 6.01 - 6.02)

A sua cadeira de rodas está equipada com dois dispositivos de bloqueio de rodas. São aplicados diretamente sobre os pneus. Para ativar os dispositivos, empurre ambos os manípulos de bloqueio contra as peças de travagem. Para desbloquear a roda, puxe os manípulos para trás para a sua posição original.



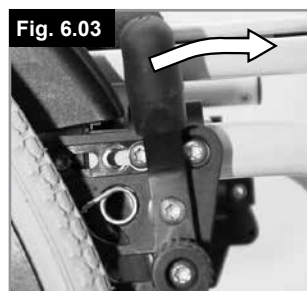
⚠ AVISO!

A capacidade de travagem diminui com:

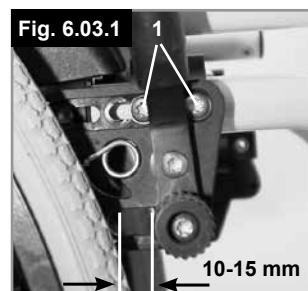
- A instalação e o ajustamento incorreto dos travões.
- Pressão dos pneus demasiado baixa.
- Piso desgastado dos Pneus
- Pneus húmidos
- Dispositivos de bloqueio das rodas incorretamente ajustado.
- Os dispositivos de bloqueio das rodas não foram concebidos para serem usados como travões de uma cadeira em movimento.
- Assim, os dispositivos de bloqueio das rodas nunca devem ser usados para travar uma cadeira de rodas em movimento.
- Use sempre os aros das rodas para travar.

Certifique-se que o intervalo entre os pneus e dispositivos de bloqueio das rodas respeita as especificações apresentadas. Para reajustar, desaperte o parafuso e ajuste o intervalo apropriado. Depois, aperte de novo os parafusos (Fig. 6.01, 6.02).

Após cada ajustamento das rodas traseiras, inspecione o intervalo dos dispositivos de bloqueio das rodas e reajuste se necessário.



Travões padrão



Travões padrão

Extensão do manípulo do travão

O manípulo mais longo ajuda a minimizar o esforço necessário para aplicar os dispositivos de bloqueio das rodas.

A extensão do manípulo do travão está aparafusada aos travões. Ao levantá-la, pode encostá-la para trás.

(Fig. 6.5).

⚠ CUIDADO!

Se montar o dispositivo de travão das rodas demasiado próximo da roda, será necessário um maior esforço para o ativar. Isso pode causar com que a extensão da alavanca do travão parta!

Se se inclinar sobre o manípulo de extensão do dispositivo de travão das rodas durante a transferência, poderá parti-lo! Água salpicada pelos pneus poderá causar o funcionamento incorreto do dispositivo de bloqueio das rodas.

⚠ CUIDADO!

A montagem incorreta do bloqueio da roda exige um maior esforço de operação.

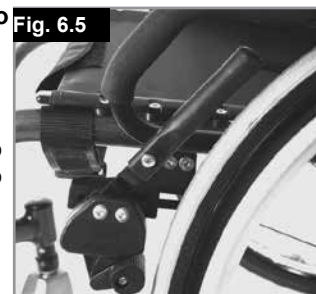
Isto pode partir o manípulo de extensão do dispositivo de bloqueio das rodas.

Travões compactos

Os travões compactos ficam por debaixo da correia do assento e são acionados puxando os travões para trás, na direção do pneu. Para que os travões funcionem correctamente, deve puxar até atingir as peças de arresto, (Fig. 6.6).

Travões de tambor

Os travões de tambor permitem a um auxiliar travar convenientemente e em segurança. Também podem ser acionados com a alavanca de bloqueio (1) para evitar o movimento da cadeira. Esta alavanca deve encaixar com um som nessa posição. Os travões de tambor não são independentes da ajuda da pressão de ar no interior dos pneus. Não é possível mover a sua cadeira de rodas quando os travões de tambor forem acionados (Fig. 6.6.1).



Plataforma para os Pés

Apoio de pés - Alumínio

Existem várias plataformas de pés disponíveis. Estes podem ser dobrados para cima para facilitar a entrada/saída da cadeira.



Comprimento da perna (Fig. 6.7)

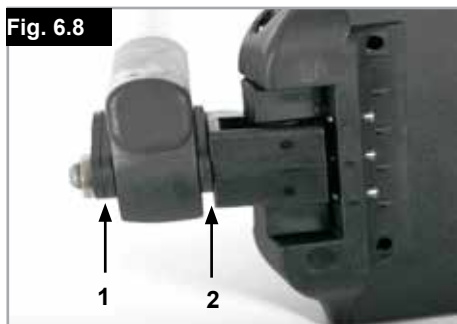
Ao soltar o parafuso de aperto (1), pode ajustar o comprimento inferior da perna. Desaperte o parafuso de aperto, ajuste o tubo com a plataforma de pés na posição pretendida. Aperte de novo os parafusos de fixação (veja a página sobre a força de torção). Certifique-se que a junta de botão de plástico está posicionada sob o parafuso de aperto na posição correta. Certifique-se que a junta de botão de plástico está posicionada sob o parafuso de aperto na posição correta.

Apoio de pés - Alumínio

Existem várias plataformas de pés disponíveis. Estes podem ser dobrados para cima para facilitar a entrada/saída da cadeira.

Ajustamento da largura do apoio de pés

Se for necessário ajustar a largura do apoio de pés, desaperte os parafusos (1), ajuste para a largura pretendida, posicionando os espaçadores 1, 2 ou 3 (2) do exterior para o interior e depois aperte de novo os parafusos, (Fig. 6.8).



Plataforma para os pés com ângulo ajustável

A plataforma para os pés pode ser levantada para que o utilizador se levante ou sente mais facilmente na cadeira, (Fig. 6.9).

Isto pode ser ajustado para alterar o ângulo em relação ao chão.

Aperte o parafuso (1) no exterior. Soltando os ganchos (2), pode ajustar a plataforma de pés para três posições para a frente e para trás. Ajustando o parafuso de fixação (3), pode alterar a posição horizontal da plataforma de pés. Para tal, a plataforma de pés deve ser dobrada para cima. Certifique-se que em qualquer ajustamento, os parafusos são apertados corretamente (consulte a página de forças de torção). Certifique-se que mantém a distância mínima em relação ao chão (25 mm) (Fig. 6.10 - 6.12).

Bloqueio da placa para os pés (Fig. 6.9)

A placa para os pés bloqueia automaticamente quando dobrada para baixo. Para levantá-la, deve puxar o botão de desbloqueio (1). Para manter a posição de desbloqueio, rode o botão 1 quando puxar.

AVISO:

Certifique-se sempre de que desbloqueia o sistema para poder usar todas as funcionalidades!



Apoio de Pés - Plástico

Apoios para pés:

Os apoios para pés podem ser dobrados para cima para facilitar a entrada/saída da cadeira.

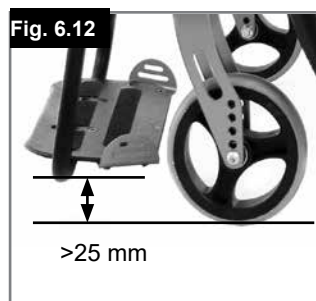
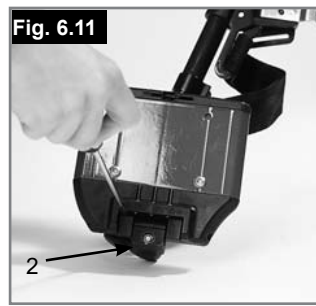
Comprimento da perna:

Para utilizadores com pernas mais longas, o suporte das pernas pode ser descido para o nível apropriado utilizando os parafusos. Desaperte os parafusos, empurre os tubos para a posição pretendida e depois aperte de novo os parafusos (veja a secção sobre o binário). Deve existir sempre uma distância mínima de 25 mm entre os apoios de pés e o chão. (Fig. 6.12)

O apoio de pés pode ser ajustado em seis ângulos diferentes relativos ao nível da superfície.

Aperte firmemente o parafuso (1) no lado externo (Fig. 6.10). Removendo os ganchos (2), pode ajustar o apoio de pés em três posições diferentes tanto para a frente como para trás (Fig. 6.11). Para tal, deve dobrar o apoio de pés para cima, (Fig. 6.12).

Quando terminar, verifique se todos os parafusos estão corretamente apertados (ver página sobre força de torção).



Plataforma para os Pés

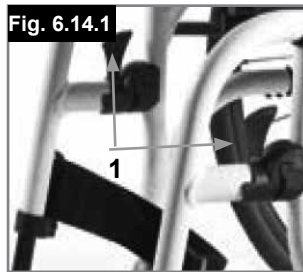
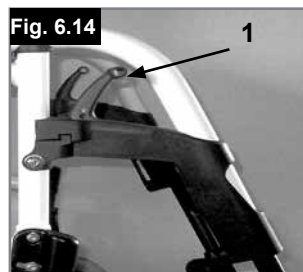
Plataforma para os pés com ângulo ajustável

Isto pode ser ajustado para alterar o ângulo em relação ao chão. Desaperte o parafuso, empurre para dentro, ajuste o ângulo e depois empurre para fora. Depois do ajustamento, aperte de novo o parafuso. Certifique-se que em qualquer ajustamento, os parafusos são apertados corretamente (consulte a página de forças de torção). Certifique-se que mantém a distância mínima em relação ao chão (25 mm) (Fig. 6.13).



Hanger e lingueta

Os apoios de pernas podem ser dobrados para dentro sob a correia do assento ou para fora. Quando instalar os apoios de pés, os apoios devem estar virados para dentro ou para fora. Depois, rode os apoios das pernas para dentro, até ficarem fixos. Para remover, puxe a alavanca (1), rode o hanger para dentro ou para fora e, depois, levante o apoio de pernas para fora. Certifique-se que o apoio de pernas está fixado corretamente (Fig. 6.14 - 6.14.1).



AVISO!

- Os apoios de pernas não devem ser utilizados para levantar ou transportar a cadeira de rodas.
- Quando se sentar ou sair da cadeira de rodas, não se apoie nos apoios de pés. Deve dobrá-los para cima antes e movê-los para o exterior tanto quanto possível.

Apoio de pernas elevatório opcional

(Fig. 6.14 - 6.16)

Para remover, puxe a alavanca (1), rode o apoio de pés para fora e depois levante o apoio de pernas para fora.

Ajustamento da altura:

O comprimento da perna inferior pode ser ajustado infinitamente, desapertando o parafuso (2). Ajuste uma altura adequada e aperte de novo o parafuso.

⚠ CUIDADO!

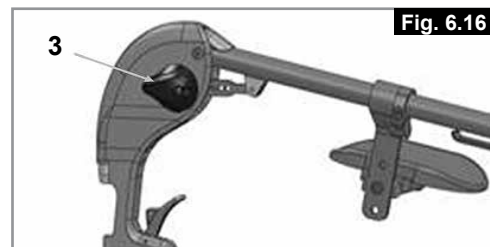
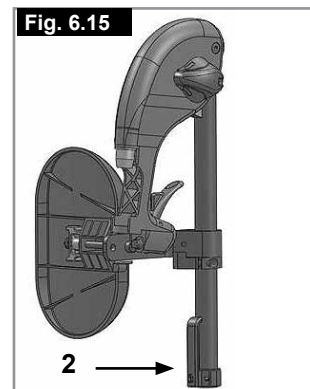
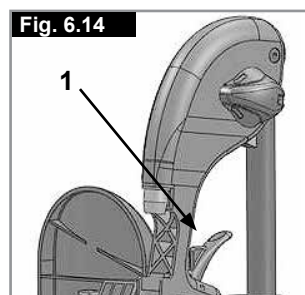
A distância entre a placa de pés e o chão deve estar a, pelo menos, 40 mm.

Ajustamento do ângulo:

Empurre a alavanca (3) para baixo com uma mão enquanto suporta o apoio de pernas com a outra mão para aliviar a carga. Quando atingir um ângulo adequado, largue a alavanca e o apoio de pernas fixa numa das posições pré-definidas.

⚠ AVISO!

- Mantenha as mãos afastadas do mecanismo de ajuste entre a estrutura e as peças móveis do apoio de pés enquanto subir ou baixar o apoio de pés.
- Os apoios de pés não devem ser utilizados para levantar ou transportar a cadeira de rodas.
- Risco de entalar dedos.
- Quando mover o apoio de pés para cima ou para baixo, não coloque os dedos no mecanismo de ajuste entre as peças móveis do apoio de pés.



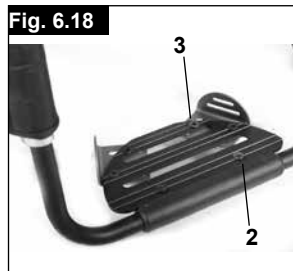
Ajustamento do Apoio de Pés

Ajustar o Apoio dos Pés

⚠ AVISO!

- **Assistente:** Não se apoie com os pés no apoio de pés! Mesmo que o utilizador esteja sentado na cadeira, existe o risco de queda e ferimento.
- **Utilizador:** Durante a transferência, não se apoie com os pés no apoio de pés. Existe o risco de queda e ferimento.

Se remover o parafuso (1) pode ajustar o apoio de pés para corresponder ao comprimento da parte inferior da sua perna e fixar de novo o apoio de pés. O ângulo do apoio de pés pode ser ajustado individualmente desapertando os parafusos (2). A proteção lateral (3) do apoio de pés impede que os pés escorreguem acidentalmente. Certifique-se que em qualquer ajustamento, os parafusos são apertados corretamente (consulte a página de forças de torção) (Fig. 6.17 - 6.18).



Apoio de pés leve

O ângulo do apoio de pés pode ser ajustado desapertando os parafusos (2). Podem ser instalados painéis laterais de proteção nos apoios de pés usando os orifícios de montagem (3). Estes impedem que os pés escorreguem acidentalmente, (Fig. 6.18.1). Certifique-se que em qualquer ajustamento, os parafusos são apertados corretamente (consulte a página de forças de torção).

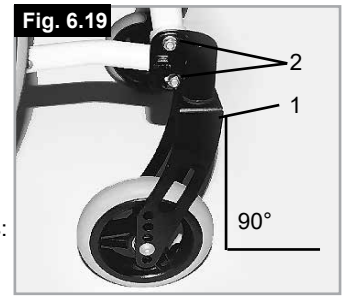


Roda giratória

Roda giratória, Adaptador da roda giratória, Forqueta da roda giratória (Fig. 6.19)

De vez em quando, a cadeira de rodas pode "fugir" ligeiramente para a direita ou esquerda ou as rodas giratórias podem vibrar. As razões podem ser as seguintes:

- O movimento frontal ou inverso da roda não foi ajustado corretamente.
- O ângulo da roda giratória não foi ajustado corretamente.
- A pressão do ar da roda giratória e/ou roda traseira é incorreta; as rodas não viram suavemente.



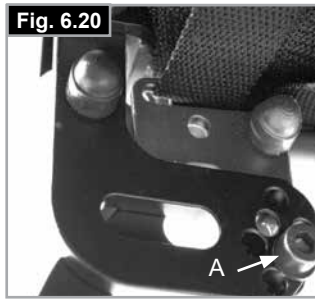
O ajustamento óptimo das rodas giratórias é necessário para a cadeira de rodas se mover em linha reta. As rodas giratórias devem ser sempre ajustadas por um fornecedor autorizado. As placas das rodas giratórias devem ser reajustadas e os dispositivos de bloqueio das rodas devem ser inspecionados sempre que a posição da roda traseira for alterada. Verifique o ajustamento do adaptador da roda giratória (1) colocando um esquadro próximo do adaptador e observando-o pela frente. Certifique-se que o adaptador está num ângulo reto em relação ao chão. Desapertando os parafusos (2) e movendo o adaptador, pode reajustar as rodas para a posição otimizada, ajustando os segmentos de dentes correspondentes. Certifique-se que em qualquer ajustamento, os parafusos são apertados corretamente (consulte a página de forças de torção).

Ângulo do Encosto Ajustável

Ângulo-encosto fixo ajustável (Fig. 6.20)

Para ajustar o encosto:

- Remova os pernos "A", de ambos os lados.
- Rode os suportes para a posição pretendida.
- Instale de novo os pernos "A" e aperte.

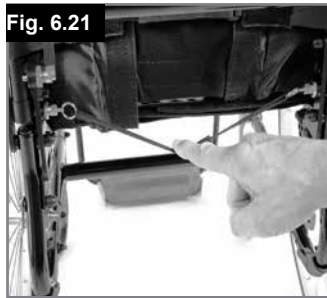


⚠ CUIDADO!

Todos os parafusos devem ser reinstalados e apertados de novo para evitar o movimento inesperado que cause a alteração da configuração do ângulo.

Encosto rebatível

Desbloqueie o encosto puxando o cabo e, ao mesmo tempo, empurrando o encosto para a frente para o dobrar para baixo. Para recolocar o encosto na posição original, deve puxá-lo para trás tanto quanto possível até encaixar em posição em ambos os lados (Fig. 6.21 - 6.22).



Correia traseira ajustável

A correia traseira ajustável pode ser ajustada usando as várias correias. (Fig. 6.23).



Encostos de cabeça

Encostos de cabeça

O encosto da cabeça (Fig. 6.24) pode ser levantado e movido horizontalmente tanto para a frente como para trás.

Para tal, desaperte o parafuso (1, 2 ou 3).

Agora pode ajustar para a posição pretendida. Aperte de novo os parafusos (veja a página sobre a força de torção).



Proteções Laterais

Apoio de braços de altura ajustável com ferramenta

Instalação: Faça deslizar a barra do braço para a base, na estrutura da cadeira de rodas, até parar

Ajustamento da altura:

Faça deslizar o apoio do braço para fora da base.

Ajuste a posição do suporte de ajustamento elevado (1) removendo o parafuso (2) e movendo-o para a posição pretendida. Volte a instalar o parafuso e aperte-o.

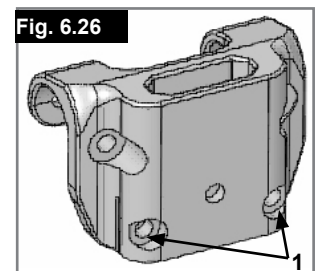
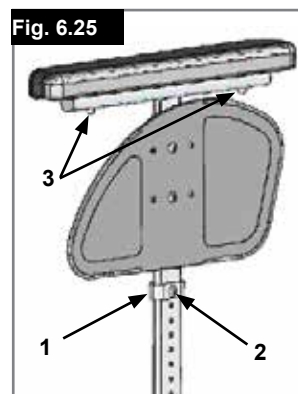
Faça deslizar a barra do apoio do braço para a base (Fig. 6.24).

Posição da almofada do braço:

A posição da almofada do braço pode ser ajustada desapertando os parafusos (3), depois movendo a almofada do braço para a posição pretendida. Aperte de novo os parafusos, (Fig. 6.25).

Ajustamento da Base do Apoio de Braço

O binário da base do apoio de braço pode ser ajustado (apertado/desapertado) com 2 parafusos (1) - (Fig. 6.26).



Proteções Laterais

Apoio de braços de altura ajustável de base única

ATENÇÃO!

Nem as proteções laterais, nem os apoios de braços devem ser utilizados para levantar ou transportar a cadeira de rodas.

1. Instalação

- a. Empurre as guias exteriores do apoio de braços para baixo para o recetor montado na estrutura da cadeira de rodas.
- b. O apoio de braços fixa-se automaticamente na posição.

2. Ajustamento da altura

- a. Roda a alavanca de desbloqueio para ajustar a altura (2) até ao segundo ponto de fixação.
- b. Empurre a almofada do braço para cima ou para baixo até atingir a altura pretendida.
- c. Coloque a alavanca de novo na posição de bloqueio contra as guias do apoio de braços.
- d. Empurre a almofada do braço (4) até as guias encaixarem firmemente na posição.

3. Remova o apoio do braço

- a. Opere a alavanca 3 e levante todo o braço.

4. Insira o apoio do braço

- a. Coloque o apoio do braço de novo no recetor, até o braço encaixar na posição.

Instalação dos componentes para o recetor do apoio de braços

Ajustamento do recetor do apoio de braços

Para apertar ou desapertar as guias exteriores do apoio de braços no recetor:

- 1. Desaperte os quatro parafusos do recetor (D) nos lados do recetor.
- 2. Deixe o apoio de braços no recetor (E) e empurre o recetor juntamente, até atingir a configuração pretendida.
- 3. Aperte os quatro parafusos (D). (144 in-lbs, 16,3 Nm)

Ajustamento da posição

- 1. Desaperte os dois parafusos de fixação (10) até o grampo ficar solto.
- 2. Empurre o recetor do apoio de braços para a posição pretendida.
- 3. Aperte.

(Fig. 6.27 - 6.30).

- 1. Guias exteriores do apoio de braços
- 2. Ajustamento da altura da alavanca de bloqueio
- 3. Alavanca de bloqueio
- 4. Almofada de apoio para braços
- 5. Barra de transferência
- 6. Proteção lateral
- 7. Recetor
- 8. Grampo de ajustamento
- 9. Peças para ajustar o recetor
- 10. Parafusos de fixação

Fig. 6.27

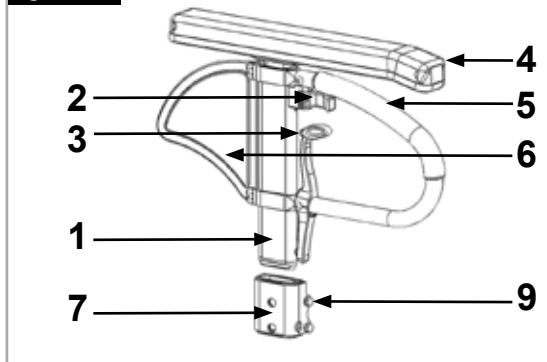


Fig. 6.28

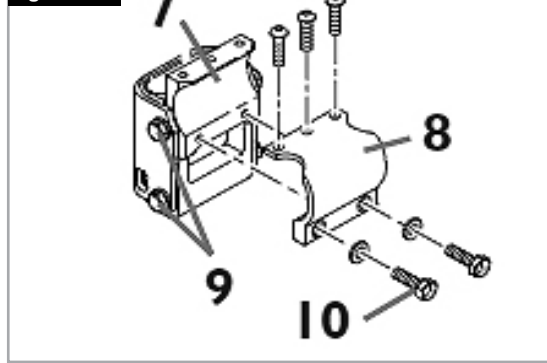


Fig. 6.29

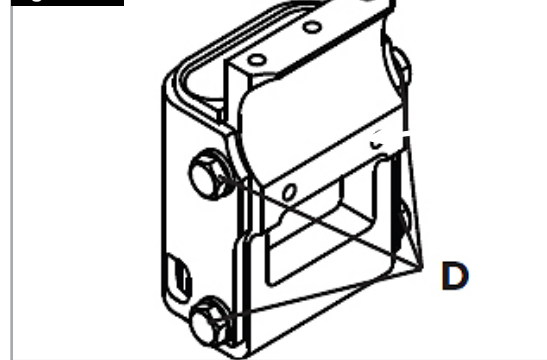
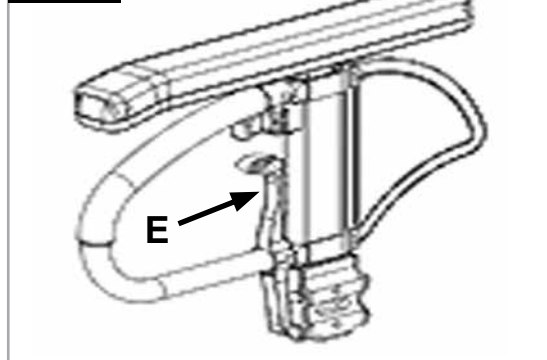


Fig. 6.30



Proteção lateral com proteção para as roupas (Fig. 6.31)

O protector das roupas impede que as roupas fiquem sujas de salpicos de água. Pode ajustar a posição em relação à roda traseira movendo a proteção lateral.

Para tal, remova os parafusos de fixação (1 e 2).

Depois de ajustar para a posição pretendida, aperte de novo os parafusos (veja a página sobre binário).

⚠ CUIDADO!

Nem as proteções laterais, nem os apoios de braços devem ser utilizados para levantar ou transportar a cadeira de rodas

Fig. 6.31



Fig. 6.32



Fig. 6.33

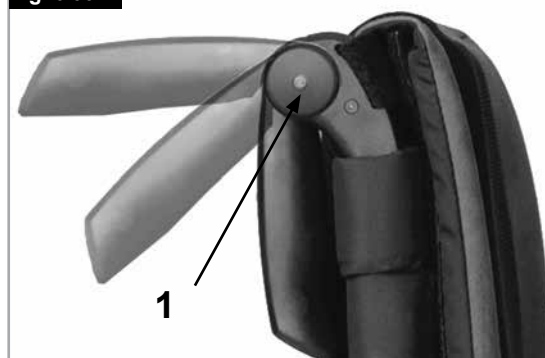


Fig. 6.34



Fig. 6.35



Manípulos de Pressão

Pegas para empurrar de altura ajustável (Fig. 6.32)

Estes punhos são fixadas por pinos que impedem que descaiam acidentalmente. A abertura do manípulo de libertação rápida

torna possível ajustar as asas em função das suas necessidades específicas. À medida que move o manípulo, ouvirá um mecanismo de engate; agora pode facilmente posicionar as pegas como pretendido. A porca no manípulo de tensão determina a rigidez de fixação das pegas. Se a porca estiver solta depois de ajustar o manípulo de tensão, a pega também estará solta. Empurre a pega para um lado e para o outro antes de a usar para ter a certeza que está corretamente fixa na sua posição. Depois de ajustar a altura da pega, fixe sempre o manípulo de tensão na sua posição. Se o manípulo não estiver fixo, podem sofrer ferimentos quando subir escadas.

Pega para empurrar

Pegas retrácteis (Fig. 6.33)

Se não usar as asas, pode dobrá-las para baixo, premindo o botão (1). Quando for necessário usá-las de novo, basta abri-las até se fixarem.

Tubos Antiqueda

Tubos Anti Queda (Fig. 6.34)

Os tubos anti-queda (1) oferecem segurança adicional para utilizadores inexperientes quando ainda estão a aprender a utilizar a cadeira de rodas. As rodas anti volteio (1) impedem que a cadeira de rodas caia para trás. O tubo anti-queda (1) pode ser girado para baixo, empurrando-o ou rodando para a frente. Deverá existir um espaço de 30 a 50 mm em relação ao chão. Para subir ou descer um degrau (por exemplo, lancil), deve rodar para a frente os tubos anti queda, para evitar que toquem no chão.

⚠ AVISO!

O ajustamento incorreto dos tubos anti-queda aumenta o risco da cadeira se inclinar para trás.

Suporte da Canadiana

Suporte da Canadiana (Fig. 6.35)

Este dispositivo permite o transporte de canadianas diretamente na cadeira de rodas. Possui uma correia de Velcro para segurar as canadianas ou outros acessórios.

⚠ CUIDADO!

Nunca tente usar / remover as canadianas ou outros acessórios enquanto conduz.

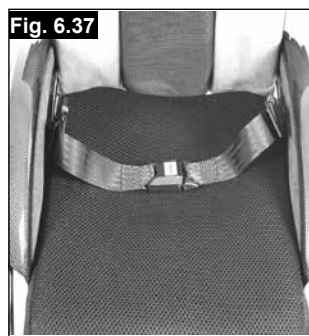
Cinto de segurança pélvico

⚠️ PERIGO!

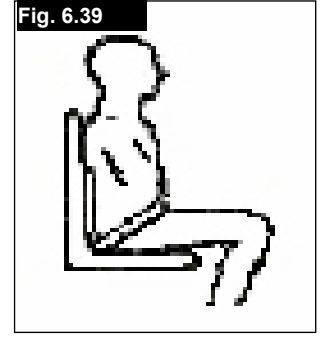
- Antes de usar a sua cadeira de rodas verifique se tem o cinto de segurança colocado.
- Deve inspecionar diariamente
- o cinto de segurança para garantir que não está obstruído ou desgastado.
- Verifique sempre se o cinto pélvico está corretamente instalado e ajustado antes de usar. Se a correia estiver demasiado folgada, o utilizador poderá escorregar e ficar asfixiado ou sofrer ferimentos graves.

O cinto de segurança está fixo à cadeira de rodas como indicado nas imagens. O cinto de segurança é constituído por 2 metades. São instaladas usando o parafuso de fixação de suspensão do assento instalado através do ilhó do cinto. O cinto é conduzido sob a parte de trás do painel lateral. (Fig. 6.36)

Ajuste a posição do cinto de modo a que as fivelas fiquem no centro do assento. (Fig. 6.37)



O cinto de segurança deve ser fixado de modo a que o cinto fique num ângulo de 45 graus ao longo da pélvis do utilizador. O utilizador deve estar sentado direito e afastado o quanto possível do assento durante o ajustamento. O cinto de segurança não deve deixar que o utilizador escorregue no assento. (Fig. 6.39)



Para apertar a fivela:
Empurre firmemente a fivela macho para a fivela fêmea.

Para abrir o cinto:
Prima os lados expostos da fivela macho e empurre para o centro enquanto as afasta sem forçar.

Ajuste o cinto de segurança de acordo com as necessidades do utilizador da seguinte forma:

Para reduzir o comprimento do cinto:	Para aumentar o comprimento do cinto
<p>Conduza o cinto através da fivela macho e ajustadores. Verifique se o cinto não está enrolado na fivela macho.</p>	<p>Conduza o cinto através dos ajustadores e da fivela macho para que o comprimento seja maior.</p>

Quando apertado, verifique o espaço entre o cinto de segurança pélvico e o utilizador. Quando corretamente ajustado deverá ser possível enfiar a palma da mão entre o cinto e o utilizador. (Fig. 6.38)

⚠️ AVISO!

- Em caso de dúvida sobre a utilização e operação do cinto de segurança fale com o seu médico, fornecedor da cadeira de rodas, enfermeira ou assistente para obter ajuda.
- Se quiser reequipar um cinto de segurança, contacte o seu concessionário autorizado da Sunrise Medical.
- O cinto de segurança deve ser inspecionado diariamente para garantir que esteja corretamente ajustado e livre de obstruções ou desgaste prejudicial.
- A Sunrise Medical não recomenda o transporte de uma pessoa num veículo usando este cinto de segurança como método de fixação.



Consulte o folheto de transporte da Sunrise Medical para mais conselhos sobre transporte.

Manutenção:

Verifique o cinto de segurança e os componentes de fixação regularmente para detetar quaisquer sinais de desgaste ou danos. Substitua se necessário.

⚠️ AVISO

O cinto de segurança deve ser ajustado para acomodar o utilizador como descrito em cima. A Sunrise Medical recomenda que o comprimento e posição do cinto sejam inspecionados regularmente para reduzir o risco do utilizador reajustar inadvertidamente o cinto para um comprimento excessivo.

Rodas de trânsito

Rodas de Trânsito (Fig. 6.38)

As rodas de trânsito devem ser usadas sempre que a sua cadeira de rodas for demasiado larga quando usar as rodas traseiras. Depois de remover as rodas traseiras com a ajuda dos eixos de extração rápida, as rodas de viagem podem ser imediatamente usadas para continuar a mover-se. As rodas de trânsito estão montadas de modo a ficarem aprox. 30 mm do chão quando a cadeira está imobilizada. Assim, não dificultam o movimento quando conduzir, transportar ou inclinar a cadeira para ultrapassar obstáculos.

CUIDADO!

Sem rodas traseiras, a sua cadeira não possui bloqueio das rodas.

Fig. 6.38



8.0 Placa de Nome

Placa de nome

A placa de nome encontra-se na estrutura do tubo em T ou no tubo da estrutura transversal. A placa de nome indica a designação exata do modelo e outras especificações técnicas. Apresente a seguinte informação sempre que encomendar peças de substituição ou uma reclamação:

- Número de Série
- Número da encomenda
- Mês/Ano

EXEMPLO

	Sunrise Medical GmbH Kahlbachring 2-4 D-69254 Malsch / Germany	2021-04-28
TYPE:	Rollstuhl	203211533147972
Easy Life R		
125 kg	max 10°	480 mm
		420 mm

Easy Life R

Nome do produto/Número SKU.



max X°

A inclinação máxima segura com tubos anti-queda depende das configurações da cadeira de rodas, postura e capacidades físicas do utilizador.



XXX mm

Largura do assento.



XXX mm

Profundidade (Máximo).



XXX kg

Carga Máxima.



Símbolo CE.



Guia do Utilizador.



XXXX-XX-XX

Data de fabrico.



Número de Série.



Este símbolo significa Dispositivo Médico.



Morada do fabricante

ISO 7176-19:2008

Testada com contra colisões de acordo com: ISO 7176-19:2008.

7.0 Pneus e Montagem

Os pneus de borracha sólidos são o padrão.

Com pneus pneumáticos certifique-se sempre de que a pressão do ar é a correta. Caso contrário, o desempenho da cadeira de rodas pode ser afetado. Se a pressão for demasiado baixa, a resistência de movimento aumenta, sendo necessário mais esforço para que a cadeira se mova para a frente. Pressão demasiado baixa também afeta negativamente a capacidade de manobra. Se a pressão for demasiado alta, o pneu pode rebentar. A pressão correta para um determinado pneu está impressa na superfície do próprio pneu.

Os pneus podem ser montados do mesmo modo que um pneu normal de bicicleta. Antes de instalar um novo tubo interno, deve sempre certificar-se que a base da jante e o interior do pneu não contém objetos estranhos. Verifique a pressão depois de montar ou reparar um pneu. É vital para a sua segurança e para o desempenho da cadeira de rodas que a pressão de ar seja mantida e que os pneus estejam em boas condições.

9.0 Manutenção e Cuidado


- Verifique a pressão dos pneus de 4 em 4 semanas. Verifique se os pneus estão gastos ou danificados.
- Inspeção os pneus de 4 em 4 semanas aproximadamente para ter a certeza que funcionam corretamente e são fáceis de usar.
- Mude os pneus como os de uma bicicleta normal.
- Todas as juntas vitais para usar a sua cadeira de rodas com segurança são porcas de auto-fixação. Verifique de três em três meses se todos os parafusos estão apertados (Ver a seção sobre força de torção). As porcas de segurança devem ser usadas apenas uma vez e substituídas depois de usadas.
- Use apenas produtos de limpeza domésticos suaves ao limpar a cadeira de rodas. Use apenas sabão e água quando limpar os estofos do assento.
- Só deve utilizar peças originais autorizadas pela Sunrise Medical. Não utilize peças de outros fabricantes, que não tenham sido autorizadas pela Sunrise Medical.
- Se a sua cadeira de rodas se molhar, seque-a depois de usar.
- Deve aplicar uma pequena quantidade de óleo para máquinas de costura nos eixos de extração rápida de 8 em 8 semanas, aproximadamente. Consoante a frequência e tipo de utilização, recomendamos que leve a sua cadeira de rodas a um fornecedor autorizado de 6 em 6 meses para que seja inspecionada por pessoal qualificado.
- Se quiser guardar a cadeira de rodas durante um longo período de tempo, não são necessárias medidas adicionais. Certifique-se de que a cadeira está guardada à temperatura ambiente, em local seco, protegido da luz do sol forte. Antes de utilizar a cadeira de rodas novamente, deve levá-la a um concessionário autorizado para ser inspecionadas.

CUIDADO!

Areia e água do mar (ou água no Inverno) podem danificar os rolamentos das rodas frontais e traseiras. Limpe completamente a cadeira de rodas depois de a expôr a estes elementos.

As seguintes peças podem ser removidas e enviadas ao fabricante / agente autorizado para reparação:

- Rodas traseiras
- Apoio dos braços
- Tubos Anti Queda

 Estes componentes estão disponíveis como peças sobresselentes. Para mais informações, consulte o catálogo de peças sobresselentes.

Medidas de higiene quando reutilizar:

Antes de utilizar de novo a cadeira de rodas, deve prepará-la cuidadosamente. Todas as superfícies em contato com o utilizador devem ser limpas com um spray de desinfecção.

Para o fazer, deve usar um desinfetante da lista de DGHM, p. ex. Antifect Liquid (Schülke & Mayr) para desinfecção rápida à base de álcool para produtos médicos e dispositivos médicos, que precisem de ser desinfetados rapidamente. Preste atenção às instruções do fabricante do desinfetante que usar.

Em geral, não é possível garantir a desinfecção completa das bainhas. Assim, recomendamos que deite fora o assento e correias traseiras para evitar contaminação microbacteriana com agentes ativos de acordo com a lei de proteção contra infeções § 6.

10.0 Resolução de Problemas

A cadeira de rodas guina para um dos lados

- Verifique a pressão dos pneus
- Verifique se a roda vira facilmente (rolamentos, eixo).
- Verifique o ângulo da roda giratória
- Verifique se ambas as rodas giratórias estão em contacto com o chão

As rodas giratórias começam a vibrar

- Verifique o ângulo da roda giratória
- Verifique se todos os parafusos estão apertados; aperte se necessário (Ver a seção sobre força de torção)
- Verifique se ambas as rodas giratórias estão em contacto com o chão

A cadeira de rodas chia e vibra

- Verifique se todos os parafusos estão apertados; aperte se necessário (Ver a seção sobre força de torção)
- Aplique uma pequena quantidade de óleo lubrificante nas zonas onde as peças móveis entram em contato

A cadeira de rodas move-se irregularmente

- Verifique o ângulo das rodas giratórias
- Verifique a pressão dos pneus
- Verifique se as rodas traseiras estão ajustadas de maneira diferente

11.0 Eliminação / Reciclagem de materiais

NOTA: Se receber a cadeira de rodas sem encargos, ela não lhe pertence. Se já não for necessário respeitar quaisquer instruções emitidas pela organização que forneceu a cadeira de rodas para que a possa devolver.

A seguinte informação descreve os materiais usados na cadeira de rodas em relação à eliminação ou reciclagem da cadeira de rodas e da respetiva caixa.

Normas específicas de eliminação de desperdícios ou de reciclagem podem ser aplicáveis a nível local e estas devem ser tidas em conta quando fizer os preparativos para eliminação. (Isto pode incluir a limpeza ou descontaminação da cadeira de rodas antes de eliminar).

Alumínio: Forquetas da roda giratória, rodas, estruturas laterais, apoios de braços, estrutura, apoios de pernas, manípulos de pressão

Aço: Dispositivos de fixação, Eixo QR

Plástico: Pegas, tampões dos tubos, rodas giratórias, apoios para pés, almofadas de braços e rodas/pneus de 12"

Embalagem: Saco de polietileno de baixa densidade, caixa de cartão

Estofos: Poliéster tecido com cobertura PVC e espuma modificação de combustão expandida.

A eliminação ou reciclagem deve ser feita através de um fornecedor autorizado ou local adequado próprio.

Alternativamente, a sua cadeira de rodas pode ser devolvida ao fornecedor para eliminação.



12.0 Dados técnicos

Largura geral:

Com as rodas normais, incluindo aros, montagem fechada:
Mín. = 540 mm, Máx. = 720 mm

Altura geral:

Mín. = 750 mm, Máx. = 950

Comprimento geral incluindo apoios de pés:

Mín. = 935 mm, Máx. = 1075 mm.

Carga Máxima: 125 kg. (100 kg com eixo de bicicleta).

Peso em kg:

Mín. = 11 kg, Máx. = 15 kg

Parte mais pesada (Roda) = 2,2kg

Apoio de Pés = 0,8 kg

Estrutura da Proteção Lateral = 1,3 kg

Roda (cada) = 2,2kg

CONSULTA TAMBÉM A PÁGINA 6

13.0 Força de Torção

Excepto quando aconselhado de outra maneira, a força de aperto dos parafusos M6 é 7 Nm.
Consulte a página 7 para mais informações

NOTAS ADICIONAIS

De acordo com EN12183: 2009 todas as peças listadas (assento - estofa do encosto, painel lateral, almofada do braço...) são à prova de fogo de acordo com EN 1021-2.

O declive seguro dinâmico depende da configuração da cadeira, das capacidades do utilizador e do estilo de condução. Uma vez que as capacidades do utilizador e estilo de condução não podem ser pré-determinados então o desnivelamento máximo seguro não pode ser pré-determinado. Assim, deve ser determinado pelo utilizador com a ajuda de um assistente para evitar cair. Aconselhamos vivamente a instalação de dispositivos anti queda. A cadeira de rodas é compatível com as seguintes normas:






- Requisitos e métodos de teste para forças estáticas, de impacto e de fadiga (ISO 7176-8)
- Requisitos para resistência de acordo com ISO 7176-16 (EN 1021-1)

Innehållsförteckning

Definitioner	48
Förord	49
Användning	49
Lämpliga användare	50
1.0 Allmänna säkerhetspåpekanden och körbegränsningar	51
2.0 Garanti	53
3.0 Transport i fordon	54
4.0 Hantering	56
5.0 Transport av stolen	56
6.0 Inställningar/funktioner	56
Tramprör	56
Bromsar	57
Fotplatta	58
Justering av fotplatta	60
Länkhjul	60
Vinkeljusterbar rygg	61
Nackstöd	61
Sidoskydd	61
Körhandtag	63
Körhandtag	63
Tippskydd	63
Kryckhållare	63
Bälte för midjan	64
Transithjul	65
7.0 Däck och montering	65
8.0 Produktetikett	65
9.0 Underhåll och skötsel	66
10.0 Felsökning	66
11.0 Avfallshantering/återvinning av material	66
12.0 Tekniska specifikationer	67
13.0 Vridmoment	67

Definitioner

3.1 Definitioner av ord som används i denna handbok

Ord	Definition
 FARA!	Att ignorera dessa varningar kan leda till allvarig skada eller dödsfall.
 VARNING!	Varning till användaren om potentiell risk för skada om rådet inte följs.
 VIKTIGT!	Meddela användaren att potentiell skada på utrustningen kan förekomma om varningen ignoreras
OBS:	Generellt råd eller bästa praxis.
	Hänvisning till ytterligare dokumentation
	Massiva
	Massiva mjuka däck
	Passar inte

OBS:

Det är inte säkert att de rullstolar som visas och beskrivs i den här handboken i alla detaljer är identiska med din stol. Oavsett eventuella detaljer som skiljer, ska samtliga instruktioner dock gå att tillämpa.

Tillverkaren reserverar sig rätten att utan föregående meddelande ändra vikter, mått eller andra tekniska data som anges i den här handboken. Alla siffror, mått och prestanda som anges i den här handboken är ungefärliga och utgör ej specifikationer.

OBS:

Anteckna gärna adress och telefonnummer till ditt serviceombud i utrymmet nedan. Skulle din rullstol gå sönder kan du då snabbt komma i kontakt med dem och få hjälp.

Återförsäljarens underskrift och stämpel

Förord

Bästa kund,

Vi är mycket glada att du bestämt dig för att välja en högkvalitativ produkt från SUNRISE MEDICAL.

Denna bruksanvisning ger dig en mängd tips och idéer som kommer att göra din nya rullstol till en pålitlig och driftsäker partner i din vardag.

På Sunrise Medical är vi väldigt måna om att ha en bra relation med kunderna. Därför vill vi hålla dig informerad om våra nya och pågående utvecklingsprojekt. Att måna om kunderna betyder för oss bland annat snabb service, så lite byråkrati som möjligt, och ett nära samarbete med kunden. När du behöver reservdelar eller tillbehör, eller bara har en fråga om din rullstol - finns vi här för dig.

Vi vill att du ska vara nöjd med våra produkter och vår service. På Sunrise Medical arbetar vi ständigt på att vidareutveckla produkterna. Detta innebär att du kan komma att uppleva skillnader i vårt produktsortiment vad gäller form eller funktion. Därför kan inga uppgifter eller bilder i denna användarhandbok utgöra grund för ersättningskrav.

Sunrise Medicals ledningssystem är certifierat enligt EN ISO 9001, ISO 13485 och ISO 14001.



Som tillverkare försäkrar SUNRISE MEDICAL den här produkten överensstämmer med förordning för medicintekniska produkter (2017/745).

Kontakta din lokala auktoriserade Sunrise Medical-återförsäljare om du har frågor gällande användning och underhåll av, eller säkerhet kring, din rullstol.

Kontakta din hjälpmedelscentral om du har frågor gällande användning och underhåll av, eller säkerhet kring, din rullstol. Om du inte fått din rullstol via en hjälpmedelscentral, eller om du har några frågor till oss om produktsäkerhet och återkallande av produkter, kontakta Sunrise Medical antingen skriftligen eller via telefon eller hitta information på www.sunrisemedical.se

Sunrise Medical AB
Neogatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se



ANVÄND INTE DIN RULLSTOL FÖRRÄN DENNA BRUKSANVISNING HAR LÄSTS OCH FÖRSTÅTTS.

Användning

Rullstolar är endast avsedda för barn och vuxna som inte kan gå eller som har begränsad rörlighet, för deras eget personliga bruk, att ta sig fram i på egen hand eller med hjälp av en tredje person, i hemmet och utomhus.

Den maximala brukarvikten (för brukaren samt vikt av eventuella rullstolstillbehör) finns angiven på serienummeretiketten, som sitter på hjulaxeln eller kryssset under sitsen.

Garantier gäller endast om produkten används under angivna förhållanden samt för avsedda syften.

Rullstolens förväntade livslängd är 5 år.

Vänligen använd INTE och montera inte delar från någon tredje part på rullstolen, som inte är officiellt godkända av Sunrise Medical.



FARA!

- Montera inte någon icke auktoriserad elektronisk utrustning.
- Montera inte eldrivna eller mekaniskt drivna mobila hjälpmedel, drivenheter, handcykel eller någon annan anordning som ändrar den avsedda användningen eller strukturen på rullstolen.
- Ovanstående moneringar får endast göras om kombinationsavtal finns eller efter godkännande från Sunrise Medical.

CE Som tillverkare försäkrar SUNRISE MEDICAL den här produkten överensstämmer med förordning för medicintekniska produkter (2017/745).

**OBS:
Allmän rådgivning.**

Om du inte följer dessa anvisningar kan det resultera i fysiska skador, skador på produkten eller skador på miljön!

Meddelande till brukaren och/eller patienten: En allvarlig incident som inträffat i samband med enheten ska rapporteras till tillverkaren och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där brukaren och/eller patienten är etablerad.

B4Me specialanpassningar

Sunrise Medical rekommenderar starkt att för att säkerställa att din B4Me-produkt fungerar, och fungerar på det sätt som tillverkaren avser; all användarinformation som medföljer din B4Me-produkt ska läsas och förstås innan produkten först används.

Sunrise Medical rekommenderar också att användarinformationen inte kasseras efter att ha lästs, utan att den förvaras säkert för framtida referens.

Kombinationer av medicintekniska produkter

Det kan vara möjligt att kombinera denna medicintekniska produkt med en eller flera andra medicintekniska produkter eller andra produkter. Information om vilka kombinationer som är möjliga finns på www.SunriseMedical.se.

Alla angivna kombinationer har validerats för att uppfylla de allmänna kraven på säkerhet och prestanda, bilaga I nr. 14.1 i förordningen om medicintekniska produkter 2017/745.

Vägledning om kombinationen, till exempel montering, finns på www.SunriseMedical.se.

Lämpliga användare

Indikationer

Det stora utbudet av anpassningsmöjligheter och den modulära designen innebär att den kan användas av personer som inte kan gå eller har begränsad rörelseförmåga på grund av:

- Förlamning
- Förlust av extremiteter (benamputation)
- Benskada eller bendeformation
- Ledkontrakturer eller ledsador
- Sjukdomar som hjärt- och cirkulationsfel, störningar i balans eller kakexi, neurologiska sjukdomsmönster, muskeldystrofi, hemiplegi samt för äldre personer som fortfarande har styrka i överkroppen.

Begränsningar

Rullstolen får inte användas utan ledsagarhjälp vid:

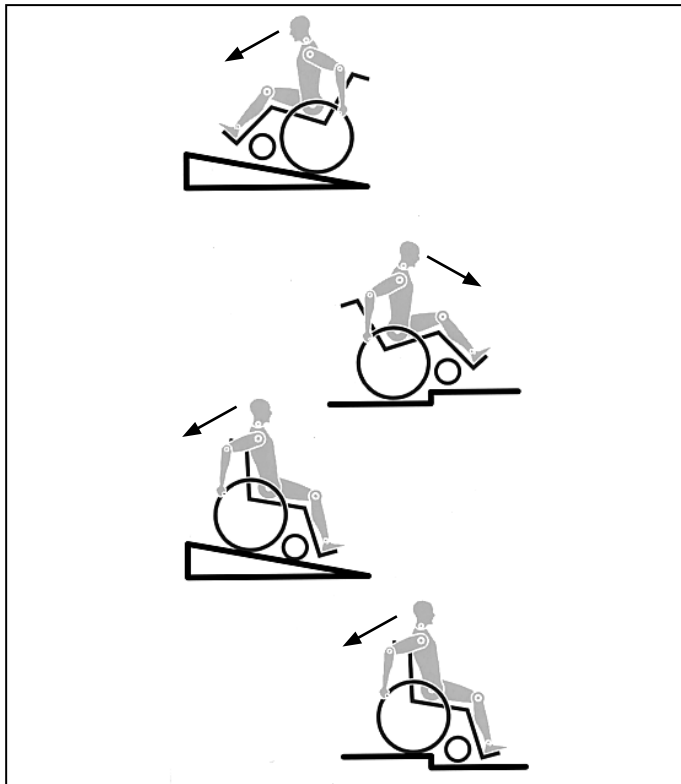
- Perceptionsstörning
- Obalans
- Förlust av båda armarna, om man inte har en ledsagare.
- Ledkontraktur eller ledskada på båda armarna
- Sittproblematik

Notera kroppsstorlek, vikt, fysisk och psykisk status, ålder samt levnadsförhållanden och -miljö för de patienter som eventuellt ska ordinerats hjälpmedlet.

Användningsmiljö

Rullstolen kan användas såväl inomhus som utomhus, antingen framföras av användaren själv eller med ledsagare, på torra, fasta, relativt mjuka underlag. Var försiktig vid användning vid storm, skyfall, snö och is eller andra extrema väderförhållanden.

1.0 Allmänna säkerhetspåpekanden och körbegränsningar



Rullstolen har konstruerats för maximal säkerhet. Gällande internationella säkerhetsstandarder har uppfyllts eller överträffats. Trots detta kan användaren utsätta sig för risker om rullstolen används på olämpligt sätt. För din egen säkerhet måste följande anvisningar följas.

Oprofessionella eller felaktiga ändringar eller justeringar ökar olycksrisken. Rullstolsanvändare är lika delaktiga i den dagliga trafiken på gator och trottoarer som vem som helst. Vi vill därför påminna dig om att du måste följa alla tillämpliga trafikregler. Var försiktig första gången du använder rullstolen. Lär känna din rullstol.

Före varje användning bör följande kontrolleras:

- bakhjulens snabbkopplingsaxlar
- kardborrelåsen på sitsar och ryggstöd
- däck, däcktryck och bromsar.

Ska du ändra någon stolsinställning är det viktigt att du först läser det aktuella avsnittet i bruksanvisningen.

Gropar eller ojämn terräng kan orsaka att rullstolen välter, särskilt vid uppförs- eller nedförskörning. När du passerar över ett trappsteg eller uppför en sluttning frontalt, bör du luta kroppen framåt.

FARA!

- Överskrid **ALDRIG** maxlast på 125 kg, (100 kg med handcykelaxel), för brukare plus eventuella artiklar som medtages på rullstolen. Observera viktinformationen för optioner med lättare vikt, som anges separat. Om maxlasten överskrids, kan följden bli att rullstolen skadas eller att du ramlar eller välter eller förlorar kontrollen, vilket kan leda till allvarliga personskador.
- Bär ljusa eller reflexförsedda kläder när det är mörkt, så att andra trafikanter ser dig. Se till att reflexerna på sidorna och baktill på stolen är fullt synliga. Vi rekommenderar också att du har aktiv belysning monterad.
- För att undvika tippning och andra farliga situationer bör du först träna dig i att använda din nya rullstol på plan mark med god sikt.
- Använd inte fotplattorna när du stiger i eller ur rullstolen. De ska på förhand vara uppfällda och utsvängda så långt som möjligt åt sidorna. Placera dig alltid så nära den plats där du önskar sitta som du kan.

- Använd alltid rullstolen på korrekt sätt. Bromsa t.ex. alltid in när du närmar dig ett hinder (trappsteg, trottoarkant) eller gropar.
- Bromsarna är inte avsedda att bromsa en rullande stol med. De är enbart ett slags parkeringsbromsar som ser till att rullstolen inte kan rulla iväg av sig själv. Då du stannar till på ojämnt underlag bör du alltid slå till däckbromsarna så att stolen inte kan komma i rullning. Slå alltid till bägge bromsarna, annars finns det risk att stolen välter.
- Ta reda på hur rullstolens egenskaper t.ex. i sluttningar eller vid hinder, påverkas när tyngdpunkten ändras. Gör detta med hjälp av en ledsagare.
- Med extrema inställningar (t.ex. bakhjulen i den yttersta främre positionen) och inte perfekt kroppshållning, kan rullstolen välta även om underlaget är jämnt.
- Luta överkroppen framåt vid körning uppför sluttningar och trappsteg.
- Luta överkroppen bakåt vid körning nedför sluttningar och trappsteg. Försök aldrig köra upp- eller nedför en sluttning diagonalt.
- Åk inte rulltrappa om du bedömer att du kan skada dig allvarligt om du skulle falla.
- Kör inte rullstolen i lutningar brantare än 10°. Stabiliteten vid körning i lutning beror på stolskonfigurationen samt användarens färdigheter och körsätt. Eftersom användarens färdigheter och körsätt inte kan förutses, kan någon maximal säker lutning inte fastställas. Denna måste därför fastställas av användaren, som därvid tar hjälp av ledsagare för att inte tippa. Vi rekommenderar starkt att oerfarna användare har tipskydd monterade på stolen.
- Gropar eller ojämn terräng kan orsaka att rullstolen välter, särskilt vid uppförs- eller nedförskörning.
- Kör inte rullstolen på lerigt eller isigt underlag. Kör inte med rullstolen där det är förbjudet att gå till fots.
- För undvikande av handskador ska du inte föra in handen mellan ekrarna eller mellan drivhjul och broms under körning.
- Fingrar blir lätt varma vid inbromsning i hög hastighet eller i lång nedförsbacke, speciellt om drivringarna är i lättmetall.
- Att färdas sidledes i en sluttning eller lutning ökar risken för att rullstolen tippas över i sidled.
- Förflyttning i trappor ska alltid ske med hjälp av en ledsagare. Använd tillgängliga hjälpmedel som t.ex. ramper eller hissar. Finns ingen sådan utrustning tillgänglig måste stolen tippas och skjutas – aldrig bäras – över hindret (av två ledsagare). Vi rekommenderar inte denna trappmanöver för användare som väger över 100 kg.
- Normalt måste eventuella tipskydd först ställas in så att de inte kan komma i beröring med trappsteg och orsaka en fallolycka. Efteråt måste tipskydden sättas tillbaka till ursprungsläget.
- Ledsagaren får bara fatta tag i säkert monterade delar på rullstolen (t.ex. inte i fotstöden eller sidoskydden).
- Rullstolen är inte konstruerad för användning under träning med vikter och/eller vid användning av hantlar. Använd endast utrustning som är specifikt designad för detta syfte.
- Lyft eller bär inte rullstolen i ryggrören eller i körhandtagen.
- Kontrollera att monterade tipskydd befinner sig utanför riskzonen när ramper används.
- Slå till rullstolens bromsar då du parkerar på ojämnt underlag samt vid förflyttning (t.ex. in i en bil).
- Vid färd i handikapptransportfordon bör i första hand fordonets egna säten och fastspänningsanordningar användas. Det är enda sättet att tillförsäkra de åkande maximalt skydd i händelse av en olycka. När säkerhetsanordningar från SUNRISE MEDICAL och ett specialutformat säkerhetssystem används kan lättviktsrullstolar användas som säte vid transport i ett specialmonterat fordon. (se kapitlet "Transport").

- Beroende på länkhjulets diameter och inställning samt rullstolens tyngdpunktsinställning kan länkhjulen börja wobbla vid höga hastigheter. Det kan leda till att länkhjulen blockeras och rullstolen välter. Kontrollera därför att länkhjulen är korrekt inställda (se kapitlet "Länkhjul"). Färdas i synnerhet inte i sluttningar utan bromsar, kör med minskad hastighet. Vi rekommenderar att nybörjare använder tippskydd.
- Tippskydden är avsedda att förhindra att rullstolen oavsiktligt välter bakåt. Under inga omständigheter får de ersätta transithjulen användas för att transportera en person i en rullstol med bakhjulen borttagna.
- Om du sträcker dig efter föremål (som befinner sig framför, bakom eller på sidan av rullstolen), sträck dig då inte för långt utanför rullstolen eftersom en tyngdpunktsändring kan medföra att rullstolen välter. Om du hänger extra last (ryggsäck eller liknande föremål) bakpå rullstolen kan dess stabilitet komma att påverkas; särskilt i kombination med användning av ryggstöd med ryggvinklings-funktion. Detta kan leda till att stolen tippar bakåt och att du skadas.
- Justeringar av din rullstol, särskilt för säkerhetsrelaterade komponenter måste utföras av auktoriserad personal. Detta gäller justeringar av däckbromsar, tippskydd, ryggstöds vinkel och höjd, lägre benhöjd, COG, midjebälte, bakhjuls toe-in och hjullutning, sits höjd samt toe-in och riktningstabilitet för länkhjulsgaffel.
- Vid användning av mobila tillbehör monterade till rullstolen såsom handcyklar, elektriska påhängsmotorer etc, se till att din rullstol är utrustad med lämplig länkhjulsgaffel, godkänd för detta bruk. Om du har några frågor, kontakta din hjälpmedelscentral.
- Icke godkänd elektronisk utrustning, elektriskt eller mekaniskt drivna hjälpmedel, handcykel eller andra utrustningar som ändrar rullstolens avsedda användning eller struktur ska inte användas.
- Kombinationer med andra medicinska utrustningar måste godkännas av Sunrise Medical.
- Observera att vid vissa konfigurationer kan rullstolen överskrida en bredd på 700 mm. Om så är fallet kan det, under vissa förhållanden, inte vara möjligt att använda vissa eller alla av de tillgängliga nödutgångarna från en byggnad. Det kan vara svårare eller omöjligt att resa med kollektiva färdmedel.
- Ytterligare information och säkerhetsanvisningar kan ges av din auktoriserade återförsäljare.
- Låramputerade användare måste använda tippskydd.
- Kontrollera före färd att du har rätt däcktryck. För drivhjulen är det 3,5 bar (350 kPa). Maxtrycket står angivet på däck. Knäledsbromsarna fungerar endast om däcktrycket är tillräckligt högt och de har korrekt inställning (se kapitlet "Bromsar").
- Vid skada på sits eller ryggstöd måste du omedelbart byta ut skadade delar.
- Var försiktig med eld, särskilt brinnande cigaretter. Sitsen eller ryggstödet kan fatta eld.
- Om rullstolen står i direkt solljus under en längre tid kan vissa delar (t.ex. ramen, benstöden, bromsarna och klädskydden) bli mycket varma (>41 °C).
- Se alltid till att drivhjulens snabbkopplingsaxlar är rätt inställda samt fastlåsta. Om knappen på snabbkopplingsaxeln inte trycks in kan drivhjulet inte tas av.

VARNING!

- Såväl knäledsbromsens effektivitet som rullstolens allmänna köregenskaper beror av däcktrycket. Stolen är betydligt mer lättmanövrerad då bakdäcken är ordentligt uppumpade och bägge däcken har samma tryck.
- Se till att däcken har tillräckligt mönsterdjup! Observera att du måste följa alla tillämpliga lagar och trafikregler när du kör ute i trafiken.
- Var alltid rädd om fingrarna när du arbetar med eller justerar rullstolen!

VARNING!

KVÄVNINGSRISK – Detta förflyttningshjälpmedel använder små delar som under vissa omständigheter kan utgöra en kvävningsrisk för små barn.

Det är inte säkert att de rullstolar som visas och beskrivs i den här handboken i alla detaljer är identiska med din stol. Oavsett eventuella detaljer som skiljer, ska samtliga instruktioner dock gå att tillämpa.

Tillverkaren reserverar sig rätten att utan föregående meddelande ändra vikter, mått eller andra tekniska data som anges i den här handboken. Alla siffror, mått och prestanda som anges i den här handboken är ungefärliga och utgör ej specifikationer.

Sunrise Medical är ISO 9001-certifierad, vilket säkerställer kvalitet vid alla skeden av utvecklingen och produktionen av våra produkter. Denna produkt uppfyller tillämpliga standarder enligt EU:s direktiv. Ytterligare utrustning och tillbehör finns att köpa.

DENNA GARANTI PÅVERKAR INTE DINA JURIDISKA RÄTTIGHETER I NÅGOT AVSEENDE.

Sunrise Medical* erbjuder en garanti, enligt garantivillkoren för rullstolar till sina kunder som täcker följande.

Garantivillkor:

1. Skulle någon eller några av rullstolens delar behöva repareras eller bytas ut som resultat av ett tillverknings- och/eller materialfel inom 24 månader (5 år för ram och tvärstag) efter leverans till kunden, kan defekta delar repareras eller bytas ut utan kostnad. Garantitiden täcker endast tillverkningsfel.
2. För att använda garantin, kontakta serviceombud eller återförsäljare som godkänts av Sunrise Medical med exakt beskrivning av problemet. Om stolen, då ett problem uppstår, skulle befinna sig alltför långt bort från det anvisade Sunrise Medical-serviceombudet, kan reparationer eller utbyte servas av en annan serviceverkstad som är utsedd av tillverkaren. Rullstolen måste repareras av ett godkänt Sunrise Medical-serviceombud, (återförsäljare).
3. För delar som har reparerats eller bytts ut inom ramen för denna garanti, erbjuder vi en garanti i enlighet med dessa garantivillkor för den återstående garantiperioden för rullstolen enligt med punkt 1).
4. Originala reservdelar som har monterats genom kundens försorg, kommer att ha en 12 månaders garanti, (efter montering), enligt dessa garantivillkor.
5. Vi ansvarar inte för reparationer eller utbyte av en rullstol eller del i följande fall:
 - a. Normalt slitage, vilket inkluderar batterier, armstödsdynor, sittklädsel, däck, bromsbackar osv.
 - b. Eventuell överbelastning av produkten, var vänlig kontrollera EU-märkning för max brukarvikt.
 - c. Produkten eller delen har inte underhållits eller servats enligt tillverkarens rekommendationer i användar- och/eller servicehandboken.
 - d. Tillbehör som inte kan anses vara originaldelar har använts.
 - e. Rullstolen eller del därav har skadats på grund av slarv, olycka eller olämpligt användningssätt.
 - f. Ändringar/modifikationer av rullstolen eller dess delar som ej utförts enligt tillverkarens anvisningar.
 - g. Reparationer har utförts innan serviceombudet konsulterats.
6. Denna garanti gäller enligt lagen i det land där denna produkt inköptes från Sunrise Medical*

* Innebär Sunrise Medical-firman där produkten inhandlades.

3.0 Transport i fordon

FARA!

Det finns risk för allvarlig skada eller dödsfall om dessa råd inte åtföljs!

Transportera rullstolen i ett fordon:

En rullstol som transporteras fastspänd i ett fordon ger inte samma skydd och säkerhet som fordonets egna säten. Det rekommenderas alltid att användaren flyttas över till fordonets säte. Det är känt att det inte alltid är möjligt för användaren att flyttas och under dessa förhållanden, när användaren ska transporteras i rullstolen, måste följande råd följas:

1. Säkerställ att fordonet är lämpligt utrustat för transport av passagerare i en rullstol, och att metoden för ingång/utgång är lämpad för din rullstolstyp. Fordonet bör ha golvhållfasthet för att klara den kombinerade vikten av användaren, rullstolen och rullstolstillbehör.

2. Det måste finnas tillräckligt med utrymme runt rullstolen för att komma åt att fästa, dra åt och lossa såväl rullstolens fästankordningar som användarens säkerhetsbälten.

3. Rullstolen med användaren i måste stå i färdriktningen, med såväl säkerhetsfästen för rullstolen som säkerhetsbälte för användaren anbringade (bägge ska uppfylla ISO 10542 eller SAE J2249) enligt respektive säkerhetsanordningstillverkarens instruktioner.

4. Transport av rullstolen i andra positioner har inte testats. Stolen får därför under inga omständigheter transporteras i annan position, t.ex. vinkelrätt mot färdriktningen (Fig. A).

5. Rullstolen bör säkras med ett system med säkerhetsfästen, som uppfyller ISO 10542 eller SAE J2249 med icke-justerbara främre remmar och justerbara bakre remmar, med vanliga Karbiner-band/S-krokar och spänn- och låsanordningar. Dessa fästankordningar består vanligen av 4 individuella remmar som är fästa i rullstolens alla hörn.

6. Fästankordningen bör vara på rullstolens främre ram som anges i bilden på nästa sida, och inte till några andra fästankordningar eller tillbehör, inte t.ex. runt hjulens ekrar, bromsar eller benstöd.

7. Fästankordningen bör fästas så nära som möjligt i 45 graders vinkel och dras åt ordentligt enligt tillverkarens anvisningar.

8. Rullstolens fästpunkter för säkerhetsutrustning får inte modifieras eller bytas ut, inte heller delar i ramen eller annan viktig struktur, utan att tillverkaren konsulterats. Om du inte följer dessa råd gäller inte krocktesten för rullstolen vid transport i ett fordon.

9. Säkerhetsbälte både för midjan och övre bälten bör användas för att fästa användaren för att reducera risken för påverkan på huvud- och bröst av fordonets komponenter och allvarlig risk för skada på användaren och övriga användare av fordonet. (Fig. B) Övre bälten säkerhetsbälte bör monteras på fordonets "B" stöd - om detta inte görs ökar risken för allvarliga skador på användarens mage.

10. Ett nackstöd lämpat för transport (se etiketten på stödet) måste finnas monterat samt hela tiden under färd vara inställt för att ge ett bra skydd.

11. Midjestödbälten bör inte användas som säkerhetsbälte i ett fordon under färd, med undantag av bälten som uppfyller kraven i ISO 7176-19:2001 eller SAE J2249.

12. Användarens säkerhet under färd är beroende av att personen som anbringar fästankordningarna dels har fått erforderlig information om och/eller utbildning i hur dessa fungerar, dels att denne utför uppgiften noggrant.

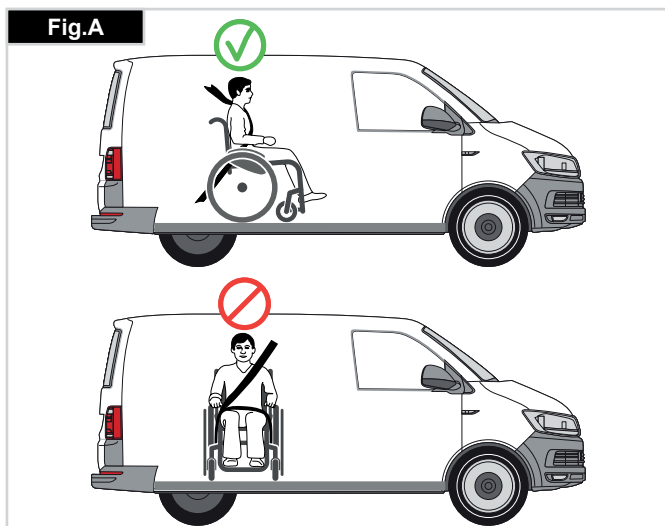
13. Så långt det låter sig göras ska all extrautrustning avlägsnas från rullstolen och stuvas undan. Det gäller exempelvis: Kryckor, lösa dynor och bord.

14. Vinkelställbart benstöd bör inte användas i upphöjd position när rullstolen och användaren transporteras och rullstolen är fastspänd med transport- och användarbälten.

15. Vinklat ryggstöd bör återföras till en upprätt position.

16. Handbromsarna måste vara ordentligt åtdragna.

17. Bälten bör monteras på fordon "B" stöden och bör inte hållas borta från kroppen av rullstolskomponenter som armstöd eller hjul.



Transport i fordon

Säkerhetsbälten, anvisningar:

1. Säkerhetsbältet för midjan ska sitta lågt över höfterna så att bältets vinkel ligger inom det rekommenderade området 30 till 75 grader från horisontalplanet. Ju brantare (större) vinkel inom det rekommenderade området desto bättre, så länge den inte överstiger 75°. (Fig. C)

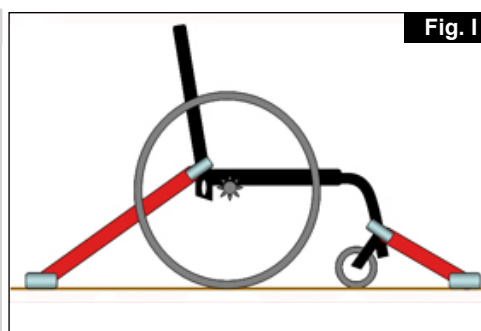
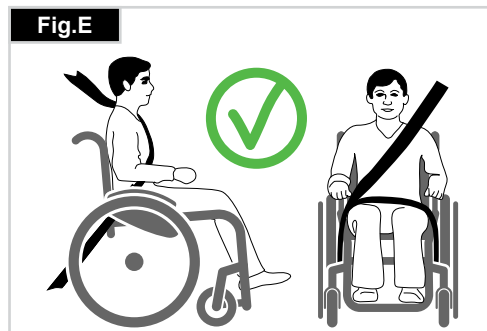
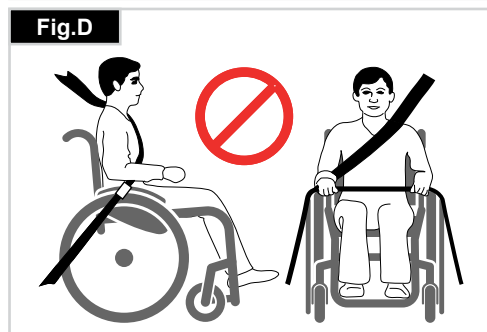
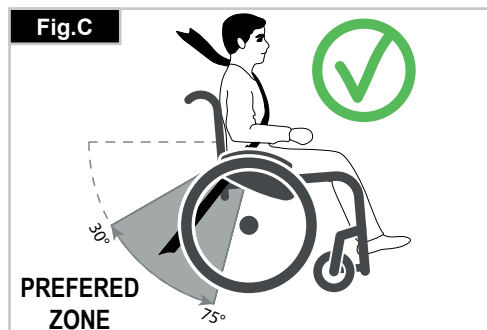
2. Säkerhetsbältet för överkroppen måste löpa över skuldran och bröstet så som visas på bilden. Fig. D och E
Säkerhetsbälten ska dras åt så hårt som möjligt utan att användaren upplever obehag.
Bältena får inte vara snodda.
Säkerhetsbältet för övre bålen måste löpa över axeln enligt bild i Fig. D och E.

3. Fästpunkterna på stolen är på ramens insida framtill, precis ovanför länkhjulen, samt på ramens baksida. Remmarna fästs runt ramens sidor, i skarven mellan ramens horisontalgående och vertikalgående rör. (Se Fig. G-H-I)

4. Fastspänningssymbolen (Fig. F) på rullstolsramen anger var remmarna ska fästas. Då de främre remmarna spänts fast ska remmarna dras åt, så att stolen står stadigt. Placering av fästpunkter på rullstolen:

1. Placering för främre och bakre dekaler för fästpunktens placering (Fig. G - H).

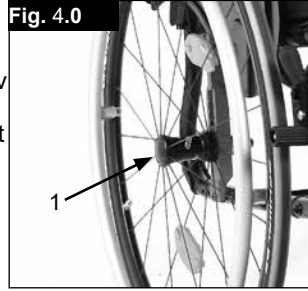
2. Sidovydiagram för fästremmar, (Fig. K).



4.0 Hantering

Snabbkopplingsaxlar på drivhjul

Bakhjulen är utrustade med snabbkopplingsaxlar. Hjulen kan följaktligen tas på och av utan användning av verktyg. För att ta loss ett hjul trycker du helt enkelt in snabbkopplingsknappen på axeln (1) och drar ut hjulet (Fig. 3.0).



⚠️ VIKTIGT!

Montera drivhjul genom att hålla snabbkopplingsknappen på axeln nedtryckt medan du för in axeln i ramen. När du släpper knappen låses hjulet på plats. Knappen bör då hoppa tillbaka till utgångsläget.

5.0 Transport av stolen

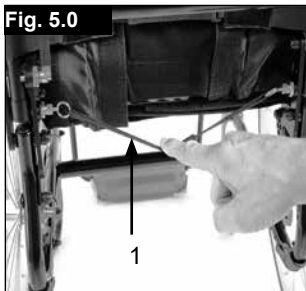
Transport av stolen

Vid transport av en tom rullstol i ett fordon bör den bindas eller vara fastspänd.

Det mest kompakta utförandet får stolen med drivhjulen avtagna. Ryggstödet kan fällas ner genom att dra i remmen (1) som är lokaliserad på ryggstödet (Fig. 5.0 + 5.1). För att återföra ryggstödet till det upprätta läget, dra upp ryggstödet helt tills det klickar och låses på båda sidor.

⚠️ VARNING!

Kontrollera att ryggstödet är helt låst på plats innan du använder rullstolen.



6.0 Inställningar/funktioner

Tramprör

Med hjälp av tramprör kan ledsagaren skjuta rullstolen över olika hinder. Genom att trampa på röret kan ledsagaren skjuta stolen över exempelvis en trottoarkant eller ett trappsteg (Fig. 6.0).

⚠️ VIKTIGT!

Sunrise Medical rekommenderar starkt användning av tramprör på varje modell där en ledsagare i huvudsak kör rullstolen. Skada på ryggstödsrören kan förekomma om du kontinuerligt använder ryggstödsrören för att tippa stolen vid hindertagning utan att samtidigt använda ett tramprör som hävstång.

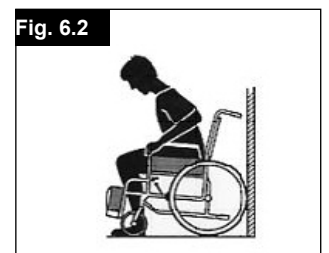
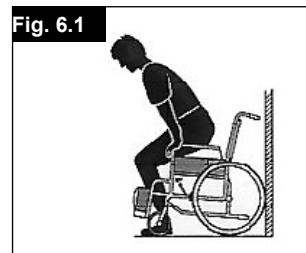


Sätta sig i rullstolen på egen hand

- Skjut rullstolen mot en vägg eller en stadig möbel;
- Slå till bromsarna;
- Användaren kan själv sätta sig på plats i rullstolen;
- Sätt sedan fötterna framför hälremmarna (Fig. 6.1).

Ta sig ur rullstolen på egen hand

- Slå till bromsarna;
- Luta dig lätt framåt, med ena handen på hjulet eller sidoskyddet, för att överföra kroppsvikten till sätets framkant. Skjut sedan ifrån så att du kommer upp i upprättstående ställning, med båda fötterna stadigt på golvet och den ena foten bakom den andra. (Fig. 6.2).



Bromsar

Däckbromsar (Fig. 6.01 - 6.02)

Rullstolen är utrustad med två bromsar. De verkar direkt på däcken. Du låser bromsarna genom att skjuta fram bågge bromsspakarna till ändläget. Du lossar bromsarna igen genom att dra tillbaka spakarna till utgångsläget.

Fig. 6.01



⚠ VARNING!

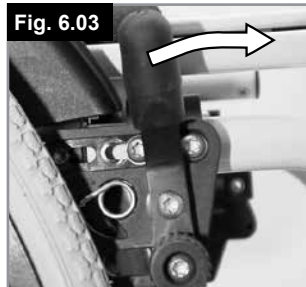
Bromskraften minskar om:

- Felaktig montering och justering av bromsarna.
- För lågt däcktryck.
- däcken är slitna
- däcken är våta
- bromsarna är feljusterade
- Bromsarna är inte avsedda att användas för att bromsa en rullstol i rörelse.
- De får aldrig användas för att bromsa en rullstol i rörelse.
- Bromsa alltid med hjälp av drivringarna.

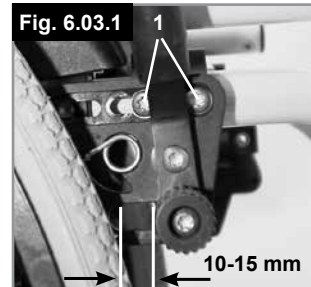
Se till att mellanrummet mellan däck och broms överensstämmer med specifikationerna. Behöver det justeras lossar du skruven och ställer in rätt mellanrum. Dra därefter åt skruven (Fig. 6.01, 6.02).

Efter varje drivhjuljustering ska bromsmellanrummet kontrolleras och justeras vid behov.

Fig. 6.02



Standardbroms



Standardbroms

Bromsspaksförlängare

En längre spak gör att det krävs mindre kraft för att slå till däckbromsarna. Bromsspaksförlängaren skruvas fast på bromsen. Den kan lyftas upp och vikas framåt. (Fig. 6.5).

⚠ VIKTIGT!

Montering av bromsen för nära hjulet medför att det blir tyngre att manövrera. I värsta fall kan bromsspaksförlängaren då gå av.

Om du stödjer dig på bromsspaksförlängaren under förflyttning kan spaken gå av! Vattenstänk från däcken kan medföra att däckbromsen inte fungerar.

⚠ VIKTIGT!

En felaktigt monterad broms kräver mer kraft för att slå till bromsen. I värsta fall kan bromsspaksförlängaren då gå av.

Kompaktbromsar

Kompaktbromsarna sitter under sitsen. De slås till genom att dras bakåt i hjulets riktning. För att bromsarna ska ta ordentligt måste de dras åt ända till ändläget, (Fig. 6.6).

Fig. 6.5

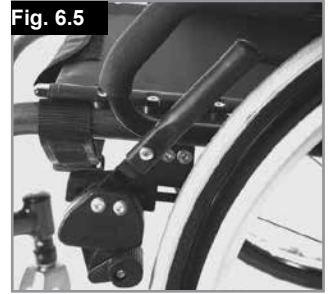


Fig. 6.6



Vårdarbromsar

Med vårdarbromsar kan en ledsagare bromsa rullstolen på ett säkert och bekvämt sätt. De kan även låsas med hjälp av en låsspak (1) för att förhindra rullning. Det ska höras när låsknappen snäpper fast. Vårdarbromsarna är inte beroende av lufttrycket inne i däcken. Rullstolen kan inte flyttas när vårdarbromsarna är inkopplade, (Fig. 6.6.1).

Fig. 6.6.1



Fotplatta

Fotplatta - Aluminium

Det finns flera olika fotplattor. Dessa kan fällas upp för att göra det enklare flytta till/från stolen.



Sänka ner vid långa underben (Fig. 6.7)

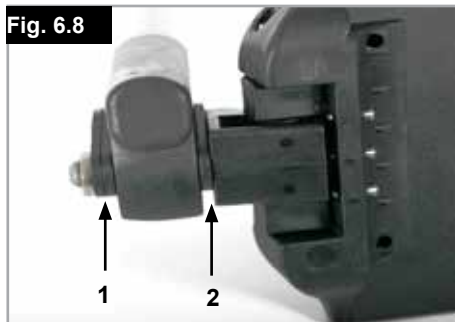
Genom att frigöra spännskruv (1), kan du justera underbenslängden. Lossa spännskruven, justera röret med fotplattan till önskad position. Dra åt spännskruvarna igen (se sidan om vridmoment). Säkerställ att plastpluggarna under spännskruven är i korrekt position. Säkerställ att plastpluggarna under spännskruven är i korrekt position.

Fotplatta - Aluminium

Det finns flera olika fotplattor. Dessa kan fällas upp för att göra det enklare flytta till/från stolen.

Breddjustering av benstöden

Om benstödet behöver justeras, frigör skruven (1), ställ in önskad bredd genom att flytta 1, 2 eller 3 distanser (2) från ytter- till innersidan och ställ sedan in skruvarna igen, (Fig. 6.8).



Vinkeljusterbar fotplatta

Fotplattan kan vikas upp för att göra det enklare att förflytta sig till och från rullstolen, (Fig. 6.9). Den kan justeras så att vinkeln mot marken ändras. Dra åt skruven (1) på utsidan. Genom att lossa clips (2) kan fotplattan flyttas till tre positioner både framåt och bakåt. Genom att justera skruven (3) kan fotplattan horisontella vinkel justeras. För att göra detta måste fotplattan vikas upp. Se till att, efter alla typer av justeringar, samtliga skruvar dras åt på rätt sätt (se avsnittet om åtdragningsmoment). Se till att minsta avstånd till marken (25 mm) upprätthålls (Fig. 6.11) (Fig. 6.10 - 6.12).

Fotstödslås (Fig. 6.9)

Fotplattan låses automatiskt när den fälls ner. För att fälla upp den måste frikopplingsvredet (1) dras ut. För att hålla kvar olåst läge vrid vred 1 när det dras ut.

⚠️ VARNING:

Se alltid till att låsa upp systemet för att få full funktionalitet!



Fotstöd - Plast

Fotplattor:

Fotplattorna kan fällas upp för att göra det enklare att förflytta sig till/från stolen.

Sänka ner vid långa underben:

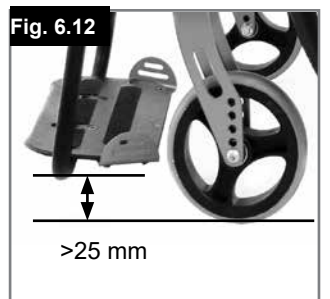
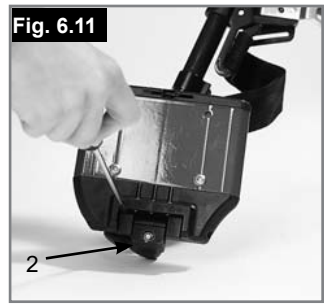
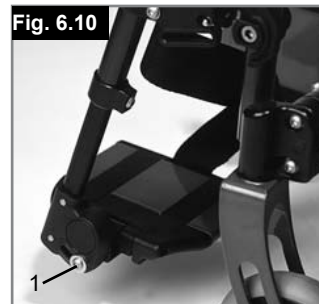
Om du har långa underben kan fotstödet sänkas till lämplig nivå med hjälp av skruvarna. Lossa på skruvarna, tryck rören till önskat läge och dra åt skruvarna igen (se avsnittet om åtdragningsmoment). Det måste alltid finnas ett mellanrum på 25 mm mellan fotplattorna och marken. (Fig. 6.12)

Fotplattan kan också justeras i sex olika vinklar i förhållande till golvet.

Dra åt skruven (1) på utsidan ordentligt (Fig. 6.10).

Genom att flytta distanserna (2), kan fotplattan justeras till tre olika lägen både framåt och bakåt (Fig. 6.11). För att göra detta måste fotplattan fällas upp, (Fig. 6.12).

När du har slutat, se till att alla skruvar har dragits åt ordentligt (se sidan om åtdragningsmoment).



Fotplatta

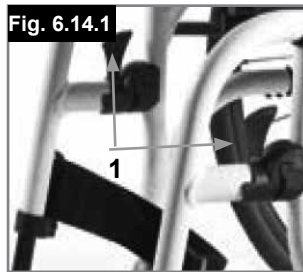
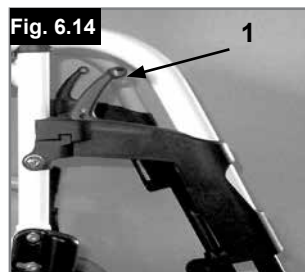
Vinkeljusterbar fotplatta

Den kan justeras så att vinkeln mot marken ändras. Lossa på skruven, dra den inåt, ställ in önskad vinkel och tryck på den. Dra åt skruven igen efter justeringen. Se till att, efter alla typer av justeringar, samtliga skruvar dras åt på rätt sätt (se avsnittet om åtdragningsmoment). Se till att minsta avstånd till marken (25 mm) upprätthålls (Fig. 6.13).



Benstödsöverdel och spärr

Benstöden kan svängas inåt under sitsunderlaget eller utåt. När du sätter fast benstöden ska fotplattorna peka inåt eller utåt. Vrid sedan benstödet inåt eller utåt tills det låses fast på plats. För att ta bort, dra i spaken (1), sväng benstödet inåt eller utåt och lyft sedan benstödet utåt. Se till att benstödet sitter korrekt fastlåst i läge (Fig. 6.14 - 6.14.1).



⚠ VARNING!

- Benstöden bör inte användas för att lyfta eller bära rullstolen.
- Använd inte fotplattorna när du stiger i eller ur rullstolen. De ska på förhand vara uppfällda och utsvängda så långt som möjligt åt sidorna.

Inställningar/funktioner Höja benstöd

(Fig. 6.14 - 6.16)

För att ta bort, dra i spaken (1), sväng fotplattan utåt och lyft sedan benstödet utåt.

Höjjustering:

Underbenets längd kan justeras enligt behov genom att lossa skruven (2). Justera lämplig längd och dra åt skruven igen.

⚠ VIKTIGT!

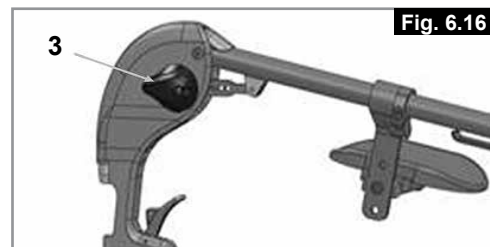
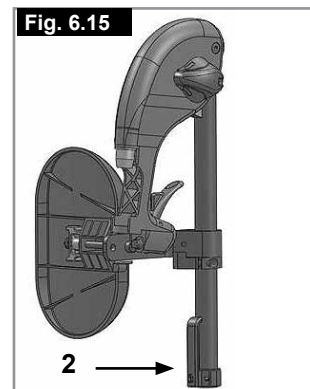
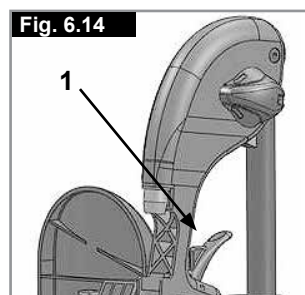
Avståndet mellan fotplattan och marken ska vara minst 40 mm.

Vinkelinställning:

Tryck spaken (3) nedåt med ena handen medan du stödjer benstödet med den andra handen för att minska belastningen. När lämplig vinkel uppnåtts, släpp spaken så låses benstödet i ett av de förinställda lägena.

⚠ VARNING!

- Håll inte händerna nära justeringsmekanismen mellan ram och fotstödet rörliga delar medan du justerar fotstödet.
- Använd inte fotstöden för att lyfta eller bära rullstolen.
- Risk för att du fastnar med fingrarna!
- Håll inte händerna nära justeringsmekanismen mellan ram och fotstödet rörliga delar medan du justerar fotstödet.



Justering av fotplatta

Justera fotstödet

⚠ VARNING!

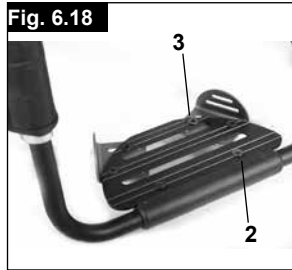
- **Ledsagare: Stå inte på fotplattan! Även med någon sittande i rullstolen finns det en risk att stolen tippar, med skador som följd.**
- **Användare: Stå inte på fotplattan under transport, det finns då risk för att stolen tippar, med skador som följd.**

Genom att lossa skruven (1) kan du justera fotplattan så att det passar din underbenslängd och därefter återansluta det. Vinkeln på fotplattan kan justeras för att passa individen genom att lossa skruvarna (2). Sidoskyddet (3) på fotplattan hindrar foten från att glida av misstag. Se till att, efter alla typer av justeringar, samtliga skruvar dras åt på rätt sätt (se avsnittet om åtdragningsmoment) (Fig. 6.17 - 6.18).

Fig. 6.17



Fig. 6.18



Lättviktsbenstöd

Benstödetets vinkel kan justeras genom att lösgöra skruvarna (2). Sidostödsvinklar kan monteras vid benstödet genom att använda monteringshål (3). Dessa förhindrar att foten av misstag halkar av, (Fig. 6.18.1). Se till att, efter alla typer av justeringar, samtliga skruvar dras åt på rätt sätt (se avsnittet om åtdragningsmoment).

Fig. 6.18.1



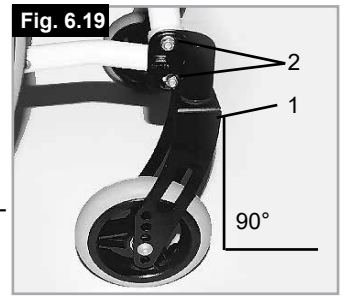
Länkhjul

Länkhjul, länkhjulsadapter, länkhjulsgaffel (Fig. 6.19)

Då och då kan rullstolen börja "dra" åt höger eller vänster, eller länkhjulen börja fladdra.

Här följer några möjliga orsaker:

- Felaktig hjulinställning för framåt- eller bakåtkörning
- Felaktig länkhjuls vinkel
- Fel lufttryck i drivhjul eller länkhjul; hjulen rullar inte lätt.



Länkhjulen måste vara korrekt inställda för att rullstolen ska köra helt rakt. Länkhjulen ska alltid ställas in av en auktoriserad återförsäljare.

Länkhjulsfästena måste alltid justeras och däckbromsarna kontrolleras varje gång drivhjulens position har ändrats. Kontrollera inställningarna av länkhjulshuset (1) genom att placera en vinkelhake bredvid. Se till att länkhjulshuset har rätta vinklar mot golvet. Genom att lossa på skruvarna (2) kan länkhjulshosets vinkel justeras. Se till att, efter alla typer av justeringar, samtliga skruvar dras åt på rätt sätt (se avsnittet om åtdragningsmoment).

Vinkeljusterbar rygg

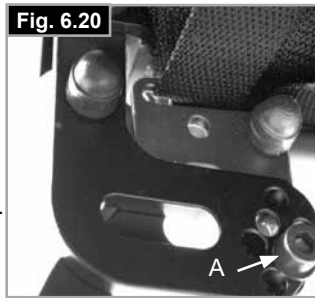
Vinkeljusterbart fast ryggstöd (Fig. 6.20)

Vid justering av ryggstöd:

- Avlägsna bultar "A", på båda sidor.
- Sväng fästena till önskat läge.
- Montera bultarna "A" och dra åt.

VIKTIGT!

Alla skruvar måste återmonteras och dras åt korrekt för att undvika oväntade rörelser som leder till förlust av vinkelinställning.



Fällbart ryggstöd

Släpp ryggstödet genom att dra i remmen och på samma gång, dra det framåt för att fälla ner det. För att återföra ryggstödet till ursprungsläget, dra det bakåt så långt som möjligt tills det låses i läge på båda sidorna, (Fig. 6.21 - 6.22).



Ställbar hängmatterygg

Ryggstödet kan spänningsjusteras med hjälp av flera band. (Fig. 6.23).



Nackstöd

Nackstöd

Nackstödet (Fig. 6.24) kan höjas och flyttas horisontellt både framåt och bakåt.

Detta gör du genom att lossa skruvarna (1,2 eller 3). Du kan nu justera till önskat läge. Därefter drar du åt skruvarna igen (se avsnitt om åtdragningsmoment).



Sidoskydd

Höj- och sänkbara armstöd justerbara med verktyg

Montering: Sätt i armstödsstolpen i hållaren, belägen på rullstolens ram, tills det tar stopp

Höjjustering:

Ta ur armstödsstolpen från hållaren.

Justera läget för höjjusteringsfästet (1) genom att ta bort skruven (2) och flytta till önskat läge. Fäst skruven igen och dra åt.

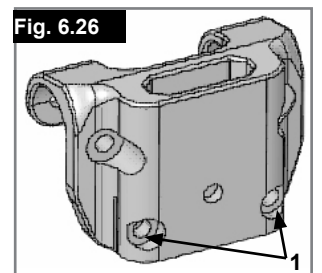
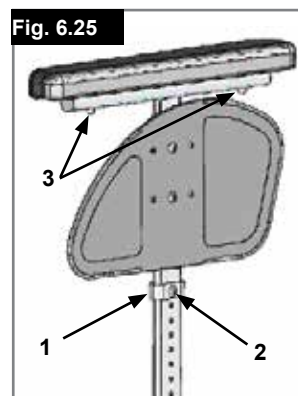
Sätt tillbaka armstödsstolpen i hållaren, (Fig. 6.24).

Armstödsplattans läge:

Armstödsplattan kan justeras genom att lossa skruvarna (3), och sedan flytta armstödsplattan till önskat läge. Fäst skruvarna igen, (Fig. 6.25).

Justera armstödshållaren

Spänningen i armstödshållaren kan justeras (spännas /lossas) med 2 skruvar (1) - (Fig. 6.26).



Sidoskydd

Höjdjusterbara armstöd på armstödsstolpe

OBS!

Varken sidoskydden eller armstöden är lämpliga att ta tag i för att lyfta eller bära rullstolen.

1. Montering

- Sätt ned armstödet i hållaren som är monterad på rullstolens ram.
- Armstödet kommer automatiskt att låsas fast på plats.

2. Höjdjustering

- För höjdjustering, vrid frigöringsspaken (2) till sitt andra läge.
- Drag eller tryck armstödsplattan uppåt eller nedåt för att uppnå den önskvärda höjden.
- Sätt tillbaka spaken i låst position.
- Tryck på armstödsplattan (4) tills den klickar på plats.

3. Avlägsna armstödet

- Använd spak 3 och lyft av hela armstödet.

4. Montera armstöd

- Sätt tillbaka armstödet i hållaren, tills det klickar på plats.

Monteringsinformation agällande armstödet hållare

Justera armstödshållaren

För att ställa in passformen mellan armstödet och hållaren:

- Lösgör de fyra skruvarna i hållaren (D) på sidorna av hållaren.
 - Lämna armstödet i hållaren (E) och tryck ihop hållaren, tills önskad justering har uppnåtts.
 - Dra åt fyra skruvar (D). (144 in-lbs, 16,3 Nm)
Justering av position i längdriktningen
 - Lösgör de två spänskruvarna (10) tills spänningen är lös.
 - Flytta armstödshållaren till önskad position.
 - Drag åt skruvarna.
(Fig. 6.27 - 6.30).
- Armstödsstolpe
 - Höjdjustering av armstödsplattan
 - Låsspak för armstöd
 - Armstödsplatta
 - Överföringsbygel
 - Sidoskydd
 - Hållare
 - Justering av armstödshållare
 - Delar för att justera hållaren
 - Spänskruvar

Fig. 6.27

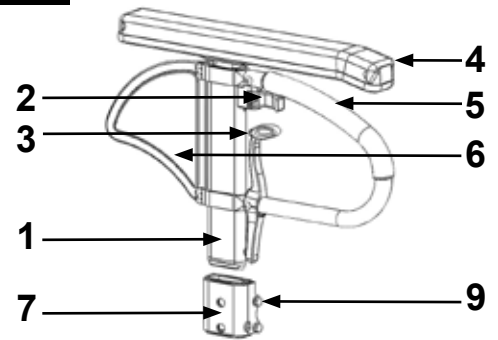


Fig. 6.28

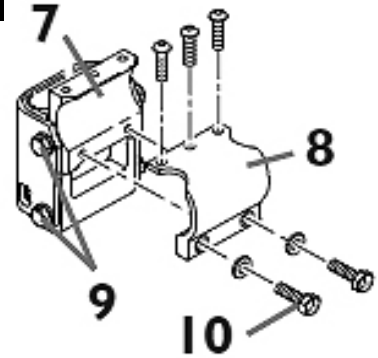


Fig. 6.29

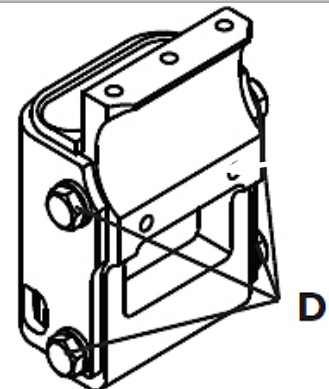
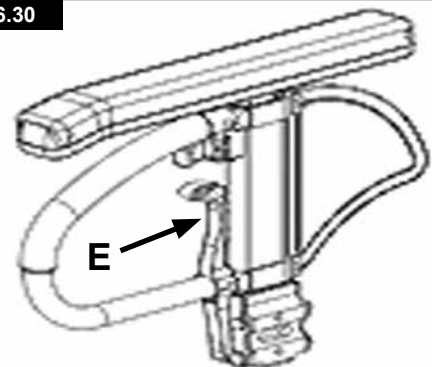


Fig. 6.30



Sidoskydd med klädskydd (Fig. 6.31)

Klädskydden förhindrar att kläderna blir smutsiga på grund av stänkande vatten. Klädskyddets placering kan anpassas till bakhjulet. För att göra detta, ta bort fästskruvar (1 och 2). Dra därefter åt skruvarna igen (se sidan med åtdragningsmoment).

⚠VIKTIGT!

Varken sidoskydden eller armstöden är lämpliga att ta tag i för att lyfta eller bära rullstolen.

Fig. 6.31



Körhandtag

Höjjusterbara körhandtag (Fig. 6.32)

Körhandtagen är låsta med stift för att de inte ska glida ur. Om snabbkopplingsspaken öppnas blir det möjligt att justera höjden på körhandtagen. När du drar i spaken kan du höra mekanismen låsas upp. Nu kan du enkelt flytta körhandtagen till önskat läge. Med muttern på spakens motsatta sida bestämmer du hur hårt körhandtagen spänns fast. Med muttern på spakens motsatta sida bestämmer du hur hårt körhandtagen spänns fast. Vrid körhandtaget från sida till sida före användning för att säkerställa att det sitter tillräckligt hårt fast. Spänn alltid spänningsspaken riktigt efter utförd höjjustering. Om spaken inte är ordentligt fastsatt finns det risk för skador vid förflyttning nedför trappor.

Fig. 6.32

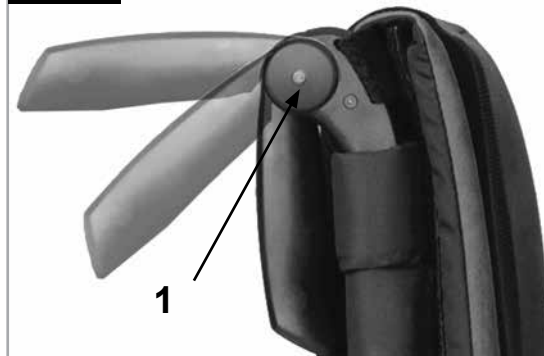


Körhandtag

Nedfällbara körhandtag (Fig. 6.33)

Om körhandtagen inte används kan de fällas ned genom ett tryck på knappen (1). När de åter behövs, fälls de enkelt upp igen och kan låsas på plats.

Fig. 6.33



Tippskydd

Tippskydd (Fig. 6.34)

Tippskydden (1) ger extra säkerhet för oerfarna brukare när de fortfarande lär sig hur de ska använda sin rullstol. Tippskydden (1) motverkar att en rullstol tappar över bakåt. Tippskyddet (1) kan svängas framåt eller bakåt efter att det tryckts nedåt. Det bör vara ett avstånd på 30 mm till 50 mm till golvet. För att gå uppför eller nedför en avsats (t.ex. trottoarkant) måste tippskydden svängas framåt, för att förhindra dem från att träffa marken.

⚠WARNING!

Felaktig inställning av tippskydd ökar risken för tippning bakåt.

Fig. 6.34



Kryckhållare

Kryckhållare (Fig. 6.35)

Detta tillbehör är avsett för transport av kryckor på rullstolen. Hållaren har ett kardborrespänne där kryckor eller andra hjälpmedel kan sättas fast.

⚠VIKTIGT!

Försök aldrig använda / avlägsna kryckorna eller andra hjälpmedel vid förflyttning.

Fig. 6.35



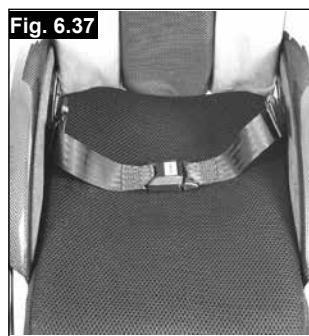
Bälte för midjan

FARA!

- Innan du använder rullstolen ska du se till att höftbältet inte är utslitet.
- Höftbältet måste kontrolleras dagligen så att det är korrekt justerat, inte sitter i kläm någonstans samt inte uppvisar onormalt slitage.
- Kontrollera alltid att höftbältet är korrekt säkrat och justerat innan du tar det i bruk. Om bältet är för löst, kan detta medföra att brukaren halkar ned från rullstolen och riskerar kvävning eller allvarlig skada.

Positioneringsbältet ska sitta monterat på rullstolen så som visas på bilderna. Det består av två halvor. Bältet sitter fast med hjälp av sitsstödet befintliga fästskruv, som går genom ögla på bältet. Bältet löper under den bakre delen av sidopanelen. (Fig. 6.36)

Justera bältet så att spännena befinner sig i mitten av sitsen. (Fig. 6.37)

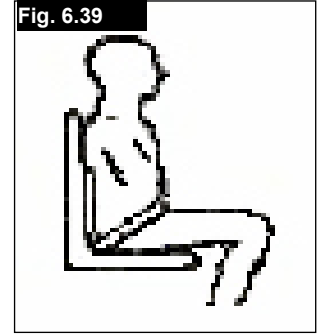


Justera midjebältet enligt följande för att passa användarens behov:

För att minska bälteslängden	För att öka bälteslängden
<p>Mata tillbaka bältet genom hanen på fästspännet samt glidspännena. Se till att bältet inte är snott vid hanen på fästspännet.</p>	<p>Du förlänger bältet genom att mata ut mer bälte genom glidspännena och genom hanen på fästspännet.</p>

När det är fastsatt kontrollera utrymmet mellan höftbältet och brukare. När bältet är korrekt justerat ska du nått och jämnt få plats med ena handflatan. (Fig. 6.38)

Höftbältet ska fästas så att bältet sitter i 45 graders vinkel över höfterna på användaren. Då bältet är rätt inställt ska användaren sitta upprätt och så långt bak som möjligt. Höftbältet ska sitta så att användaren inte kan glida nedåt i sitsen. (Fig. 6.39)



Så här knäpper du spännet:
Tryck fast hanen på fästspännet i honspännet.

Så här lossar du bältet:
Tryck på spännet ovan- och underifrån så som visas på bilden och dra försiktigt isär.

VARNING!

- Är du osäker på hur du ska använda bältet på rätt sätt kan du gärna rådfråga din terapeut, rullstolsleverantör, vårdare eller ledsagare.
- Om du vill eftermontera positioneringsbältet, kontakta din auktoriserade Sunrise Medical-återförsäljare.
- Höftbältet måste kontrolleras dagligen så att det är korrekt justerat, inte sitter i kläm någonstans samt inte uppvisar onormalt slitage.
- Sunrise Medical rekommenderar ej transport av person i ett fordon med detta bälte som enda säkerhetsåtgärd.

Mer information om transport finns i avsnittet om transport.

Underhåll:

Kontrollera regelbundet om midjebälte eller fästdelar uppvisar tecken på slitage eller skador. Byt ut eventuella slitna delar.

VARNING

Positioneringsbältet justeras för att passa användaren enligt anvisningarna ovan. Sunrise Medical rekommenderar att bältets längd och passform kontrolleras regelbundet, då användaren lätt kan komma att ändra bälteslängden oavsiktligt.

Transithjul

Transithjul (Fig. 6.38)

Transithjul används då rullstolen med de vanliga drivhjulen är för bred. Efter det att drivhjulen tagits bort med hjälp av snabbkopplingsaxlarna kan transithjulen omedelbart användas för fortsatt färd. Transithjulen är monterade så att de ligger ca 30 mm ovanför marken då de inte används. De är därigenom ute ur vägen vid körning transport, eller vid tippning för att passera hinder.

VIKTIGT!

Utan drivhjul, har din rullstol inga bromsar.

Fig. 6.38



7.0 Däck och montering

Massiva gummidäck är standard.

Har du lufffyllda däck ska du se till att alltid ha rätt lufttryck, då rullstolens köregenskaper annars kan påverkas negativt. Om däcktrycket är för lågt ökar rullmotståndet och det krävs mer kraft för att driva fram rullstolen. Lågt däcktryck påverkar även manöverförmågan negativt. Om trycket däremot är för högt kan däckets spricka. Det optimala däcktrycket står angivet utanpå själva däckets.

Däcken monteras ungefär som vanliga cykeldäck. Innan du sätter på en ny innerslang ska du kontrollera att fälgkanten och däckets insida är fria från främmande föremål. Kontrollera trycket sedan du satt på eller reparerat ett däck. Det är av största vikt för din säkerhet och stolens körförmåga att däcktrycket är korrekt samt att däcken är i gott skick.









8.0 Produktetikett

Märkskylt

Märkskylten sitter antingen på ett av sitsrören eller på ett tvärgående ramrör. Uppgifterna på den finns även på en etikett i bruksanvisningen. På märkskylten anges den exakta modellbeteckningen samt andra tekniska specifikationer. Om du behöver kontakta oss för att beställa reservdelar, eller i ett garantiärende, behöver vi följande uppgifter:

- Serienummer
- Ordernummer
- Månad/år

EXEMPEL

	Sunrise Medical GmbH Kahlbachring 2-4 D-69254 Malsch / Germany	 2021-04-28		
TYPE:	Rollstuhl	SN 203211533147972		
Easy Life R				
 125 kg	 max max 10°	 480 mm	 420 mm	 

Easy Life R

Produktnamn/SKU-nummer.



Maximalt säkerhetslutning med tippskydd monterade beror på rullstolens inställning, kroppställning och fysiska kapacitet hos användaren.



Sitsbredd.



Djup (maximum).



Maxlast.



CE-märkning.



Bruksanvisning.



Tillverkningsdatum.



Serienummer.



Denna symbol betyder medicinsk utrustning.



Tillverkarens adress

ISO 7176-19:2008

Krocktestats i enlighet med:
ISO 7176-19:2008.

9.0 Underhåll och skötsel

- Kontrollera däcktrycket var fjärde vecka. Titta efter däckslitage och -skador.
- Kontrollera ungefär var fjärde vecka att bromsarna fungerar normalt och är lätta att använda.
- Du byter däck som på en vanlig cykel.
- Alla rullstolens fogar som påverkar säkerheten är utrustade med självvläsande muttrar. Du bör var tredje månad se till att alla muttrar är ordentligt åtdragna (se avsnittet om åtdragningsmoment). Säkerhetsmutterar ska bara användas en gång. De ska ersättas med nya då de en gång skruvats loss.
- Använd enbart milt hushållsrengöringsmedel att rengöra rullstolen med. Använd enbart tvål och vatten att rengöra sitsklädseln med.
- Du bör endast använda genuina delar godkända av Sunrise Medical. Använd inte delar från andra tillverkare som inte har auktoriserats av Sunrise Medical.
- Skulle stolen bli våt bör du torka av den snarast möjligt.
- Du bör applicera små mängder symaskinsolja på snabbkopplingsaxlarna ungefär var åttonde vecka. Vi rekommenderar att du tar rullstolen till din auktoriserade återförsäljare var sjätte månad för översyn; frekvensen är emellertid beroende av hur ofta och på vilket sätt stolen används.
- Om du vill förvara rullstolen under en lång tidsperiod krävs inga ytterligare åtgärder. Se till att rullstolen förvaras vid rumstemperatur på en torr plats som är skyddad från starkt solljus. Innan du använder den igen, bör rullstolen kontrolleras av auktoriserad personal.



VIKTIGT!

Sand och havsvatten (eller vägsalt på vintern) kan skada hjullagren. Sand and sea water (or salt in the winter) can damage the bearings of the front and rear wheels. Har stolen fått sand eller salt på sig ska den rengöras noggrant.

Följande delar kan avlägsnas och skickas på reparation till tillverkaren/återförsäljaren:

- Drivhjul
- Armstöd
- Tippskydd



Dessa delar finns som reservdelar. Mer information finns i reservdelskatalogen.

Hygienåtgärder för begagnade rullstolar:

Ska rullstolen användas som begagnad måste den först förberedas noga. Alla ytor som användaren kommer i kontakt med måste behandlas med desinficeringspray.

Till detta bör du använda ett effektivt och snabbverkande alkoholbaserat desinficeringsmedel från DGHM-listan, t.ex. Anifect Liquid (Schülke & Mayr) avsett för medicinprodukter. Följ tillverkarens anvisningar för det desinfektionsmedel du använder.

Det är ofta svårt att åstadkomma fullgod desinficering på sömmar. Därför rekommenderar vi att du gör dig av med sits- och ryggkläder, då remmarna i dessa kan vara smittförande.

10.0 Felsökning

Rullstolen drar åt något håll

- Kontrollera däcktrycket
- Kontrollera att hjulen snurrar obehindrat (lager, axlar)
- Kontrollera länkhjulsvinkeln
- Kontrollera att bågge länkhjulen har ordentlig markkontakt

Länkhjulen börjar wobbla/fladdra

- Kontrollera länkhjulsvinkeln
- Se till att alla skruvar är åtdragna, dra åt vid behov (se avsnittet om åtdragningsmoment)
- Kontrollera att bågge länkhjulen har ordentlig markkontakt

Rullstolen gnisslar och skramlar

- Se till att alla skruvar är åtdragna, dra åt vid behov (se avsnittet om åtdragningsmoment)
- Applicera sparsamt med smörjmedel på de ställen där rörliga delar kommer i kontakt med varandra

Rullstolen börjar wobbla/fladdra

- Kontrollera länkhjulsvinklarna
- Kontrollera däcktrycket
- Se till att bågge drivhjulen har samma inställning

11.0 Avfallshantering/återvinning av material

OBS: Om du fått disponera rullstolen utan kostnad så kanske den inte tillhör dig. Även om det inte längre krävs, följ alla instruktioner som ges av organisationen som levererar rullstolen för returnera till dem.

Följande information beskriver materialen som används i rullstolen i relation till avfallshantering eller återvinning av rullstolen och dess förpackning. Lokala specifika avfallshanterings- eller återvinningsbestämmelser kan vara i kraft och dessa bör övervägas vid avfallshantering. (Detta kan inkludera rengöring eller borttagning av föroreningar från rullstolen innan avfallshantering).

Aluminium: Hjulgaffel, hjul, sidoramar, armstöd, ram, benstöd, körhandtag

Stål: Fästen, QR-axel

Plast: Handtag, rörpluggar, länkhjul, fotplattor, armskydd och 12" hjul/däck

Förpackningsmaterial: Låg densitetpolytensäsk, kartong
Klädsel: Vävt polyester med PVC coatings och expanderat förbränningsmodifierat skum.

Avfallshantering eller återvinning bör göras genom en licensierad agent eller auktoriserad plats för avfallshantering. Alternativt kan din rullstol returneras till din återförsäljare för avfallshantering.



12.0 Tekniska specifikationer

Totalbredd:

Med standardhjul inklusive drivringar, tätt montage:
min. = 540 mm, max = 720 mm

Totalhöjd:

min. = 750 mm, max = 950

Total längd inklusive fotplatta:

min. = 935 mm, max = 1075 mm.

Maxlast: 125 kg (100 kg med handcykel axel).

Vikt i kg:

min. = 11 kg, max = 15 kg

Tyngsta del (Hjul) = 2,2 kg

Fotstöd = 0,8 kg

Sidoskyddsmontering = 1,3 kg

Hjul (varje) = 2,2 kg

SE OCKSÅ SIDA 6

13.0 Vridmoment

Om annat ej anges är vridmomentet för M6-skruvar 7 Nm.
Se sidan 7 för information

YTTERLIGARE INFORMATION

I enlighet med EN12183: 2009 alla där angivna delar (sits - ryggklädsel, armdyna, sidopanel...) är brandhårdiga enligt EN1021-2.

Stabiliteten vid körning i lutning beror på stolskonfigurationen samt användarens färdigheter och körsätt. Eftersom användarens färdigheter och körsätt inte kan förutses, kan någon maximal säker lutning inte fastställas. Denna måste därför fastställas av användaren, som därvid tar hjälp av ledsagare för att inte tippa. Vi rekommenderar starkt att oerfarna användare har tipskydd monterade på stolen.

Rullstolen uppfyller följande standarder:








- Krav och testmetoder för statisk hållfasthet samt kollision- och utmattningshållfasthet (ISO 7176-8)
- Antändlighetskrav enligt ISO 7176-16 (EN 1021-1)

Indholdsfortegnelse

Forklaringer	68
Forord	69
Anvendelse	69
Anvendelsesområde	70
1.0 Generelle bemærkninger angående sikkerhed og kørselsbegrænsninger	71
2.0 Garanti	73
3.0 Transportmuligheder	74
4.0 Håndtering	76
5.0 Transport af kørestolen	76
6.0 Indstillinger	76
Tippepedaler	76
Bremsler	77
Fodplade	78
Justering af fodpladen	80
Svinghjul	80
Vinkeljusterbart armlæn	81
Nakkestøtte	81
Sidestykker	81
Skubbehåndtag	83
Skubbehåndtag	83
Anti-tip sikringer	83
Stokkeholder	83
Hoftesele	84
Transithjulene	85
7.0 Dæk og montering	85
8.0 Navnemærkat	85
9.0 Vedligeholdelse og rengøring	86
10.0 Fejlsøgning	86
11.0 Bortskaffelse/Genbrug af materialer	86
12.0 Tekniske data	87
13.0 Tilspændingsmomenter	87

Forklaringer

3.1 Forklaringer på advarselstekster brugt i denne vejledning

Tekst	Forklaring
 RISIKO!	Gør brugeren opmærksom på mulig risiko for alvorlig personskade eller livsfare, hvis det viste råd ikke overholdes
 ADVARSEL!	Gør brugeren opmærksom på mulig risiko for personskade, hvis det viste råd ikke overholdes
 VIGTIGT!	Gør brugeren opmærksom på mulig risiko for beskadigelse af kørestolen og dens udstyr, hvis det viste råd ikke overholdes
BEMÆRK:	Generelle råd eller oplysninger om bedste fremgangsmåde
	Henviser til yderligere dokumentationsmateriale
	Solid
	Bløde dæk
	Passer ikke

BEMÆRK:

De kørestole, der er vist og beskrevet i denne brugervejledning, er muligvis ikke nøjagtigt magen til din egen model. Alle instruktionerne er imidlertid helt relevante, uanset de forskellige detaljer. Producenten forbeholder sig ret til at ændre enhver form for vægtangivelser, mål eller andre tekniske data indeholdt i denne vejledning uden forudgående varsel. Alle tal, mål og kapaciteter vist i denne vejledning er omtrentlige og udgør altså ikke tekniske specifikationer.

BEMÆRK:

Skriv adresse og telefonnummer på din lokale servicerepræsentant i det blanke felt. I tilfælde af funktionssvigt bør du kontakte vedkommende og forsøge at give dem alle de relevante oplysninger om problemet, så de hurtigst muligt kan hjælpe dig.

Forhandlerunderskrift- og stempel

Forord

Kære kunde,

Det glæder os meget, at du har valgt et førsteklases produkt fra SUNRISE MEDICAL.

I denne brugervejledning kan du finde mange gode råd og idéer, som vil gøre din kørestol til en velkendt og pålidelig partner i dagligdagen.

Hos Sunrise Medical lægger vi stor vægt på at have et godt forhold til vores kunder. Derfor vil vi gerne holde dig informeret om nye og aktuelle produkter. At være tæt på vores kunder betyder også, at vi tilbyder så hurtig og ukompliceret service som muligt i nært samarbejde med kunderne. Hvis du har brug for reservedele eller tilbehør, eller hvis du blot har et spørgsmål angående din kørestol, står vi klar til at rådgive dig.

Vi ser naturligvis helst, at du er tilfreds med vores produkter og service. Hos Sunrise Medical arbejder vi konstant på at forbedre vores produkter. Der kan derfor forekomme ændringer i udvalget af produkter, hvad angår udformning, teknologi og udstyr. Som følge heraf kan der ikke rejses erstatningskrav på baggrund af oplysninger eller illustrationer i denne brugervejledning.

SUNRISE MEDICALs kvalitetsstyringssystem er godkendt i henhold til EN ISO 9001, ISO 13485 og ISO 14001.



Som producent af denne produkt erklærer SUNRISE MEDICAL hermed, at de overholder bestemmelserne i forordningen for medicinsk udstyr (2017/745).

Hvis du har spørgsmål vedrørende brugen af din kørestol, vedligeholdelse eller sikkerhed, bedes du kontakte din autoriserede SUNRISE MEDICAL-forhandler.

Hvis du har spørgsmål om produktsikkerheden og produkttilbagekaldelser, bedes du kontakte Sunrise Medical enten på skrift eller telefonisk. Du kan også finde oplysningerne på www.sunrisemedical.dk

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
Sunrisemedical.dk



DU MÅ IKKE BRUGE KØRESTOLEN FØR DU HAR LÆST OG FORSTÅET DENNE VEJLEDNING.

Anvendelse

Kørestole er udelukkende til brug af børn og voksne, der er gangbesværede eller bevægelseshæmmede, til deres personlige brug indendørs eller udendørs, enten som selvkørende, eller når de bliver hjulpet af en tredjepart (skubbet af en hjælper).

Den maksimale brugervægt (som omfatter brugeren og vægten af evt. tilbehør monteret på kørestolen) er angivet på det serienummermærkat, som findes på tværrøret eller støttestangen under sædet.

Garantien gælder kun, såfremt produktet anvendes til de påtænkte formål og under de forudsætninger, der angives i denne vejledning.

Kørestolens forventede levetid er 5 år.

Der må IKKE anvendes eller monteres nogen form for tredjepartskomponenter på kørestolen, medmindre sådanne er officielt godkendt af Sunrise Medical.

RISIKO!

- Der må ikke monteres noget uautoriseret elektronisk udstyr.
- Der må ikke monteres drevet eller mekanisk betjente mobile enheder, drev, cykelhåndtag eller andre enheder, der ændrer kørestolens tilsigtede anvendelse.
- Alle kombinationer med andre medicinske enheder påkræver direkte godkendelse fra Sunrise Medical.

CE Som producent af denne produkt erklærer SUNRISE MEDICAL hermed, at de overholder bestemmelserne i forordningen for medicinsk udstyr (2017/745).

BEMÆRK:

Generelle brugerråd.

Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det resultere i personskade, beskadigelse af produktet eller skade på miljøet!

Bemærkning til brugeren og/eller patienten: Alvorlige hændelser, der opstår i relation til enheden, skal indberettes til producenten og den kompetente myndighed i det medlemsland, hvor brugeren og/eller patienten bor.

B4Me særlige indretninger

Sunrise Medical anbefaler på det kraftigste, at brugeren læser og forstår alle oplysninger, der leveres sammen med B4Me produktet, før produktet anvendes første gang. Dette skal gøres for at sikre, at B4Me produktet fungerer efter producentens hensigt.

Sunrise Medical anbefaler ligeledes, at oplysningerne om produktet ikke bortskaffes, når de er blevet læst, men opbevares til fremtidig brug.

Kombinationer med medicinsk udstyr

Dette medicinske udstyr kan muligvis kombineres med andet medicinsk udstyr eller et andet produkt. Information om hvilke kombinationer, der er mulige, kan findes på www.SunriseMedical.dk. Alle de angivne kombinationer er blevet valideret, så de opfylder kravene til generel sikkerhed og ydeevne, Bilag I, punkt 14.1 i Forordning om medicinsk udstyr 2017/745.

Vejledning om kombination, så som montering, kan findes på www.SunriseMedical.dk.

Anvendelsesområde

Indikationer

De mange forskellige monteringsmuligheder samt kørestolens modulbaserede konstruktion betyder, at denne kørestol er egnet til brugere, som er gangbesværede eller bevægelseshæmmede på grund af:

- Lammelse
- Tab af lemmer (benamputering)
- Deformiteter/misdannelser i benene
- Ledkontraktion/ledskader
- Sygdomme som f.eks. hjerte- eller kredsløbsproblemer, manglende balanceevne eller kakeksi, muskeldystrofi, hemiplegi. Desuden er kørestolen egnet til ældre personer, som stadig har kræfter i overkroppen.

Kontraindikationer

Kørestolen må ikke anvendes uden ledsager i tilfælde af:

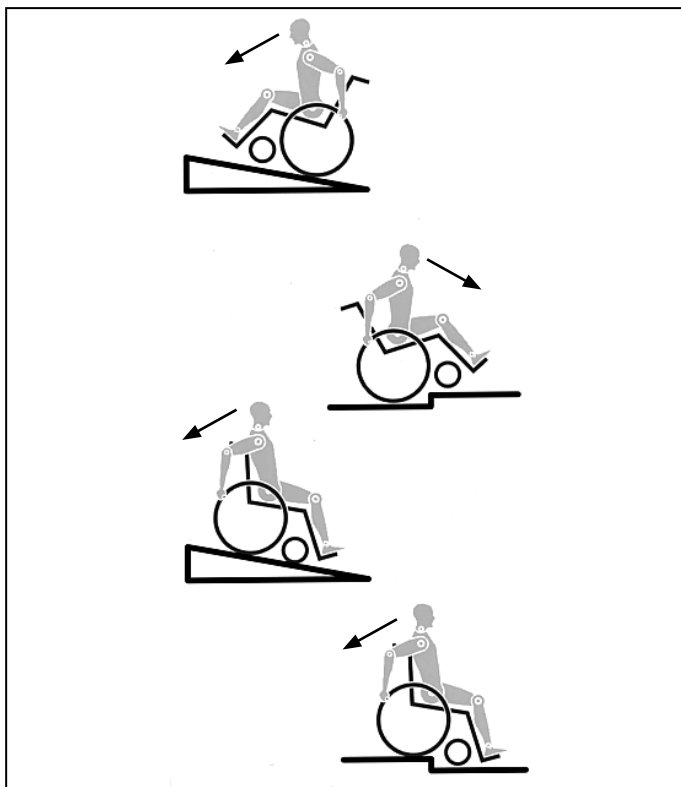
- Perceptionsforstyrrelse
- Ubalance
- At begge arme mangler, hvis vedkommende ikke understøttes af en omsorgsperson
- Ledkontraktur eller ledskade på begge arme
- Nedsat siddefunktion

Inden man henviser til en bestemt kørestolsmodel, bør man tage hensyn til brugerens kropsstørrelse og vægt samt personens fysiske og psykiske helbred, alder, boligforhold og omgivelser.

Betjeningsforhold

Kørestolen kan både bruges indendørs og udendørs i selvkørende eller ledsager-konfigurationer, på tørre, faste og relativt jævne overflader. Det anbefales ikke at den bruges i en storm, skybrud, sne eller andre ekstreme vejrforhold.

1.0 Generelle bemærkninger angående sikkerhed og kørselsbegrænsninger



Kørestolen er udviklet og konstrueret sådan, at den yder maksimal brugersikkerhed og enten opfylder eller overgår gældende internationale sikkerhedsstandarder. Ikke desto mindre kan brugere komme til skade ved forkert brug af kørestolen. Af sikkerhedsmæssige grunde skal nedenstående regler overholdes.

Uautoriserede eller ukorrekte tilpasninger eller justeringer øger risikoen for ulykker. Som kørestolsbruger er du en del af den daglige trafik på veje og fortove, ligesom alle andre trafikanter. Derfor vil vi gerne minde dig om, at du dermed skal overholde alle gældende færdselsregler.

Vær forsigtig, når du anvender kørestolen første gang. Lær kørestolen at kende.

Følgende bør kontrolleres hver gang, inden kørestolen anvendes:

- Quick-release-aksler på baghjulene
- Velcro på sæde og ryg
- Dæk, dæktryk og bremses.

Inden der foretages justeringer af kørestolen, er det vigtigt, at man læser det pågældende afsnit i brugervejledningen.

Huller i vejen eller ujævne overflader kan forårsage, at kørestolen tipper, især ved kørsel op eller ned ad bakker. Læn kroppen forover, når du kører forlæns over en trin eller op ad en skråning.

RISIKO!

- DU MÅ ALDRIG overskride den maksimale belastning på 125 kg, (100 kg med håndcyklen beslag), for brugeren plus eventuelle genstande på kørestolen. Bemærk, at vægtoplysninger for konfigurationer med lettere enkeltdele er angivet separat. Hvis den maksimale belastning overskrides, kan dette medføre skader på kørestolen samt risiko for, at du falder ud, at kørestolen vælter, eller at du mister kontrollen, hvorved du selv og andre kan udsættes for alvorlige personskader.
- Når du færdes i mørke, bør du altid være iført lyst tøj eller tøj med reflekser, så du bedre kan ses. Sørg for, at reflekserne i hver side og bag på kørestolen er fuldt synlige. Det anbefales også, at du monterer en egentlig lygte på kørestolen.
- For at undgå, at kørestolen vælter, eller at der opstår andre farlige situationer, bør du altid øve dig i brugen af den nye kørestol på en jævn kørselsflade med godt udsyn.

- Undgå brug af fodpladerne ved ind- og udstigning af kørestolen. Fodpladerne bør slås op og svinges så langt ud til siden som muligt, inden du stiger ud eller ind. Sørg altid for, at kørestolen holder så tæt som muligt på det sted, hvor du har tænkt dig at sidde.
- Sørg for altid at anvende kørestolen på forsvarlig vis. F.eks. bør du altid undgå at køre ind mod eller over forhindringer (såsom trin og kantsten) uden at bremse imens, og du bør ikke køre hjulene hårdt ned i huller, mellemrum o.l.
- Bremsene er ikke beregnet til at bremse en kørestol i bevægelse. De er kun monteret for at sikre, at kørestolen ikke pludselig begynder at køre af sig selv. Når du stopper på en ujævn overflade, bør du altid bremse kørestolen for at undgå, at den kører af sig selv. Slå altid begge bremses til, da kørestolen ellers kan tippe.
- Sørg for at afprøve, hvad der sker, når ændringer af tyngdepunktet påvirker kørestolens balance, f.eks. op og ned ad skråninger eller ved kørsel over forhindringer. Dette bør altid udføres med hjælp fra en erfaren ledsager.
- I forbindelse med indstillinger i yderposition (f.eks. hvis baghjulene sidder så langt fremme som muligt), hvor brugeren ikke har den rette kropsholdning, risikerer man, at kørestolen vælter selv på jævne kørselsflader.
- Sørg for at læne overkroppen fremad ved kørsel op ad skråninger og trin.
- Sørg for at læne overkroppen tilbage ved kørsel op ad skråninger og trin. Man må under ingen omstændigheder køre skråt (diagonalt) op eller ned ad en skråning.
- Kørestolen må ikke anvendes på rulletrapper, da dette medfører risiko for alvorlige personskader, hvis kørestolen vælter.
- Kørestolen må ikke anvendes på skråninger $> 10^\circ$. Den maksimale hældningsgrad for sikker kørsel på skråninger er dynamisk, dvs. den afhænger af kørestolskonfigurationen, brugerens fysiske evner samt den måde, brugeren kører på. Eftersom brugerens fysiske evner og måde at køre på er forskellige fra person til person, kan den maksimale hældningsgrad for sikker kørsel ikke angives her. Denne hældningsgrad skal derfor fastslås af brugeren selv med hjælp fra en ledsager for at undgå, at kørestolen tipper på skråninger. Det anbefales på det kraftigste, at uerfarne brugere får monteret anti-tip sikringer på kørestolen.
- Huller i vejen eller ujævne overflader kan forårsage, at kørestolen tipper, især ved kørsel op eller ned ad bakker.
- Kørestolen må ikke anvendes på mudrede eller isglatte kørselsflader. Kørestolen må ikke anvendes på steder, hvor der ikke er adgang for fodgængere.
- For at undgå skader på hænderne bør man lade være med at gribe mellem egerne eller mellem baghjulet og bremsen, mens kørestolen er i bevægelse.
- Især ved brug af drivning i letvægtsmetal er der risiko for, at man brænder fingrene ved hårde opbremsninger, eller når der bremses på lange skråninger.
- Hvis man kører sidelæns på en hældning eller skråning, kan det forøge risikoen for at kørestolen tipper sidelæns.
- Kørsel på trapper bør kun ske med hjælp fra en ledsager. Der findes særligt udstyr til hjælp med f.eks. kørsel på ramper eller af og på kørestolslifte, og dette bør anvendes videst muligt. Hvis der ikke er egnet udstyr til rådighed, skal kørestolen tippes bagover og skubbes - men aldrig bæres - hen over forhindringen (dette kræver 2 ledsagere). For brugere, som vejer mere end 100 kg, frarådes det, at man anvender denne manøvre til forcering af trapper o.l.
- Normalt bør enhver form for anti-tip sikringer, som er monteret på kørestolen, indstilles forud for forcering af trin o.l., så de ikke kan komme i kontakt med forhindringen. I modsat fald risikerer man at komme alvorligt til skade, hvis kørestolen vælter. Efter forceringen skal anti-tip sikringerne indstilles, så de sidder i den rette position igen.
- Sørg for, at ledsageren kun holder i kørestolen ved hjælp af de dele, der sidder forsvarligt fast (dvs. ikke fodstøtterne eller sidestykkerne).

- Denne kørestol er ikke beregnet til at blive brugt, mens du vægtræner og/eller bruger håndvægte. Brug kun udstyr, der er specielt designet til dette formål.
- Kørestolen må hverken løftes eller bæres i rygrørene eller skubbehåndtagene.
- Når man anvender kørestolslift, skal man sørge for, at eventuelle påmonterede anti-tip sikringer er placeret, så de ikke rager ud over platformen.
- Hvis man holder på en ujævn overflade eller ved overførsel til og fra kørestolen (f.eks. ind og ud af en bil), skal bremserne altid slås til for at sikre, at kørestolen holder helt stille.
- Ved transport i et køretøj udstyret specielt til handicapbrug skal passagererne for så vidt muligt altid bruge de fastmonterede sæder og forsvarlige sikkerhedsseler i køretøjet. Det er kun ved at følge denne metode, at man kan sikre passagerernes bedst mulige beskyttelse i tilfælde af biluheld. Under forudsætning af, at der anvendes sikkerhedsudstyr, som forhandles af SUNRISE MEDICAL, samt et sikkerhedssystem udformet specielt til dette formål, kan letvægtskørestole anvendes som sæde ved handicaptransport i særligt indrettede motorkøretøjer. (Yderligere oplysninger findes i kapitlet "Transport").
- Afhængigt af svinghjulenes diameter og indstilling samt kørestolens tyngdepunkt kan det forekomme, at svinghjulene begynder at slingre ved høje hastigheder. Dermed risikerer man, at svinghjulene blokeres, og at kørestolen tipper forover. Sørg derfor for, at svinghjulene er justeret korrekt (se kapitlet "Svinghjul"). Det er desuden særligt vigtigt, at man altid sørger for at bremse og køre med nedsat hastighed under kørsel på skråninger. Det anbefales desuden, at uerfarne brugere anvender anti-tip sikringer.
- Anti-tip sikringer monteres for at forhindre, at kørestolen tipper bagover, uden at man har kontrol over den. De bør dog under ingen omstændigheder anvendes i stedet for transithjul eller ved transport af en passager i en kørestol, hvor baghjulene er afmonteret.
- Når du rækker ud efter noget (hvad enten det befinder sig foran, ved siden af eller bag ved kørestolen), skal du altid sørge for, at du ikke læner dig for langt ud, idet en eventuel ændring af tyngdepunktet medfører risiko for, at kørestolen tipper eller vælter. Hvis der hænges ekstra vægt (f.eks. en rygsæk el. lign.) på kørestolens ryglænsrør, kan dette påvirke kørestolens stabilitet bagtil. Det gælder især, hvis kørestolen anvendes i kombination med ryglæn med tilbagelæning. Den ekstra vægt kan få kørestolen til at tippe bagover med risiko for personskade.
- Justeringer af kørestolen, især justeringer af sikkerhedsrelaterede komponenter skal foretages af en autoriseret forhandler. Det gælder justeringer af bremser, anti-tip sikringer, ryglæns højde og vinkel, nederste benlængde, tyngdepunktet (COG), hoftese, tilspidsning af baghjul og kammer, sædehøjde samt svinghjulgaflens tilspidsning og retningsstabilitet.
- Når man bruger mobilitetstilbehør, som monteres på kørestolen, såsom håndcykel, elektronisk kraftassistance osv., skal man sørge for, at kørestolen er udstyret med de passende svinghjulsgafler til dette formål. Kontakt din forhandler, hvis du har spørgsmål.
- Der må ikke monteres noget uautoriseret elektronisk udstyr, drevet eller mekanisk betjent bevægelsesdrev, håndgreb eller andre anordninger, som ændrer kørestolens tilsigtede formål eller struktur.
- Alle kombinationer med andet medicinsk udstyr skal godkendes af Sunrise Medical.
- Bemærk, at i visse konfigurationer kan kørestolen overstige en bredde på 700 mm. Hvis det er tilfældet, vil det under visse omstændigheder ikke være muligt at bruge nogle eller alle tilgængelige flugtveje i en bygning. Det kan blive besværligt eller umuligt at rejse med offentlig transport.
- Yderligere oplysninger og sikkerhedsanvisninger kan rekvireres hos din autoriserede forhandler.
- Hvis brugerens ben er amputeret ved låret, skal der anvendes anti-tip sikringer.
- Se efter, om dæktrykket er korrekt, inden du begynder at køre. I baghjul bør det være mindst 3,5 bar (350 kPa). Det maksimale tryk er angivet på dækket. Knæledsbremserne fungerer kun, hvis der er tilstrækkelig højt dæktryk, og indstillingerne er udført korrekt (se kapitlet "Bremser").
- Hvis sædet og rygpulstringen er beskadiget, skal de udskiftes med det samme.
- Vær ekstra forsigtig i nærheden af åben ild, især glødende cigaretter. Sædet og rygpulstringen er fremstillet af materialer, som let kan antændes.
- Hvis kørestolen udsættes for direkte sollys gennem længere tid, kan dens enkelte dele (f.eks. stel, benstøtter, bremser og sidestykker) blive meget varme (>41°C).
- Sørg altid for, at quick-release-akslerne på baghjulene er indstillet korrekt og forsvarligt fastlåst. Hvis knappen på quick-release-akslen ikke er trykket ind, kan baghjulet ikke tages af.

ADVARSEL!

- Knæledsbremsens funktion såvel som de generelle køreegenskaber afhænger af dæktrykket. Kørestolen føles betydeligt lettere og er nemmere at manøvrere, når baghjulene er pumpet ordentligt op, og der er samme dæktryk i begge hjul.
- Sørg for, at der er slidbanemønster nok på alle dækkene! Husk, at du til enhver tid skal overholde de gældende færdselsregler, når du færdes i offentlig trafik.
- Pas altid på, at du ikke får fingrene i klemme, når du arbejder med eller justerer kørestolen!

ADVARSEL!

KVÆLNINGSFARE – Dette mobilitetshjælpemiddel bruger små dele, som under visse omstændigheder kan udgøre en kvælningsfare for små børn.

De kørestole, der er vist og beskrevet i denne brugervejledning, er muligvis ikke nøjagtigt magen til din egen model. Alle instruktionerne er imidlertid helt relevante, uanset de forskellige detaljer.

Producenten forbeholder sig ret til at ændre enhver form for vægtangivelser, mål eller andre tekniske data indeholdt i denne vejledning uden forudgående varsel. Alle tal, mål og kapaciteter vist i denne vejledning er omtrentlige og udgør altså ikke tekniske specifikationer.

Sunrise Medical er godkendt i henhold til ISO 9001, som bekræfter kvaliteten af vores produkter på alle stader fra udvikling til produktion. Dette produkt opfylder de standarder, der er angivet i EU-direktiverne. Ekstraudstyr og tilbehør kan købes mod tillægspris.

DENNE GARANTI INDSKRÆNKER IKKE DINE RETTIGHEDER I HENHOLD TIL KØBELOVEN.

Sunrise Medical* yder en garanti, som anført i garantibetingelserne for kørestole til sine kunder, der dækker det følgende.

Garantibetingelser:

1. Hvis en del eller dele af kørestolen har brug for reparation eller udskiftning på grund af en produktions- og/eller materialefejl bliver den påvirkede del repareret eller udskiftet gratis indenfor 24 måneder. For produktions- og/eller materialefejl på rammen eller krydsrammen, kan reparation eller erstatning ske op til 5 år efter levering. Garantien dækker kun produktionsfejl.
2. For at håndhæve garantien, skal du kontakte Sunrise Medicals kundeservice med nøjagtige oplysninger om problemet. Såfremt du anvender kørestolen udenfor din Sunrise Medical-servicerepræsentants område, skal reparationer og udskiftninger udføres af en anden part anvist af producenten. Kørestolen skal repareres af en Sunrise Medical autoriseret servicemedarbejder.
3. For dele, som er blevet repareret eller udskiftet indenfor denne garanti, giver vi en garanti i overensstemmelse med disse garantivilkår for kørestolens resterende garantiperiode i henhold til punkt 1).
4. For originale reservedele, der er blevet monteret på kundens regning, er disse dækket af en garanti på 12 måneder (efter monteringen) i overensstemmelse med disse garantibetingelser.
5. Erstatningskrav fra denne garanti kan ikke forekomme, for reparationer eller udskiftninger på kørestolen på grund af følgende årsager:
 - a. Almindelig slitage, som omfatter batterier, armlænsputer, betræk, dæk, bremseklodser osv.
 - b. Hvis produktet overbelastes. Se EC-etiketten vedrørende den maksimale brugervægt.
 - c. Produktet eller delen ikke er vedligeholdt i henhold til producentens anbefalinger som angivet i brugervejledningen og/eller den tekniske vejledning.
 - d. Der er anvendt andet tilbehør end det, der er angivet som originalt tilbehør fra producentens side.
 - e. Kørestolen eller delen er beskadiget som følge af misligholdelse, uheld eller uhensigtsmæssig brug.
 - f. Ændringer/modificeringer er blevet foretaget på kørestolen eller dele, der afviger fra fabrikantens specifikationer.
 - g. Hvis der er foretaget reparationer, inden kundeservice er blevet informeret om problemerne.
6. Denne garanti er omfattet af loven i det land, hvor produktet blev købt fra Sunrise Medical*

* Betyder den Sunrise Medical forhandler, hvorfra produktet blev købt.

3.0 Transportmuligheder

RISIKO!

Hvis dette påbud ikke overholdes, er der risiko for alvorlige personskader eller livsfare!

Transport af kørestolen i et køretøj:

En kørestol, der er fastspændt i et køretøj, giver ikke samme sikkerhed og beskyttelse under transporten, som hvis man bruger køretøjets faste sæder og sikkerhedssele. Det anbefales altid, at brugeren flyttes over i køretøjets faste sæder. Vi erkender imidlertid, at det ikke altid er praktisk muligt at flytte brugeren. Under sådanne omstændigheder, hvor det er nødvendigt, at brugeren transporteres siddende i kørestolen, skal følgende råd overholdes nøje:

1. Sørg for at få bekræftet, om køretøjet er monteret med det rette udstyr til transport af en passager i kørestol, og om ind- og udgangsforholdene passer til den type kørestol, du anvender. Køretøjets bund skal være kraftig nok til at bære den samlede vægt af brugeren, kørestolen og evt. tilbehør.

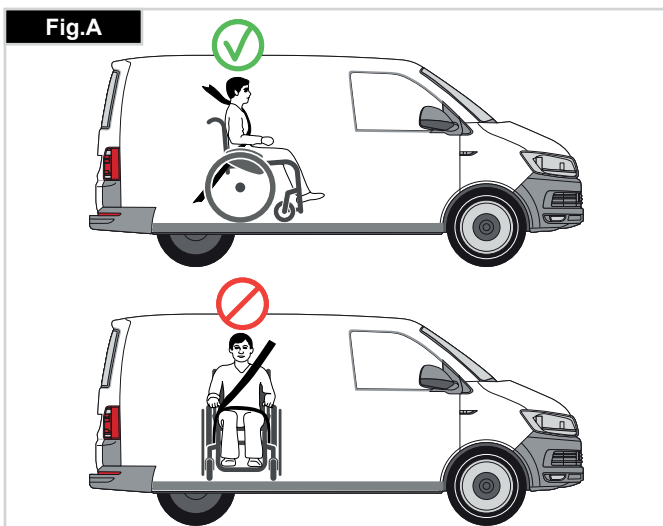
2. Der bør være plads nok rundt om kørestolen til, at man let kan komme til at fastgøre, stramme og løsne såvel bespændingssystemet som sikkerhedssele.

3. Med brugeren siddende i kørestolen skal den placeres i kørselsretningen og fastspændes ved hjælp af kørestolsbespænding samt et sikkerhedsselesystem til brugeren (hvor både fastspændings- og sikkerhedsselesystemet opfylder kravene i ISO 10542 eller SAE J2249) i henhold til producentens vejledning for brugen af pågældende systemer.

4. Kørestolen er ikke afprøvet til at placeres i andre retninger i et køretøj, og den må derfor under ingen omstændigheder transporteres i sidelæns retning (Fig. a).

5. Kørestolen skal spændes fast ved hjælp af et 4-punktssystem til kørestolsbespænding, som opfylder kravene i ISO 10542 eller SAE J2249. Disse systemer omfatter ikke-justerbare remme foran og justerbare remme bagpå, som normalt fastgøres ved hjælp af karabinhager eller S-kroge samt spænder med han- og hun-dele. Disse bespændingssystemer består normalt af 4 individuelle remme, som fastgøres til hvert hjørne af kørestolen.

6. Fastspændingsremmene bør monteres på selve kørestolsstellet som illustreret på næste side og må altså ikke føres rundt om påmonterede dele eller tilbehør såsom hjulenes eger, bremserne eller fodstøtterne.



7. Fastspændingsselelerne bør monteres så nær ved en 45° vinkel som muligt og derefter spændes forsvarligt i henhold til producentens vejledning.

8. Der må ikke udføres ændringer eller udskiftninger af kørestolens fastspændingspunkter, konstruktionsmæssige komponenter eller steldele uden forudgående henvendelse til producenten. I modsat fald kan en Sunrise Medical-kørestol ikke længere betragtes som egnet til transport i et køretøj.

9. Kørestolsbrugeren skal fastspændes med såvel hofte- som skulderseler. Dermed nedsættes risikoen for, at vedkommende slår hovedet eller brystkassen mod andre dele af køretøjet samt risikoen for andre alvorlige skader på brugeren og andre personer i køretøjet. (Fig. B) Skulderselen skal monteres på B-søjlen i køretøjet - i modsat fald udsættes brugeren for øget risiko for alvorlige skader.

10. En nakkestøtte, som er egnet til transport (oplysninger om dette findes på nakkestøttens mærkat) skal være monteret og hensigtsmæssigt indstillet under transporten.

11. Udstyr beregnet til kropsstøtte (f.eks. hofteremme eller hofteseler) må ikke bruges til fastspænding i køretøjet og må især ikke anvendes som den eneste form for fastspænding af kørestolsbrugeren under transport i et køretøj, medmindre udstyret er godkendt og mærket i henhold til ISO 7176-19:2001 eller SAE J2249.

12. Kørestolsbrugers sikkerhed under transporten afhænger af, hvor omhyggeligt arbejdet udføres af den person, der er ansvarlig for at fastgøre kørestolsbespændingen, og de skal have modtaget relevante instruktioner og/eller træning om anvendelsen.

13. Man bør for så vidt muligt afmontere alt hjælpeudstyr fra kørestolen og opbevare det på sikker afstand af kørestolen, f.eks.:
stokke, løse puder og bordplader.

14. Benstøtter med hævefunktion eller leddelt indstilling bør ikke anvendes i hævet position under transport af kørestol og bruger, hvis der samtidig anvendes kørestolsbespænding samt et sikkerhedsselesystem til fastspænding af kørestolsbrugeren.

15. Ryglæn med tilbagelæning bør indstilles i opretstående position.

16. De manuelle bremsere skal slås til, så de griber forsvarligt fast i dækkene.

17. Sikkerhedssele skal monteres på B-søjlen i køretøjet. Pas på, at selen ikke holdes væk fra kroppen på grund af kørestolskomponenter såsom armlæn eller hjul, der kan sidde i vejen for selen.



Transportmuligheder

Vejledning i fastspænding af kørestolsbrugeren:

1. Hofteselen skal bæres lavt hen over den forreste del af bækkenet, så hofteselens vinkel ligger inden for det optimale område på 30-75° i forhold til vandret. Ideelt bør man forsøge at opnå en mere skrånstillet (dvs. større) vinkel inden for det optimale område, dvs. tæt på, men aldrig større end 75°. (Fig. C)

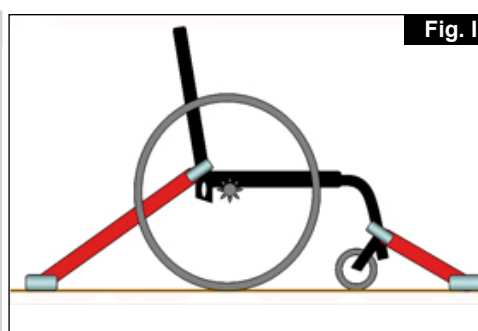
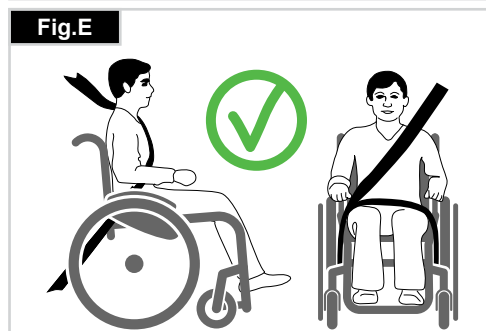
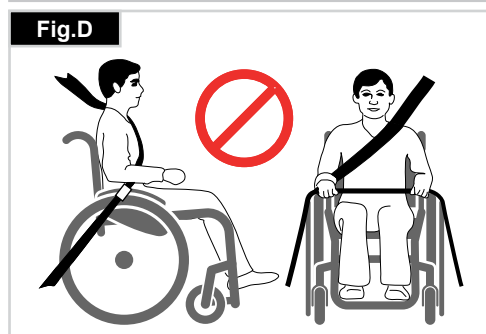
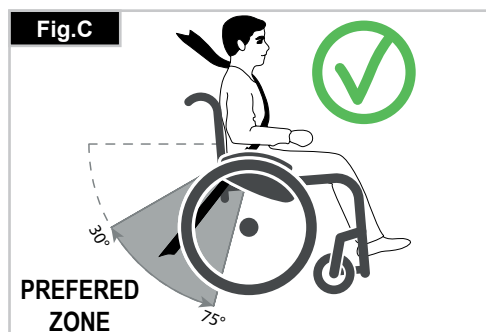
2. Skuldreselen skal sidde korrekt ned over skulderen og skråt hen over brystkassen som vist på billedet (Fig. D og E). Sikkerhedsselerne skal strammes så meget, som det kan lade sig gøre uden at føles ubehageligt for brugeren. Sikkerhedsselerens remme må ikke være snoet under brugen. Skuldreselen skal sidde korrekt ned over skulderen og skråt hen over brystkassen som vist på billedet (Fig. D og E).

3. Kørestolens fastgøringspunkter findes på den indre del af det forreste stel, lige over svinghjulet og det bageste sidestel. Selerne monteres rundt om sidestellene på det punkt, hvor de vandrette og lodrette stelrør krydser hinanden. (Se Fig. G-H-I)

4. Symbolet for fastgøring (Fig. F) på kørestolsstellet viser, hvor fastspændingsremmene skal placeres. Remmene skal strammes efter, når de forreste remme er monteret for at holde kørestolen på plads.

Fastspændingsremmenes placering på kørestolen:

1. Placering af de forreste og bageste fastgøringsmærkater (Fig. G - H).
2. Diagram set fra siden af fastgøringssele, (Fig. K).

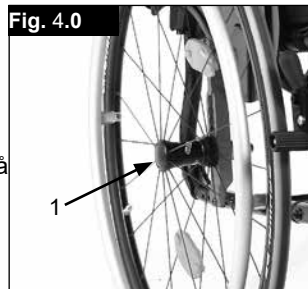


4.0 Håndtering

Quick-release-aksler på baghjulene

Baghjulene er udstyret med quick-release-aksler.

Hjulene kan derfor monteres eller afmonteres uden brug af værktøj. Hjule afmonteres ved at trykke på quick-release-knappen på akslen (1), så hjulet kan trækkes af (Fig. 3.0).



⚠️ VIGTIGT!

Quick-release-knappen på akslen skal holdes nede, mens akslen skubbes på plads i stedet for at montere baghjulene. Slip knappen for at låse hjulet på plads. Quick-release-knappen fastlåses igen i udgangspositionen.

5.0 Transport af kørestolen

Transport af kørestolen

Når man transporterer kørestolen uden bruger i en bil, skal den fastspændes.

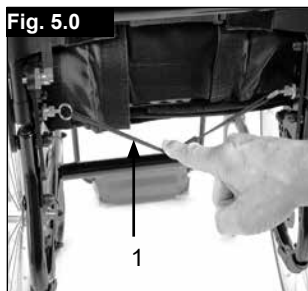
Når baghjulene tages af, bliver stolen så kompakt som muligt.

Ryglænet kan klappes ned ved træk i snoren (1) bag på ryglænet (Fig. 5.0 + 5.1).

For at returnere ryglænet til dens lodrette, træk ryglænet helt op, indtil det klikker og låser på begge sider.

⚠️ ADVARSEL!

Kontroller at ryglænet er låst forsvarligt på plads inden du bruger kørestolen.



6.0 Indstillinger

Tippepedaler

Tippepedal bruges af ledsagere til at skubbe en kørestol over en forhindring. Der skal ganske enkelt trædes på røret for at skubbe kørestolen over f.eks. en kantsten eller et trin, (Fig. 6.0).

⚠️ VIGTIGT!

Sunrise Medical anbefaler på det kraftigste brugen af en tippedal på alle modeller hvor deltagerens brug er den fremherskende tilsigtede brug. Der kan opstå skade på ryglænsrøret, hvis du konstant bruger det uden en tippedal som en arm til at trække den tilbage til spidsen af kørestolen.

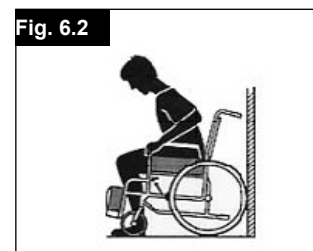
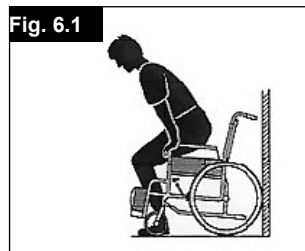


Sådan sætter du dig i kørestolen uden hjælp

- Skub kørestolen hen mod en væg eller et tungt møbel.
- Slå bremserne til.
- Du kan nu lade dig sænke ned i kørestolen.
- Placer derefter foden foran hælstropperne (Fig. 6.1).

Sådan rejser du dig fra kørestolen uden hjælp

- Slå bremserne til.
- Med den ene hånd på armlænet, bør du let kunne læne dig forover for at flytte kropsvægten for at flytte kropsvægten til den forreste sædekant. Skub dig så op, til du står oprejst med begge fødder fladt på gulvet og den ene fod bag den anden (Fig. 6.2).



Bremser

Bremser (Fig. 6.01 - 6.02)

Din kørestol er udstyret med to sæt bremser. De aktiveres med direkte kontakt til dækkene. Bremserne aktiveres ved at skubbe begge bremsehåndtag fremad. Bremserne frigøres ved at skubbe bremsehåndtagene tilbage til udgangspositionen.

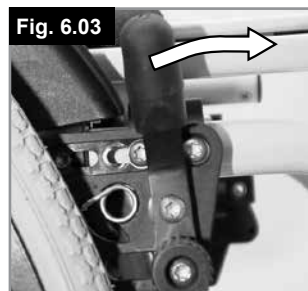
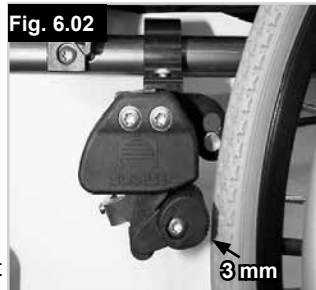
⚠ ADVARSEL!

Følgende medfører nedsat bremsefunktion:

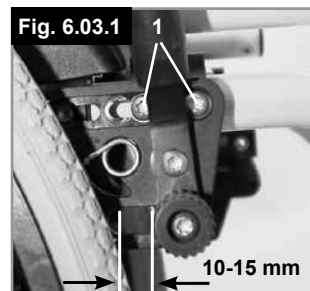
- Ukorrekt montering og justering af bremserne.
- Dæktrykket er for lavt.
- Slidte dæk
- Våde dæk
- Forkert indstilling af bremserne.
- Bremserne er ikke beregnet til at bremse en kørestol i bevægelse.
- Bremserne må derfor aldrig bruges til at bremse kørestolen, mens den er i bevægelse.
- Brug altid drivringene til at bremse kørestolen.

Sørg for, at afstanden mellem bremserne og dækkene overholder de angivne mål. Afstanden justeres ved at løsne skruen, hvorefter den passende afstand kan indstilles. Spænd derefter skruen (Fig. 6.01, 6.02).

Efter justering af baghjulene bør afstanden til bremserne kontrolleres og om nødvendigt justeres.



Standardbremse



Standardbremse

Forlænger til bremsehåndtaget

Ved brug af forlænger kræves der kun et minimum af kræfter til betjening af bremserne. Forlænger er skruet fast til bremserne. Hvis den hæves kan den drejes fremad. (Fig. 6.5).

⚠ VIGTIGT!

Hvis bremserne monteres for tæt på hjulet, bliver kørestolen sværere at betjene. Dette kan medføre, at forlænger til bremsehåndtaget knækker!

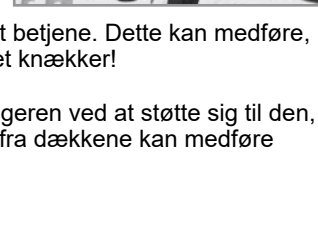
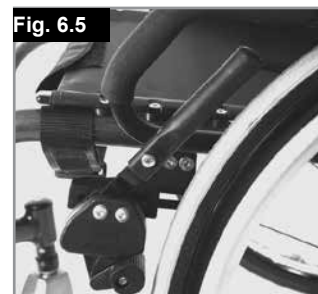
Hvis brugeren overbelaster forlænger ved at støtte sig til den, vil håndtaget knække! Vandsprøjt fra dækkene kan medføre nedsat bremseeffekt.

⚠ VIGTIGT!

Hvis bremserne ikke monteres korrekt, kan det resultere i at kørestolen er sværere at betjene. Dette kan medføre, at forlænger til bremsehåndtaget knækker.

Kompaktbremser

Kompaktbremserne sidder under sæderemmen og betjenes ved at trække selve bremserne bagud i dækkets retning. For at disse bremser skal kunne fungere korrekt, skal man trække i dem, indtil de støder mod stopklodserne, (Fig. 6.6).



Tromlebremser

Tromlebremser gør det muligt for en ledsager at bremse sikkert og bekvemt. De kan også aktiveres ved hjælp af et bremsehåndtag (1) for at forhindre, at kørestolen kører af sig selv. Det skal kunne høres, når bremsehåndtaget klikker på plads. Tromlebremsernes drift afhænger ikke af lufttrykket inde i dækkene. Kørestolen kan ikke skubbes, når tromlebremserne er aktiveret (Fig. 6.6.1).



Fodplade

Fodstøtte - Aluminium

Der findes mange forskellige typer fodplader til montering på kørestolen.

De kan alle slås op for at lette overførsel til/fra kørestolen.



Underbenslængde (Fig. 6.7)

Underbenslængden kan justeres ved, at man løsner spændeskruen (1). Skru spændeskruen løs, og justér røret med fodstøtten, til det sidder som ønsket.

Spænd spændeskruen igen (se siden vedrørende tilspændingsmomenter). Sørg for, at samlestykket af plast sidder korrekt under spændeskruen.

Sørg for, at samlestykket af plast sidder korrekt under spændeskruen.

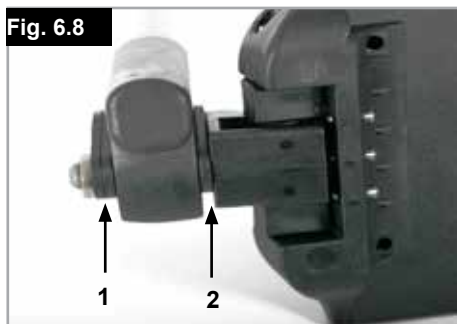
Fodstøtte - Aluminium

Der findes mange forskellige typer fodplader til montering på kørestolen.

De kan alle slås op for at lette overførsel til/fra kørestolen.

Justering af fodstøtternes bredde

Fodstøttens bredde kan justeres ved at løsne skruen (1) og indstille den ønskede bredde ved hjælp af 1, 2 eller 3 afstandsstykker (2), som placeres fra ydersiden til indersiden, hvorefter skruen spændes fast igen, (Fig. 6.8).



Vinkeljusterbar fodplade

Fodpladen kan slås op for at lette overførsel til og fra kørestolen, (Fig. 6.9).

Fodpladen kan justeres for at ændre vinklen i forhold til overfladen.

Spænd skruen (1) på fodpladens yderside. Når klemmerne (2) løsnes, kan fodpladen justeres både fremad og tilbage og indstilles i tre forskellige positioner. Ved at justere stopskruen (3) kan man ændre fodpladens position, så den sidder vandret. Fodpladen skal være slået op, før denne justering kan foretages. Sørg for, at alle skruer er spændt korrekt efter justeringen (se siden vedr. tilspændingsmomenter). Sørg for at bevare en minimal afstand til gulvet (25 mm). (Fig. 6.10 - 6.12).

Fodpladelås (Fig. 6.9)

Fodpladen låses automatisk, når den vippes ned. Der skal trækkes i udløsergrebet (1) for at vippe den op. Hvis fodpladen ikke skal låses fast, drejes greb 1, mens der samtidig trækkes i det.

⚠ ADVARSEL:

Sørg altid for at låse systemet op for at få fuld funktionalitet!



Fodstøtte - Plastik

Fodplader:

Fodpladerne kan løftes ud for at gøre det lettere at stige ud/sætte sig ind i stolen.

Underbenslængde:

For brugere med lange ben kan benstøtten sænkes til en passende højde ved hjælp af skrue. Skrue løsnes, og rørene rykkes, til benstøtten har den ønskede højde, hvorefter skrue spændes igen (se siden vedrørende tilspændingsmomenter).

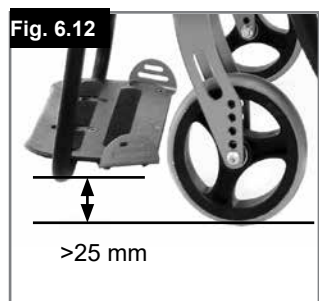
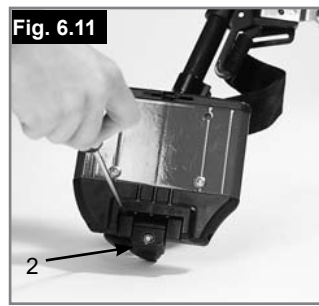
Der skal altid være mindst 25 mm fri luft mellem fodpladerne og kørselsfladen (Fig. 6.12)

Fodpladen kan også vippes og indstilles i seks forskellige vinkler fra vandret.

Spænd skruen (1) på fodpladens yderside forsvarligt fast (Fig. 6.10).

Ved at fjerne klemmerne (2), kan fodpladen justeres i tre forskellige positioner, både mod forsiden og bagsiden (Fig. 6.11). Fodpladen skal være slået op ved udførelse af denne justering, (Fig. 6.12).

Når du er færdig, skal du sikre dig, at alle skrue er forsvarligt fastspændt (se siden vedr. tilspændingsmomenter).



Fodplade

Vinkeljusterbar fodplade

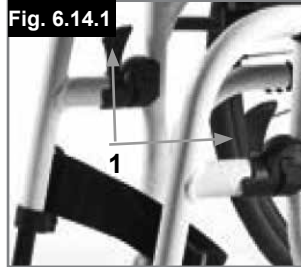
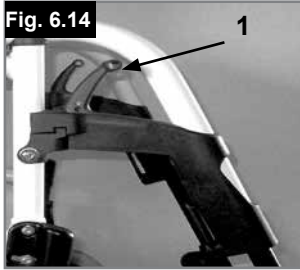
Fodpladen kan justeres for at ændre vinklen i forhold til overfladen. Skruen løsnes, og fodpladen trækkes indad, indstilles i den ønskede vinkel og skubbes på plads. Når justeringen er foretaget, spændes skruen forsvarligt fast igen. Sørg for, at alle skruer er spændt korrekt efter justeringen (se siden vedr. tilspændingsmomenter). Sørg for at bevare en minimal afstand til gulvet (25 mm). (Fig. 6.13).



Bøjle og lås

Benstøtterne kan svinges indad, så de sidder gemt under sædepolstringen, eller udad.

Ved montering af benstøtterne skal man sørge for, at fodstøtterne enten vender indad eller udad. Derefter drejes benstøtten indad, til den låses på plads. For at fjerne den, træk i håndtaget (1), sving bøjlen ind- eller udad og løft derefter benstøtten ud. Sørg for, at benstøtten låses forsvarligt på plads ved montering (Fig. 6.14 - 6.14.1).



⚠ ADVARSEL!

- Benstøtterne må ikke bruges til at løfte eller bære kørestolen.
- Undgå brug af fodpladerne ved ind- og udstigning af kørestolen. Fodpladerne bør slås op og svinges så langt ud til siden som muligt, inden man stiger ud eller ind.

Valgmulighed for løft af benstøtte

(Fig. 6.14 - 6.16)

For at fjerne den, træk stangen (1), sving fodpladen udad og løft derefter benstøtten ud.

Højdejustering:

Underbenslængden kan justeres uendeligt ved at udløse skruen (2). Juster den passende højde og spænd skruen igen.

⚠ VIGTIGT!

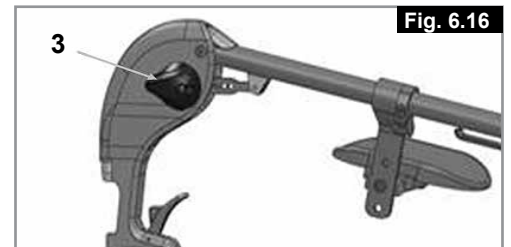
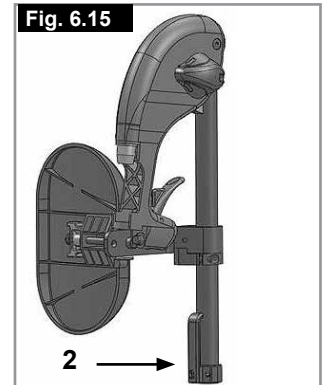
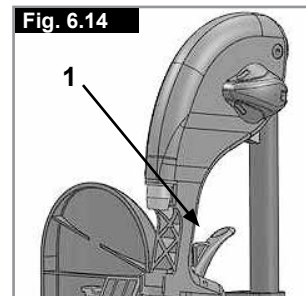
Afstanden mellem fodpladen og overfladen skal mindst være 40 mm.

Vinkeljustering:

Tryk stangen (3) nedad med en hånd mens du støtter benstøtten med den anden hånd for at lette belastningen. Når du har opnået en passende vinkel, slip stangen, hvorefter benstøtten bliver låst fast i en af de forindstillede positioner.

⚠ ADVARSEL!

- Sørg for, at hænderne er fri af justeringsmekanismen mellem stellet og fodstøttens bevægelige dele, når fodstøtten hæves eller sænkes.
- Fodstøtterne må ikke bruges til at løfte eller bære kørestolen i.
- Pas på fingrene!
- Når du flytter fodstøtten op eller ned, skal du holde hænderne fri af justeringsmekanismen mellem fodstøttens bevægelige dele.



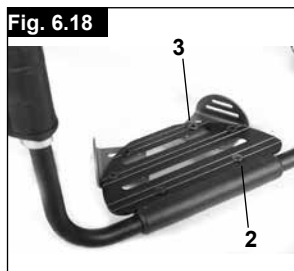
Justering af fodpladen

Justering af fodstøtten

⚠ ADVARSEL!

- **Ledsager:** Man må ikke stå på fodpladen! Selvom brugeren sidder i kørestolen, kan det stadig få kørestolen til at tippe og vælte med risiko for personskade.
- **Bruger:** Undgå at stå på fodpladen ved overførsel til og fra kørestolen. I modsat fald kan det få kørestolen til at tippe og vælte med risiko for personskade.

Hvis skrue (1) fjernes, kan fodstøtten justeres, så den svarer til din underbenslængde, hvorefter den nemt kan monteres igen. Fodstøttens vinkel kan justeres enkeltvis ved at løsne skruerne (2). Sideafskærmen (3) på fodstøtten hindrer fødderne i at glide ved et tilfælde. Sørg for, at alle skruer er spændt korrekt efter justeringen (se siden vedr. tilspændingsmomenter) (Fig. 6.17 - 6.18).



Letvægtsfodstøtte

Fodstøttevinklen kan justeres ved at løsne skruerne (2). Sideafskærminningspaneler kan monteres på fodstøtten ved hjælp af monteringshullerne (3). Ved hjælp af disse paneler kan du undgå, at fødderne utilsigtet glider fri af fodstøtten, (Fig. 6.18.1). Sørg for, at alle skruer er spændt korrekt efter justeringen (se siden vedr. tilspændingsmomenter).

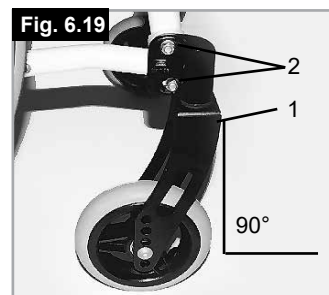


Svinghjul

Svinghjul, svinghjulsophæng, svinghjulsgeffell (Fig. 6.19)

Det kan ske, at kørestolen trækker en anelse mod højre eller venstre, eller at svinghjulene slingrer. Dette kan skyldes følgende:

- Hjulenes forlæns eller baglæns bevægelse er ikke indstillet korrekt.
- Cambringen er ikke indstillet korrekt.
- Svinghjulene eller baghjulene har forkert dæktryk; hjulene drejer ikke, som de skal.



Svinghjulene skal justeres optimalt, for at kørestolen kan køre lige. Svinghjulene bør altid justeres af en autoriseret forhandler. Svinghjulsophængene skal genindstilles, og bremserne skal kontrolleres, hver gang der er foretaget ændringer af baghjulenes position. Kontrollér, om svinghjulsophænget (1) er indstillet korrekt, ved at sætte en tegnetrekant ved siden af ophænget og se på det forfra. Ophænget skal være vinkelret i forhold til kørselsfladen. Ved at løsne skruerne (2) og flytte ophænget kan man nu genindstille hjulene i den optimale position ved at justere de tilsvarende tapper. Sørg for, at alle skruer er spændt korrekt efter justeringen (se siden vedr. tilspændingsmomenter).

Vinkeljusterbart armlæn

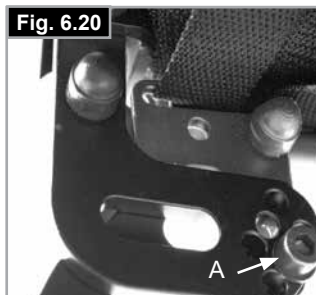
Vinkeljusterbart fast ryglæn (Fig. 6.20)

Sådan justeres armlænet:

- Fjern klemmer "A", på begge sider.
- Drej beslagene til den ønskede position.
- Genmonter klemmerne "A" og stram dem.

⚠ VIGTIGT!

Alle skruer skal genmonteres og strammes forsvarligt, for at undgå uventede bevægelser, som kan føre til tab af vinkelindstillingen.



Nedfældeligt ryglæn

Udløs ryglænet ved at trække i ledningen, og samtidigt skubbe den fremad for at folde den ned. For at returnere ryglænet til dets originale position, træk det så langt tilbage som muligt, indtil den låses på plads på begge sider, (Fig. 6.21 - 6.22).



Justerbar ryg polstring

Remmen kan gøres mere eller mindre stram ved at justere velcrolukningerne. (Fig. 6.23).



Nakkestøtte

Nakkestøtte

Nakkestøtten (Fig. 6.24) kan løftes og flyttes horisontalt både forlæns og baglæns.

For at gøre dette, løsger skruen (1, 2 eller 3). Nu kan du sætte den på den ønskede position. Spænd skrueene igen (se siden om tilspændingsmoment).



Sidestykker

Værktøjets højde for justerbart armlæn

Installation: Skub armstolpen ind i den holder, som findes på kørestolens stel, indtil den stopper

Højdejustering:

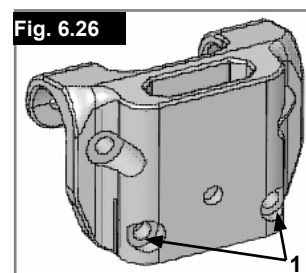
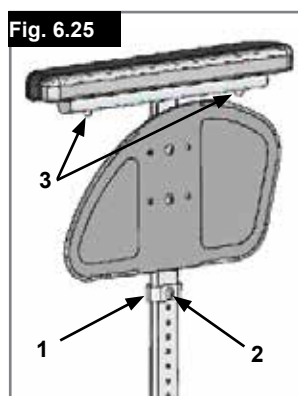
Skub armlænets t-stang ud af holderen. Juster positionen af højdejusteringsbeslaget (1) ved at fjerne skruen (2) og flytte den til den ønskede position. Genmonter skruen og stram den. Skub armlænets stople tilbage i holderen, (Fig. 6.24).

Armlænsputens position:

Armlænsputens position kan justeres ved at løsne skrueene (3), og ved derefter at flytte armlænsputen til den ønskede position. Stram skrueene igen, (Fig. 6.25).

Justering af armlænets holder

Armlænsholderens stramhed kan justeres (strammes /løsnedes) ved hjælp af de 2 skrue (1) - (Fig. 6.26).



Sidestykker

Armlæn med enkelt justeringshøjde

BEMÆRK!

Hverken sidestykkerne eller armlænene må bruges til at løfte eller bære kørestolen i.

1. Montering

- De udvendige armlænsskinner skubbes ned i holderen, der er monteret på kørestolsstellet.
- Armlænet låses automatisk på plads.

2. Højdejustering

- Udløsergrebet til højdejustering (2) drejes frem til det andet stoppunkt.
- Armlænspuden skubbes op eller ned til den ønskede højde.
- Udløsergrebet drejes på plads igen, så det sidder låst fast mod armlænsskinnerne.
- Tryk ned på armlænspuden (4), indtil skinnerne låses på plads med et klik.

3. Aftagning af armlænet

- Træk i låsegrebet (3), og løft hele armlænet af.

4. Påsætning af armlænet

- Skub armlænet ned i holderen igen, indtil det låses på plads med et klik.

Montering af komponenter til armlænsholderen

Justering af armlænsholderen

De udvendige armlænsskinners placering i holderen kan justeres, så de løsnes eller spændes bedre fast, på følgende måde:

- Holderens fire stopskruer (D) løsnes (2 skruer i hver side af holderen).
- Lad armlænet sidde i holderen (E), og klem sammen på holderen, indtil den ønskede justering er opnået.
- Spænd de fire skruer (D) (144 in-lbs, 16,3 Nm)

Justering af holderens position

- De to spændeskruer (10) løsnes, indtil bøjlen er løs.
- Armlænsholderen skubbes på plads i den ønskede position.
- Stram.

(Fig. 6.27 - 6.30).

- Udvendige armlænsskinner
- Udløsergreb til højdejustering
- Låsegreb
- Armlænspude
- Støttestang til overførsel
- Sidestykker
- Modtager
- Justeringsbøjle
- Dele til justering af holderen
- Spændeskruer

Fig. 6.27

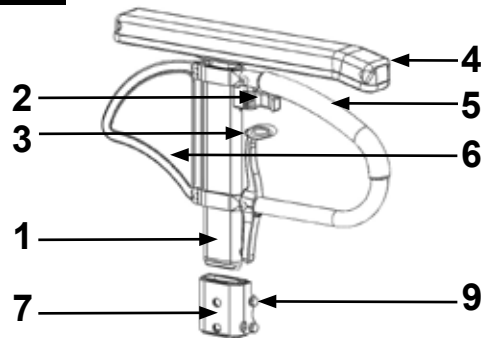


Fig. 6.28

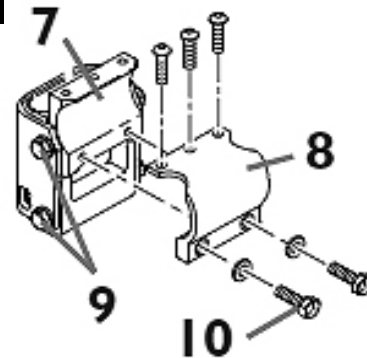


Fig. 6.29

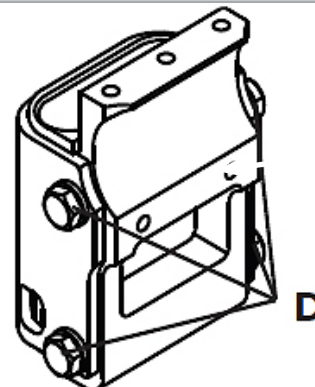
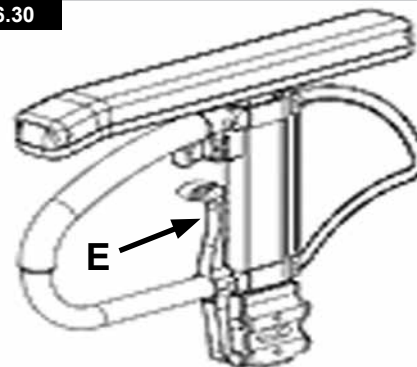


Fig. 6.30



Sidestykke med tøjskåner (Fig. 6.31)

Tøjskåneren forhindrer, at dit tøj snaves til af vandstænk fra hjulene

. Ved at rykke sidestykket kan man indstille tøjskånerens position i forhold til baghjulet.

For at gøre dette, skal fastgøringsskruer (1 og 2) fjernes.

Når tøjskåneren sidder som ønsket, spændes skruerne fast igen (se siden vedrørende tilspændingsmomenter).

⚠ VIGTIGT!

Hverken sidestykkerne eller armlænene må bruges til at løfte eller bære kørestolen i.

Fig. 6.31



Fig. 6.32



Fig. 6.33

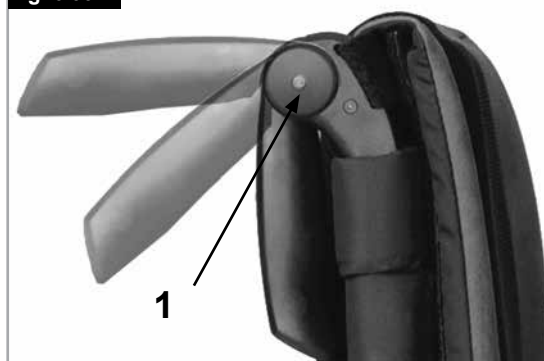


Fig. 6.34



Fig. 6.35



Skubbehåndtag

Højdejusterbare skubbehåndtag (Fig. 6.32)

Skubbehåndtagene er fastgjort ved hjælp af stifter, så de ikke uforvarende kan løsne sig. Åbning af lynudløserhåndtaget gør det muligt at justere skubbehåndtagenes højde for at opfylde dine individuelle behov. Når man bevæger håndtaget, lyder der et klik fra låsemekanismen. Derefter kan skubbehåndtaget let indstilles i den ønskede placering.

Møtrikken på spænde-håndtaget afgør, hvor stramt skubbehåndtagene spændes fast. Hvis møtrikken sidder løs, efter at spænde-håndtaget er blevet justeret, vil skubbehåndtaget også sidde løst. Drej skubbehåndtaget fra side til side inden brug for at sikre, at det er forsvarligt fastspændt. Efter justering af håndtagets højde skal spænde-håndtaget altid spændes forsvarligt på plads. Hvis håndtaget ikke fastspændes forsvarligt, kan De komme til skade ved kørsel på trapper.

Skubbehåndtag

Nedfældelige skubbehåndtag (Fig. 6.33)

Hvis skubbehåndtagene ikke anvendes, kan de foldes sammen ved at trykke på knappen, (1). Når de igen skal bruges, kan de simpelthen løftes op indtil de klikker på plads.

Anti-tip sikringer

Anti-tip sikringer (Fig. 6.34)

Anti-tip sikringen (1) giver yderligere sikkerhed for uerfarne brugere, når de stadig skal lære hvordan kørestolen betjenes. Anti-tip sikringen (1) hindrer kørestole i at tippe bagud. Anti-tip sikringen (1) kan svinges nedad, idet man trykker på den, eller drejes fremad. Der bør være et mellemrum på 30 mm til 50 mm mellem anti-tip sikringer og kørselsfladen. For at gå op eller ned af et trin (f.eks. en kantsten) skal anti-tip sikringer svinges fremad, for at hindre dem i at berøre jorden.

⚠ ADVARSEL!

Hvis anti-tip sikringen monteres forkert, vil forøge risikoen for at der vippes bagud.

Stokkeholder

Stokkeholder (Fig. 6.35)

Ved hjælp af denne holder kan stokke, krykker o.l. transporteres direkte på kørestolen. Holderen er forsynet med en velcrostrop til fastgørelse af krykker eller andre hjælpemidler.

⚠ VIGTIGT!

Der må ikke gøres forsøg på at bruge / fjerne stokkene eller andre hjælpemidler mens du bevæger dig.

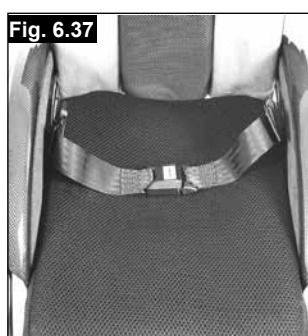
Hoftesele

⚠ RISIKO!

- Inden du bruger kørestolen skal det sikres at hofteselen bæres.
- Hofteselen skal kontrolleres dagligt
- for at sikre at der ikke findes forhindringer eller slitage.
- Sørg altid for, at hofteselen er forsvarligt fastspændt og justeret korrekt inden brug. Hvis selen er for løs, kan den få brugeren til at glide ned og dermed risikere kvælning eller forårsage alvorlige personskader.

Hofteselen monteres på kørestolen som vist på billedet. Selen består af to dele. Hver del monteres ved hjælp af den låsebolt til at holde sædet på plads, der allerede findes i hver side af sædet. Boltene føres gennem selens øsken. Derefter føres selen ned under sidestykkets bagerste del (Fig. 6.36)

Sørg for at justere selens placering, så spændet ligger midt på sædet. (Fig. 6.37)

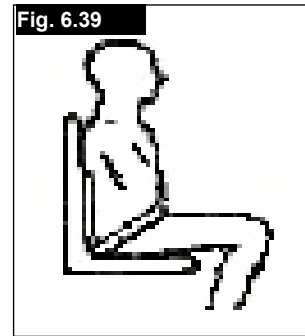


Hofteselen justeres efter brugerens behov på følgende måde:

Sådan gøres selen kortere	Sådan gøres selen længere
<p>Den løse del af selen føres tilbage igen gennem spændets han-del og skydespæn-derne. Pas på, at selen ikke slår buler ved spændets han-del.</p>	<p>Den løse del af selen føres gennem skydespæn-derne og spændets han-del, så selen bliver længere.</p>

Når den er spændt, skal afstanden mellem hofteselen og brugeren kontrolleres. Når hofteselen er justeret korrekt, skal det være muligt at indsætte mere end den flade hånd mellem hofteselen og brugeren. (Fig. 6.38)

Hofteselen skal monteres således at remmene sidder i en vinkel på 45 grader over brugerens bækken. Brugeren skal sidde oprejst og så langt tilbage i sædet som muligt, når selen er justeret korrekt. Hofteselen må ikke lade brugeren glide ned i sædet. (Fig. 6.39)



Sådan lukkes spændet:

Han-delen sættes ind i hun-delen og skubbes helt på plads.

Sådan løsnes selen:

Tryk på de eksponerede sider af spændets han-del og skub den fremad mod midten, mens det forsigtigt trækkes fra hinanden.

⚠ ADVARSEL!

- Hvis du er i tvivl om hvordan hofteselen bruges og betjenes skal du spørge en terapeut, kørestolens forhandler, en plejer eller en ledsager.
- Hvis du ønsker at påsætte en hoftesele, skal du kontakte din autoriserede Sunrise Medical-forhandler.
- Hofteselen skal kontrolleres dagligt for at sikre at den er justeret korrekt, og at der ikke findes forhindringer eller slitage.
- Sunrise Medical fraråder transport af en person i et køretøj med denne hoftesele som fastspændingsmetode.



Se venligst Sunrise Medical transitbrochuren for yderligere oplysninger om transport.

Vedligeholdelse:

Hofteselen og fastspændingsanordningerne skal efterses grundigt med jævne mellemrum for tegn på slid eller skader. Udskift i givet fald de slidte eller beskadigede dele.

⚠ ADVARSEL

Hofteselen skal justeres, således at den passer til slutbrugeren som beskrevet ovenfor. Sunrise Medical anbefaler at selens længde og tilpasning kontrolleres med regelmæssige mellemrum, for at reducere risikoen for at slutbrugeren uforvarende omplacerer selen for meget.

Transithjulene

Transithjulene (Fig. 6.38)

Transithjul bør anvendes i de tilfælde, hvor kørestolen er for bred, når baghjulene er monteret (f.eks. ombord på fly, busser osv.). Så snart baghjulene er afmonteret ved hjælp af quick-release-akslerne, kan transithjulene bruges til fortsat kørsel. Transithjulene er monteret, så de sidder ca. 30 mm over kørselsfladen, når de ikke er i brug. Derved undgår man, at de er i vejen under kørslen, ved transport eller når kørestolen tipper for at køre over en forhindring.

VIGTIGT!

Uden drivhjul har Deres kørestol ingen bremses.

Fig. 6.38



7.0 Dæk og montering

Kørestolen leveres som standard med massive gummidæk. Hvis der anvendes luftdæk, skal du altid sørge for, at de har det rette dæktryk, da dette kan påvirke kørestolens køreegenskaber. Hvis dæktrykket er for lavt, øges rullemodstanden, og der kræves flere kræfter for at køre stolen fremad. Et lavt dæktryk har også en negativ indvirkning på kørestolens manøvrerdygtighed. Hvis dæktrykket er for stort, kan dækket sprænge. Det korrekte dæktryk for et bestemt dæk er trykt på dækkets overflade.

Dækkene monteres på samme måde som almindelige cykeldæk. Inden slangen monteres, skal du sikre dig, at fælgladen og dækkets inderside er fri for fremmedlegemer. Kontrollér dæktrykket efter montering eller reparation af et dæk. Det er meget vigtigt for sikkerheden og kørestolens funktion, at dæktrykket er korrekt, og at dækkene er i god stand.










8.0 Navnemærkat

Navnemærkat

Navnemærkatet sidder enten på tværstiveren eller det tværgående stelrør samt på en etiket i brugervejledningen. Navnemærkatet angiver den nøjagtige modelbetegnelse såvel som andre tekniske specifikationer. Ved bestilling af reservedele eller ved reklamation bedes du oplyse følgende:

- Serienummer
- Bestillingsnummer
- Måned/År

PRØVE

	Sunrise Medical GmbH Kahlbachring 2-4 D-69254 Malsch / Germany	 2021-04-28		
TYPE:	Rollstuhl	 203211533147972		
Easy Life R				
 125 kg	 max 10°	 480 mm	 420 mm	 

Easy Life R

Produktnavn/SKU-nummer.



Maksimal sikker hældning med antitipstøtter monteret, Afhænger af kørestolens indstilling, holdning og brugerens fysiske evner.



Sædebredde.



Dybde (maksimalt).



Maksimal belastning.



CE-mærkat.



Brugervejledning.



Produktionsdato.



Serienummer.



Dette symbol betyder medicinsk udstyr.



Producentens adresse.

ISO 7176-19:2008

Kollisionstestet til: ISO 7176-19:2008.

9.0 Vedligeholdelse og rengøring

- Kontroller dæktrykket en gang om måneden. Kontrollér alle dæk for slitage eller beskadigelse.
- Kontrollér bremsene ca. hver 4. uge for at sikre, at de fungerer korrekt og er lette at betjene.
- Dækkene skiftes på samme måde som almindelige cykeldæk.
- Alle de samlinger, der har indvirkning på sikkerheden ved brug af kørestolen, er selvslående. Kontrollér hver 3. måned, at alle bolte er forsvarligt fastspændt (se siden vedrørende tilspændingsmomenter). Sikkerhedsmøtrikker bør kun benyttes én gang og bør straks udskiftes efter brug.
- Rengør kørestolen med et mildt rengøringsmiddel. Sædepolstringen må kun rengøres med vand og sæbe.
- Du bør kun bruge originale reservedele, der er blevet godkendt af Sunrise Medical. Brug ikke reservedele fra andre producenter, som ikke er blevet godkendt af Sunrise Medical.
- Tør kørestolen efter brug, hvis den er blevet våd.
- Smør quick-release-akslerne med lidt symaskineolie ca. hver 8. uge. Afhængigt af, hvor ofte og hvordan du bruger kørestolen, anbefales det, at den sendes til eftersyn hos en autoriseret forhandler hver 6. måned for at få den kontrolleret af uddannet personale.
- Hvis du vil opbevare kørestolen i en længere periode, behøver du ikke gøre yderligere. Sørg for, at kørestolen opbevares ved stuetemperatur et tørt sted, der er beskyttet mod stærkt sollys. Før kørestolen tages i brug igen, skal den kontrolleres af en godkendt forhandler.



VIGTIGT!

Sand og havvand (eller salt om vinteren) kan ødelægge hjullejerne på både for- og baghjul. Rengør kørestolen grundigt, hvis den har været udsat for ovennævnte.

Følgende enkeltdele er aftagelige og kan sendes til reparation hos

producenten eller forhandleren:

- Baghjul
- Armlæn
- Anti-tip sikringer

Disse komponenter kan også fås som reservedele. Yderligere oplysninger findes i reservedelskataloget.

Hygiejneprocesser ved genanvendelse:

Hvis kørestolen skal anvendes af en ny bruger, bør den klargøres grundigt. Alle overflader, der kan komme i kontakt med brugeren, skal behandles med desinficeringsmiddel i sprayform.

Der skal til dette formål anvendes et desinficeringsmiddel opført på den tyske DGMH-liste, f.eks. Antifect Liquid (Schülke & Mayr), som bruges specielt til hurtig, alkoholbaseret desinfektion af medicinske hjælpemidler og medicinsk udstyr, når der kræves et hurtigtvirkende middel. Du bedes være opmærksom på producentens instruktioner på det desinfektionsmiddel du bruger.

Det kan ikke garanteres, at sømmene kan desinficeres fuldstændigt. For at undgå mikrobakteriel kontaminering med aktive stoffer anbefales det derfor, at sædet og rygpulstringen kasseres i henhold til §6 i den tyske lov om beskyttelse mod infektion.

10.0 Fejlsøgning

Kørestolen trækker til den ene side

- Kontrollér dæktrykket
- Kontrollér, om hjulene drejer frit (lejer, aksel)
- Kontrollér svinghjuls vinklen
- Kontrollér, om begge svinghjul har ordentlig kontakt med kørselsfladen.

Svinghjulene begynder at slingre

- Kontrollér svinghjuls vinklen
- Kontrollér, om alle bolte er fastspændt, og spænd dem evt. korrekt (se siden vedr. tilspændingsmomenter)
- Kontrollér, om begge svinghjul har ordentlig kontakt med kørselsfladen.

Kørestolen knirker og rasler

- Kontrollér, om alle bolte er fastspændt, og spænd dem evt. korrekt (se siden vedr. tilspændingsmomenter)
- Smør de steder, hvor bevægelige dele kommer i kontakt med hinanden, med lidt olie

Kørestolen slingrer

- Kontrollér den vinkel, svinghjulene er indstillet i
- Kontrollér dæktrykket
- Kontrollér, om baghjulene er indstillet forskelligt

11.0 Bortskaffelse/Genbrug af materialer

BEMÆRK: Hvis kørestolen er blevet leveret til dig uden beregning, tilhører den muligvis ikke dig. Hvis du ikke længere har brug for den, skal du følge instruktionerne fra den organisation/myndighed som har leveret kørestolen, således at den kan returneres til dem.

De følgende oplysninger beskriver de materialer, der er brugt i kørestolen i forbindelse med bortskaffelse eller genbrug af kørestolen og dens emballage. Specifik lovgivninger for bortskaffelse af affald eller genbrug kan være værende gældende lokalt, og der bør tages hensyn til disse, når der arrangeres bortskaffelse. (Disse kan inkludere rengøring og desinfektion af kørestolen inden bortskaffelsen).

Aluminium: Svinghjuls gaffler, hjul, sidestel, armlæn, stel, benstøtter, skubbehåndtag

Stål: Fastspændinger, QR aksel

Plast: Håndtag, rørpropper, svinghjul, fodplader, armlæns polstringer og 12" hjul/dæk

Emballage: Tynd polyethen indpakning, papkasse

Polstring: Vævet polyester med PVC-beskyttelseslag og ekspanderet forbrændingsmodificeret skum.

Bortskaffelse eller genbrug skal foretages gennem en autoriseret agent eller et autoriseret bortskaffelsessted. Alternativt kan din kørestol returneres til din forhandler for bortskaffelse.



12.0 Tekniske data

Fuld bredde:

Med standardhjul inkl. drivringe, monteret tæt:
min. = 540 mm, maks. = 720 mm

Samlet højde:

min. = 750 mm, maks. = 950

Total længde, inklusiv fodstøtter:

min. = 935 mm, maks. = 1075 mm.

Maksimal belastning: 125 kg (100 kg med håndcykel aksel).

Vægt i kg:

min. = 11 kg, maks. = 15 kg

Tungeste del (hjul) = 2,2 kg

Fodstøtte = 0,8 kg

Sidestykker = 1,3 kg

Hjul (hvert enkelt) = 2,2 kg

SE OGSÅ SIDE 6

13.0 Tilspændingsmomenter

Medmindre andet tilrådes, er tilspændingsmomentet for M6-skruer 7 Nm.

For nærmere oplysninger, se side 7

YDERLIGERE NOTATER

I overensstemmelse med EN12183: 2009, er alle de angivne dele (sæde - ryglænsbolstring, armpude, sidepanel...) brandmodstandsdygtige i henhold til EN1021-2.

Den maksimale hældningsgrad for sikker kørsel på skråninger er dynamisk, dvs. den afhænger af kørestolskonfigurationen, brugerens fysiske evner samt den måde, brugeren kører på. Eftersom brugerens fysiske evner og måde at køre på er forskellige fra person til person, kan den maksimale hældningsgrad for sikker kørsel ikke angives her. Denne hældningsgrad skal derfor fastslås af brugeren selv med hjælp fra en ledsager for at undgå, at kørestolen tipper på skråninger. Det anbefales på det kraftigste, at uerfarne brugere får monteret anti-tip sikringer på kørestolen.

Kørestolen overholder følgende normer:

a) Krav og prøvningsmetoder til statisk, slag- og udmattelsesstyrke (ISO 7176-8)

b) Krav til modstandsevne over for antændelse i henhold til ISO 7176-16 (EN 1021-1)

Spis treści

Definicje	88
Wstęp	89
Przeznaczenie	89
Zakres stosowania	90
1.0 Ogólne zalecenia bezpieczeństwa i ograniczenia jazdy	91
2.0 Gwarancja	93
3.0 Transport	94
4.0 Posługiwanie się wózkiem	96
5.0 Transport wózka	96
6.0 Możliwości dodatkowe	96
System wspomagający przy przechyleniu	96
Hamulce	97
Płyta podnóżka	98
Regulacja płyty podnóżka	100
Kółko samonastawne	100
Oparcie z regulacją kąta nachylenia	101
Zaglówki	101
Oslony boczne	101
Rączki do prowadzenia	103
Rączka do prowadzenia	103
Kółka anty-wywrotne	103
Uchwyt na kule	103
Biodrowy pas stabilizujący	104
Kółka do transportu w wąskich przejściach	105
7.0 Opony i ich montaż	105
8.0 Tabliczka znamionowa	105
9.0 Konserwacja i utrzymanie	106
10.0 Usuwanie usterek	106
11.0 Usuwanie i recykling materiałów	106
12.0 Dane techniczne	107
13.0 Momenty dokręcające	107








UWAGA:

Wózki przedstawione i opisane w tej instrukcji mogą nie odpowiadać we wszystkich szczegółach danemu modelowi wózka. Jednakże wszystkie instrukcje obowiązują w całości, bez względu na różnice w szczegółach.

Producent zastrzega sobie prawo do zmian masy, wymiarów i innych parametrów technicznych zawartych w instrukcji, bez uprzedniego powiadomienia. Wszystkie wartości, wyniki pomiarów i wydajności zawarte w instrukcji są przybliżone i nie są częścią charakterystyki technicznej wózka.

Definicje

3.1 Definicje terminów stosowanych w niniejszym podręczniku

Termin	Definicja
 NIEBEZPIECZEŃSTWO!	Porada dla użytkownika dotycząca potencjalnego ryzyka odniesienia obrażeń lub śmierci w przypadku niezastosowania się do porady
 OSTRZEŻENIE!	Porada dla użytkownika dotycząca potencjalnego ryzyka odniesienia obrażeń w przypadku niezastosowania się do porady
 UWAGA!	Wskazówka dla użytkownika dotycząca potencjalnego ryzyka uszkodzenia sprzętu w przypadku niezastosowania się do wskazówek
UWAGA:	Porada ogólna lub najlepsze zalecane działanie
	Odniesienie do dokumentacji dodatkowej
	Pełne
	Miękkie opony
	Nie pasuje

UWAGA:

W odpowiednim miejscu należy zanotować adres i numer telefonu lokalnego punktu serwisowego.

W przypadku uszkodzenia należy skontaktować się z tym punktem i postarać się przedstawić wszystkie ważne szczegóły, co przyspieszy udzielenie pomocy.

Podpis i pieczęć dystrybutora:

Wstęp

Szanowni Użytkownicy,

Cieszymy się bardzo, że Wybraliście Państwo wysokiej jakości produkt SUNRISE MEDICAL.

Niniejsza instrukcja użytkowania zawiera wskazówki i sugestie, które sprawią, że Wasz nowy wózek inwalidzki stanie się godnym zaufania i niezawodnym partnerem w życiu codziennym.

Dla Sunrise Medical bardzo ważne jest, aby utrzymywać dobre relacje z klientami. Chcielibyśmy informować Was na bieżąco o nowościach i pracach rozwojowych w naszej firmie. Bycie blisko z naszymi klientami oznacza: szybki serwis, jak najmniej papierkowej roboty oraz bliską współpracę z klientami. Gdy potrzebujesz części zamiennych czy akcesoriów, albo gdy masz jakieś pytania na temat swojego wózka inwalidzkiego - jesteśmy dla Ciebie.

Pragniemy, aby użytkownicy byli zadowoleni z naszych produktów i obsługi. W Sunrise Medical stale pracujemy nad tym, aby jeszcze bardziej ulepszyć nasze produkty. Dlatego też, w naszej ofercie mogą następować zmiany dotyczące wzornictwa, technologii i wyposażenia. W konsekwencji, zawarte w niniejszej instrukcji dane i ilustracje nie mogą stanowić podstawy do reklamacji.

SUNRISE MEDICAL posiada certyfikaty EN ISO 9001, ISO 13485 i ISO 14001 na stosowany system zarządzania.



Jako producent, SUNRISE MEDICAL deklaruje, że wózków inwalidzkich spełniają wymagania rozporządzenia UE w sprawie wyrobów medycznych (2017/745).

W sprawie pytań dotyczących używania, konserwacji lub bezpieczeństwa wózków prosimy o kontakt z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą SUNRISE MEDICAL.

Jeśli w pobliżu nie ma autoryzowanego sprzedawcy lub jeśli mają Państwa pytania dotyczące bezpieczeństwa produktu lub akcji serwisowych, należy kontaktować się pisemnie lub telefonicznie bezpośrednio z Sunrise Medical. Informacje można również znaleźć na stronie: www.sunrisemedical.co.uk

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o. ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl



ZABRANIA SIĘ UŻYTKOWANIA WÓZKA BEZ PRZECZYTANIA I ZROZUMIENIA NINIEJSZEJ INSTRUKCJI.

Przeznaczenie

Wózki są przeznaczone wyłącznie do osobistego użytku dzieci lub dorosłych pozbawionych możliwości chodzenia lub o ograniczonej zdolności poruszania się. Mogą być napędzane przez użytkownika lub przez inną osobę (popychane przez osobę towarzyszącą) oraz są przeznaczone do jazdy w domu i na zewnątrz.

Oznaczenie ograniczenia wagi (dotyczy użytkownika oraz akcesoriów przymocowanych do wózka łącznie) znajduje się na tabliczce z numerem seryjnym, przymocowanej do belki poprzecznej lub belki stabilizującej pod siedzeniem.

Gwarancja jest ważna wyłącznie wtedy, gdy produkt jest używany zgodnie z przeznaczeniem, we właściwych warunkach. Zakładany okres użytkowania wózka wynosi 5 lat. Proszę NIE używać ani nie montować do wózka części innych producentów, o ile nie zostały oficjalnie zaakceptowane przez Sunrise Medical.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Nie wolno montować niezatwierdzonego sprzętu elektrycznego.
- Nie wolno instalować napędów elektrycznych lub mechanicznych, napędów ręcznych lub innych urządzeń, które zmieniają przeznaczenie lub budowę wózka.
- Podłączenie jakichkolwiek innych urządzeń medycznych do wózka musi zostać zatwierdzone bezpośrednio przez Sunrise Medical.

CE Jako producent, SUNRISE MEDICAL deklaruje, że wózków inwalidzkich spełniają wymagania rozporządzenia UE w sprawie wyrobów medycznych (2017/745).

UWAGA:

Ogólne porady dla użytkownika. Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może spowodować urazy, uszkodzenie produktu lub szkody dla środowiska naturalnego.

Informacja dla użytkownika lub pacjenta: Wszelkie poważne zdarzenia z udziałem tego produktu należy zgłaszać producentowi oraz odpowiedniej instytucji w państwie członkowskim, w którym znajduje się użytkownik i/lub pacjent.

Spersonalizowane, indywidualne opcje specjalne w ramach B4M

Firma Sunrise Medical zdecydowanie zaleca, aby przed pierwszym użyciem produktu B4M użytkownik zapoznał się ze wszystkimi informacjami dostarczonymi wraz z produktem B4M. W ten sposób produkt B4M będzie użytkowany zgodnie z jego przeznaczeniem i zaleceniami producenta.

Sunrise Medical zaleca również, aby informacje o użytkowniku nie zostały zniszczone, a powinny być przechowywane w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

Zestawy wyrobów medycznych

Ten wyrób medyczny może łączyć się z co najmniej jednym innym wyrobem medycznym lub innym produktem. Informacje o możliwych zestawach można znaleźć na stronie www.Sunrise-Medical.pl. Wszystkie wymienione zestawy zostały sprawdzone pod kątem spełniania ogólnych wymogów dotyczących bezpieczeństwa i działania opisanych w załączniku I, punkt 14.1 rozporządzenia w sprawie wyrobów medycznych (2017/745).

Wskazówki dotyczące łączenia, np. montażu, można znaleźć na stronie www.Sunrise-Medical.pl.

Zakres stosowania

Wskazania

Wiele wariantów dopasowania i modułowa konstrukcja wózka zapewnia możliwość jego używania przez osoby niemogące chodzić lub o ograniczonej zdolności poruszania się z powodu:

- paraliżu
- utraty lub amputacji kończyny (nogi),
- wady lub deformacji kończyny,
- przykurczu lub uszkodzenia stawów,
- chorób serca i układu krążenia, zaburzeń równowagi, kacheksji, zaburzeń lub schorzeń neurologicznych, dystrofii mięśniowej, hemiplegii oraz z przyczyn geriatrycznych (u osób wciąż władających górną częścią ciała).

Przeciwwskazania

Wózka nie wolno używać bez obecności osoby towarzyszącej w przypadku:

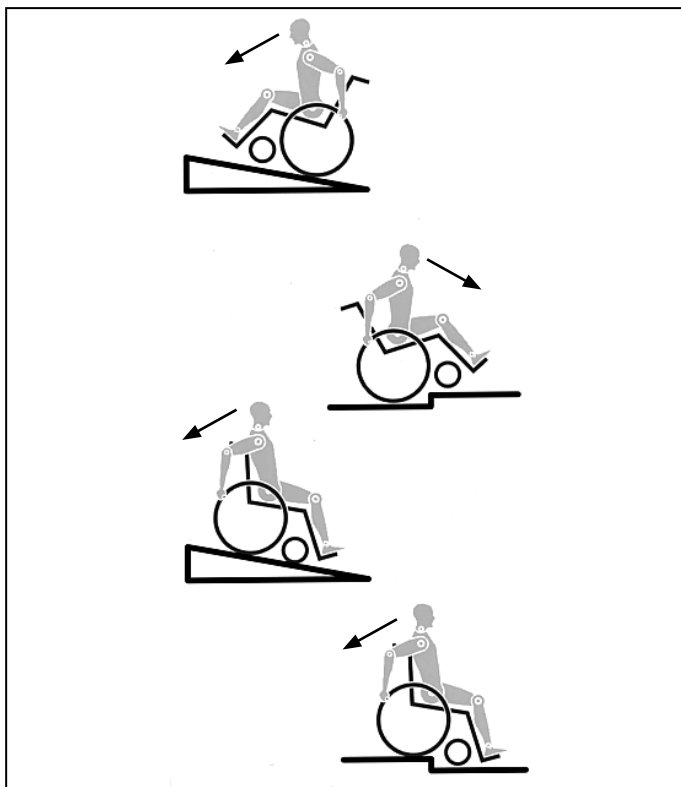
- zaburzeń percepcji;
- zaburzeń równowagi;
- braku rąk, chyba że z pomocą opiekuna;
- przykurczu lub uszkodzenia stawów w obu ramionach;
- braku możliwości siedzenia.

Przy rozważaniu zakupu wózka należy brać pod uwagę wymiary ciała, masę, konstrukcję fizyczną i psychiczną, wiek osoby oraz warunki życia i otoczenia.

Warunki pracy

Wózek można stosować we wnętrzach, jak i na zewnątrz, z pomocą osoby towarzyszącej lub bez niej, na powierzchniach suchych, stabilnych i stosunkowo gładkich. Nie zaleca się używania wózka w trakcie burz, silnych opadów deszczu, śniegu, przy oblodzeniu lub w innych skrajnych warunkach pogodowych.

1.0 Ogólne zalecenia bezpieczeństwa i ograniczenia jazdy



Konstrukcja i zastosowane rozwiązania techniczne wózka zapewniają maksymalne bezpieczeństwo jego użytkowania. Produkt spełnia obowiązujące międzynarodowe normy bezpieczeństwa. Użytkownik może narazić się na ryzyko poprzez nieprawidłowe użytkowanie wózka. Dla własnego bezpieczeństwa użytkownik musi bezwzględnie przestrzegać następujących zasad.

Nieprofesjonalne lub błędne zmiany i regulacje zwiększają ryzyko wypadku. Użytkownik wózka jest również uczestnikiem ruchu publicznego na ulicach i chodnikach. Obowiązują go wszystkie przepisy ruchu drogowego.

Podczas pierwszej jazdy wózkiem należy zachować szczególną ostrożność. Należy zapoznać się z użytkowanym sprzętem.

Przed każdym użyciem należy skontrolować:

- Półosie szybkiego montażu tylnych kół
- Rzępy na siedzisku i oparciu
- Opony i ciśnienie w nich oraz blokady kół.

Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji wózka należy przeczytać odpowiedni rozdział instrukcji.

Wyboje i nierówne podłoże może spowodować przewrócenie wózka, szczególnie podczas jazdy pod górę lub z góry. Przy jeździe do przodu, podczas pokonywania stopni i pochyłości należy wychylić się ku przodowi.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- NIGDY nie przekraczać dopuszczalnego łącznego obciążenia 125 kg (100 kg w przypadku osi do roweru z napędem ręcznym) dla osoby jadącej i wszystkich przewożonych elementów. Należy zwrócić uwagę na informacje o wadze dla opcji dotyczących mniejszej wagi, które są podane oddzielnie. Przekroczenie dopuszczalnego obciążenia może prowadzić do uszkodzenia siedziska, upadku lub przewrócenia, utraty kontroli i w konsekwencji, do poważnych obrażeń użytkownika i innych osób.
- Podczas jazdy o zmroku należy nosić jasną odzież lub odzież z odblaskami, aby użytkownik był łatwy do zauważenia przez innych. Upewnić się, że odblaski na bokach i z tyłu wózka są dobrze widoczne. Zaleca się również wyposażenie wózka w aktywne oświetlenie.
- Aby uniknąć upadków i niebezpiecznych sytuacji, należy przeciwwić posługiwanie się wózkiem na poziomym podłożu i przy dobrej widoczności.

- Przy siadaniu i wstawaniu z wózka nie korzystać z podnóżków. Należy je odchylić i odsunąć na bok tak daleko, jak to możliwe. Zawsze należy starać się zająć pozycję najbliższą miejsca, w którym zamierza się usiąść.
- Używać wózka tylko w odpowiedni sposób. Na przykład: unikać pokonywania przeszkód bez hamowania (schody, krawężniki), omijać szczeliny.
- Blokady kół nie są przeznaczone do hamowania wózka w trakcie jazdy. Służą one wyłącznie do zabezpieczenia przed przypadkowym jego toceniem się. Przy zatrzymywaniu na nierównym podłożu należy zawsze używać tych hamulców, aby zapobiec staczaniu się wózka. Zawsze zaciągać obie blokady kół; w przeciwnym wypadku wózek może przewrócić się.
- Zbadać wpływ zmiany środka ciężkości na zachowanie wózka, na przykład na pochyłościach, zboczach o różnym nachyleniu i podczas pokonywania przeszkód. Czynności te wykonywać w obecności osoby ubezpieczającej.
- Przy krańcowych ustawieniach (np. tylnych kołach przesuniętych maksymalnie do przodu) i niedbałej pozycji użytkownika może nastąpić przewrócenie wózka, nawet na równym podłożu.
- Przy wjeżdżaniu na zbocza i schody należy pochylić górną część ciała do przodu.
- Przy zjeżdżaniu ze zbocza i schodów należy pochylić górną część ciała do tyłu. Nigdy nie należy próbować wjeżdżać na pochyłość lub zjeżdżać z niej na skos.
- Należy unikać korzystania z ruchomych schodów, ponieważ może to prowadzić do poważnych obrażeń w przypadku awarii.
- Nie używać wózka na zboczach o nachyleniu większym niż 10°. Wartość bezpiecznego kąta nachylenia użytkownika wózka uzależniona jest od konfiguracji, umiejętności użytkownika oraz stylu jazdy. Maksymalna wartość kąta nachylenia nie może być określona, ponieważ umiejętności użytkownika oraz styl jazdy są niemożliwe do przewidzenia. Dlatego wartość musi zostać określona przez użytkownika przy obecności osoby towarzyszącej w celu uniknięcia przewrócenia wózka. Usilnie zaleca się, aby niedoświadczeni użytkownicy wyposażyli swój wózek w kółka anty-wywrotne.
- Wyboje i nierówne podłoże może spowodować przewrócenie wózka, szczególnie podczas jazdy pod górę lub z góry.
- Nie używać wózka na błocie lub lodzie. Nie używać wózka tam, gdzie nie jest dozwolony ruch pieszych.
- Aby uniknąć obrażeń dłoni, podczas ruchu wózka, nie należy wkładać ich pomiędzy szprychy lub pomiędzy tylne koło i jego blokadę.
- W szczególności, przy lekkich metalowych obręczach napędowych, obręcze szybko stają się gorące podczas hamowania.
- Jazda w poprzek pochyłości lub spadku zwiększa prawdopodobieństwo przewrócenia się wózka na bok.
- Schody pokonywać wyłącznie z pomocą osoby towarzyszącej. Należy korzystać z takich udogodnień, jak specjalne podjazdy i windy. Jeśli takie udogodnienia nie są dostępne, wózek należy przechylić i popychać, nigdy nie przenosić (2 pomocników). Zaleca się użytkownikom o wadze powyżej 100 kg, by nie wykonywali tego manewru.
- Kółka anty-wywrotne muszą być tak ustawione, aby nie mogły dotykać stopni. W przeciwnym wypadku może dojść do poważnego w skutkach przewrócenia wózka. Po przeniesieniu należy ponownie ustawić kółka anty-wywrotne we właściwej pozycji.
- Upewnić się, że osoba towarzysząca podnosi wózek, trzymając za pewnie umocowane części (a nie, np. za podnóżek lub boczne osłony).
- Ten wózek nie jest przeznaczony do użytkowania podczas ćwiczeń siłowych ani korzystania z hantli. Należy używać wyłącznie sprzętu przeznaczonego do takich zastosowań.
- Nie należy podnosić wózka za tylne rurki ani rączki do prowadzenia.

- Podczas korzystania z windy platformowej upewnić się, że kółka anti-wywrotne są umieszczone poza strefą niebezpieczną.
- Podczas jazdy na nierównościach lub przenoszenia wózka (np. do samochodu) należy zaciągać hamulec.
- Jeżeli jest to możliwe, podczas jazdy autem przystosowanym dla osób niepełnosprawnych, użytkownicy powinni korzystać z siedzeń w samochodzie i odpowiednich pasów bezpieczeństwa. Jest to jedyny sposób prawidłowej ochrony użytkowników pojazdu podczas wypadku. Lekkie wózki inwalidzkie SUNRISE MEDICAL mogą być używane jako siedzenia podczas jazdy specjalnie przystosowanym pojazdem, jeżeli są stosowane elementy bezpieczeństwa oferowane przez naszą firmę i specjalnie zaprojektowany system zabezpieczeń. (szczegóły w rozdziale „Transport”).
- W zależności od średnicy i ustawienia kółek przednich, jak również położenia środka ciężkości wózka, kółka te mogą wpaść w szybkie drgania. Może to doprowadzić do blokady kółek i przewrócenia się wózka. Dlatego też należy upewnić się, że kółka przednie są prawidłowo wyregulowane (rozdział „Kółka przednie”). W szczególności, nie należy jechać bez hamowania po pochyłości; taki odcinek należy przebywać ze zmniejszoną prędkością. Niedoświadczonym użytkownikom zaleca się stosowanie kółek anti-wywrotnych.
- Kółka anti-wywrotne powinny chronić wózek przed przypadkowym przewróceniem się do tyłu. Pod żadnym pozorem nie mogą one pełnić roli kółek do transportu w wąskich przejściach ani być używane do przewożenia osób wózkiem przy zdemontowanych tylnych kołach.
- Przy poszukiwaniu przedmiotów (z przodu, boku lub tyłu wózka) użytkownik powinien upewnić się, że nie wychyla się na tyle, aby zmienić położenie środka ciężkości, co grozi przewróceniem wózka lub wypadnięciem z niego. Zawieszanie dodatkowego obciążenia (plecaków i podobnych) na tylnym oparciu wózka może prowadzić do zaburzenia stabilności w kierunku tylnym, zwłaszcza w przypadku korzystania z odchylonego oparcia. Może to spowodować przewrócenie się wózka do tyłu i skutkować obrażeniami.
- Regulację wózka, a w szczególności zabezpieczeń, powinien przeprowadzać autoryzowany sprzedawca. To dotyczy regulacji blokad kół, kółek anti-wywrotnych, mechanizmu regulacji kąta nachylenia i wysokości oparcia, długości podudzia, położenia środka ciężkości, biodrowego pasa bezpieczeństwa, regulacji zbieżności i pochylenia kół, wysokości siedziska oraz zbieżności i stabilności kierunkowej widelca kółek samonastawnych.
- W przypadku korzystania z akcesoriów ułatwiających poruszanie się na wózku, np. roweru ręcznego, dodatków elektrycznych, należy upewnić się, że wózek jest wyposażony w odpowiednie widelce kółek samonastawnych. W razie pytań należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- Nie wolno instalować niedozwolonego sprzętu elektronicznego, napędów elektrycznych lub mechanicznych, napędów ręcznych lub innych urządzeń, które zmieniają przeznaczenie lub budowę wózka.
- Podłączenie jakichkolwiek innych urządzeń medycznych do wózka musi zostać zatwierdzone przez Sunrise Medical.
- Należy pamiętać, że w niektórych konfiguracjach szerokość wózka może przekraczać 700 mm. W takich przypadkach wózek może czasami uniemożliwić poruszanie się po niektórych drogach ewakuacyjnych z budynku. Może także utrudnić lub uniemożliwić korzystanie ze środków transportu publicznego.
- Więcej informacji i instrukcje bezpieczeństwa można uzyskać u autoryzowanego sprzedawcy.
- W przypadku osób po amputacji na poziomie uda, należy stosować w wózku kółka anti-wywrotne.
- Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdzić ciśnienie w oponach. W tylnych kołach powinno ono wynosić przynajmniej 3,5 bara (350 kPa). Maksymalna wartość ciśnienia określona jest na oponie. Hamulce dźwigniowe działają prawidłowo tylko przy odpowiednim ciśnieniu w oponach i właściwym ustawieniu (szczegóły w rozdziale „Hamulce”).
- Uszkodzone siedzisko i oparcie, muszą być natychmiast wymienione.
- Podczas obchodzenia się z ogniem należy zachować ostrożność, a w szczególności podczas palenia papierosów. Tapicerka siedziska i oparcia, mogą się zapalić.
- Jeżeli wózek jest narażony przez dłuższy czas na bezpośrednie działanie światła słonecznego, jego części (np. rama, podnóżki, hamulce, osłony boczne) mogą rozgrzać się do temperatury powyżej 41°C).
- Należy zawsze upewnić się, czy półosie szybkiego montażu tylnych kół są prawidłowo ustawione i zablokowane. Tylnie koło może być odłączone dopiero po wciśnięciu przycisku półosi.

OSTRZEŻENIE!

- Skuteczność hamulca dźwigniowego i ogólna charakterystyka jazdy zależą od ciśnienia w oponach. Jest znacznie łatwiej manewrować wózkiem, gdy opony tylnych kół są odpowiednio napompowane, a wartość ciśnienia jest jednakowa w obu oponach.
- Upewnić się, że opony wózka mają odpowiedni bieżnik! Należy pamiętać, że podczas jazdy po drogach publicznych wózek podlega wszystkim prawom ruchu drogowego.
- Zawsze uważać na palce podczas używania i regulacji wózka!

OSTRZEŻENIE!

NIEBEZPIECZEŃSTWO ZAKRZTUSZENIA – wózek zawiera drobne elementy, które w pewnych okolicznościach mogą grozić zakrztuszeniem się przez małe dzieci.

Wózki przedstawione i opisane w tej instrukcji mogą nie odpowiadać we wszystkich szczegółach danemu modelowi wózka. Jednakże wszystkie instrukcje obowiązują w całości, bez względu na różnice w szczegółach.

Producent zastrzega sobie prawo do zmian masy, wymiarów i innych parametrów technicznych zawartych w instrukcji, bez uprzedniego powiadomienia. Wszystkie wartości, wyniki pomiarów i wydajności zawarte w instrukcji są przybliżone i nie są częścią charakterystyki technicznej wózka.

Sunrise Medical posiada certyfikat ISO 9001, co gwarantuje wysoką jakość na wszystkich etapach tworzenia i produkcji naszych produktów. Niniejszy produkt spełnia wymogi stawiane przez dyrektywy UE. Dodatkowe wyposażenie i akcesoria dostępne za dodatkową opłatą.

TA GWARANCJA NIE OGRANICZA W ŻADNYM STOPNIU INNYCH PRAW KLIENTA.

Sunrise Medical* oferuje właścicielom wózków gwarancję (jej szczegóły określają warunki gwarancji) obejmującą następujące kwestie.

Warunki gwarancji:

1. Jeżeli dowolna część wózka wymaga naprawy lub wymiany w wyniku ujawnienia wady fabrycznej lub materiałowej w okresie 24 miesięcy (5 lat dla ramy i krzyżaka) od daty dostawy do klienta, część ta zostanie naprawiona lub wymieniona nieodpłatnie. Gwarancja obejmuje jedynie wady fabryczne
2. Aby skorzystać z gwarancji, należy skontaktować się z Sunrise Medical i przedstawić szczegółowy opis problemu. Jeżeli wózek będzie użytkowany poza obszarem działalności wyznaczonego autoryzowanego sprzedawcy Sunrise Medical, naprawę i wymianę przeprowadzi inny podmiot wyznaczony przed producenta. Napraw musi dokonać serwis (sprzedawca) wyznaczony przez Sunrise Medical.
3. Części wymienione lub naprawione w ramach tej gwarancji są objęte gwarancją zgodną z tymi warunkami obowiązującą przez pozostały okres gwarancyjny wózka określony w punkcie 1.
4. Oryginalne części, których koszt poniósł klient, są objęte 12-miesięczną gwarancją (od daty montażu) zgodną z tymi warunkami.
5. Niniejsza gwarancja nie obowiązuje, jeśli naprawa lub wymiana części jest niezbędna ze względu na jeden z następujących powodów:
 - a. Normalne zużycie w toku eksploatacji między innymi akumulatorów, podkładek podłokietnika, tapicerki, opon, szcęk hamulcowych itd.
 - b. Przeładowanie produktu. Maksymalną masę użytkownika podano na etykiecie EC.
 - c. Produkt albo część nie były odpowiednio konserwowane lub serwisowane zgodnie z zaleceniami producenta, jak przedstawiono w Instrukcji użytkownika i/lub Instrukcji serwisowej.
 - d. Zastosowano akcesoria, które nie są określone jako oryginalne.
 - e. Produkt lub jego część uległy uszkodzeniu wskutek zaniedbania, wypadku lub niewłaściwego użycia.
 - f. Dokonano modyfikacji wózka lub części niezgodnie ze specyfikacjami producenta.
 - g. Naprawę przeprowadzono, zanim nasz dział obsługi klienta otrzymał informacje o okolicznościach wystąpienia usterki.
6. Niniejsza gwarancja podlega prawu kraju, w którym produkt został zakupiony od Sunrise Medical*

* Oznacza placówkę Sunrise Medical, w której nabyto produkt.

3.0 Transport

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

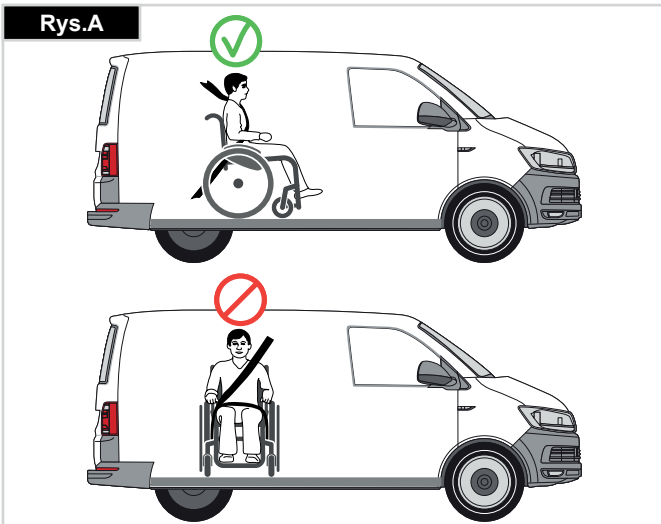
Jeśli te warunki zostaną zignorowane, wystąpi ryzyko śmierci lub poważnych obrażeń!

Przewożenie wózka samochodem:

Wózek zamontowany w pojeździe nie zapewnia poziomu bezpieczeństwa takiego jak system zabezpieczenia siedzeń w samochodzie. Zaleca się, aby użytkownik wózka zawsze przeniósł się na siedzenie w samochodzie. Wiadomo, że nie zawsze możliwe jest przeniesienie się użytkownika wózka. W okolicznościach, kiedy użytkownik musi być przewieziony siedząc w wózku, poniższe warunki muszą zostać spełnione:

1. Samochód musi być odpowiednio przystosowany do przewozu pasażerów w wózkach inwalidzkich i możliwość wygodnego wjechania/wyjechania wózkiem z samochodu musi być zapewniona. Podłoga samochodu musi być wystarczająco mocna, aby przyjąć łączną wagę użytkownika, wózka i akcesoriów.
2. Wokół wózka należy zapewnić przestrzeń wystarczającą dla swobodnego ustawienia, umocowania i odpięcia elementów mocujących wózka i użytkownika oraz pasów bezpieczeństwa.
3. Wózek zajmowany przez użytkownika musi być zamocowany przodem do kierunku jazdy i zabezpieczony pasem własnym oraz samochodowym (mocowania systemu WTORS spełniające wymagania ISO 10542 lub SAE J2249) zgodnie z instrukcją producenta systemu WTORS.
4. Umieszczanie wózka w innych pozycjach nie było testowane; przewożenie w pozycji bocznej jest zabronione w każdych okolicznościach (Rys. A).
5. Wózek powinien być zabezpieczony systemem elementów mocujących zgodnym z ISO 10542 lub SAE J2249 składającym się z pasów przednich bez regulacji i pasów tylnych z regulacją wyposażonych w spinające haki karabinkowe/ haki typu S oraz zaczepy z językami. Cały system składa się zazwyczaj z 4 oddzielnych taśm przymocowanych do każdego rogu wózka.
6. Elementy mocujące powinny być mocowane do głównej ramy wózka tak, jak pokazano na rysunkach na następnej stronie, a nie opasane wokół elementów dodatkowych lub akcesoriów, np. szprych, hamulców lub podnożków.
7. Elementy mocujące powinny być opasane tak ciasno, jak to możliwe, pod kątem ok. 45 stopni i zablokowane zgodnie z instrukcją producenta.
8. Nie wolno dokonywać żadnych zmian ani zastąpień w układzie punktów mocowania, konstrukcji, ramie i elementach bez konsultacji z producentem. Niespełnienie tego warunku może uniemożliwić transport wózka w pojeździe.
9. Do zabezpieczenia użytkownika wózka przed uderzeniem w głowę lub klatkę piersiową przez części samochodu, oba pasy bezpieczeństwa, biodrowy i piersiowy, muszą być użyte. Pozwala to także na uniknięcie ryzyka poważnych obrażeń użytkownika wózka i innych pasażerów samochodu. (Rys. B) Piersiowy pas bezpieczeństwa powinien być mocowany do słupka „B” samochodu - niezastosowanie się do tego podnosi ryzyko odniesienia przez użytkownika poważnych obrażeń brzucha.
10. Podczas przewożenia zagłówek musi być zawsze ustawiony w pozycji odpowiedniej do transportu (etykieta na zagłówku), wygodnej dla użytkownika.
11. Środki korekcji postawy (pasy i taśmy biodrowe) lub oparte na nich mocowania nie powinny być używane jako zabezpieczenia użytkownika w jadącym pojeździe, o ile nie są wyraźnie oznaczone jako spełniające wymagania ISO 7176-19:2001 lub SAE J2249.
12. Bezpieczeństwo użytkownika wózka podczas transportu zależy od staranności osoby mocującej zabezpieczenia.
13. Jeżeli jest to możliwe, należy odłączyć od wózka i bezpiecznie rozmieścić cały sprzęt pomocniczy, na przykład: Kule, nieprzymocowane poduszki, stoliki.
14. Podczas przewożenia samochodem użytkownika na wózku zabezpieczonym systemem własnych pasów bezpieczeństwa podnożek przegubowy/podnoszony nie może być podniesiony.
15. Rozłożone oparcia należy z powrotem złożyć do pozycji pionowej.
16. Hamulce ręczne wózka muszą być mocno zaciągnięte.
17. Pasy do transportu wózka należy zamocować do słupka „B” samochodu, nie należy opasować ich wokół części wózka, jak podłokietnik lub koła.

Rys.A



Rys.B



Instrukcja przygotowania użytkownika do jazdy:

1. Pas biodrowy musi być założony nisko z przodu bioder tak, aby był prowadzony w preferowanym obszarze od 30 do 75 stopni względem poziomu.

Pożądane jest zachowanie większego kąta w ramach preferowanej strefy, tj. możliwie bliskiego, ale nie przekraczającego 75°. (Rys. C)

2. Piersiowy pas bezpieczeństwa należy założyć nad barkiem w poprzek klatki piersiowej jak pokazano na Rys. d i e

Pasy zabezpieczające muszą być założone tak ciasno, jak to możliwe, z uwzględnieniem komfortu użytkownika. Pas zabezpieczający nie może być skręcony podczas użycia. Piersiowy pas bezpieczeństwa należy założyć nad barkiem w poprzek klatki piersiowej jak pokazano na Rys. d i e

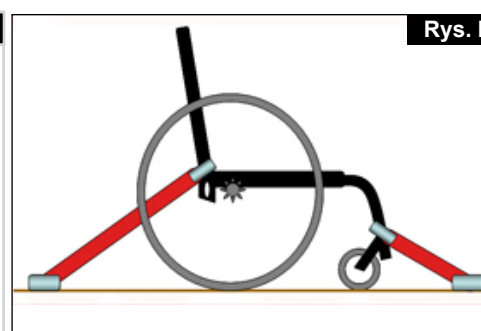
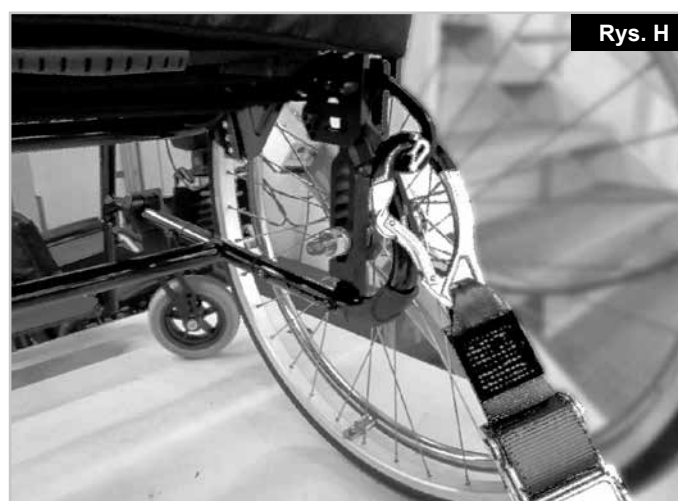
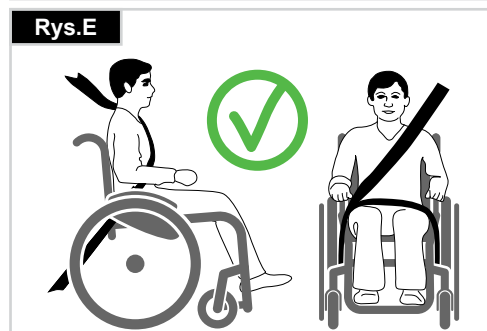
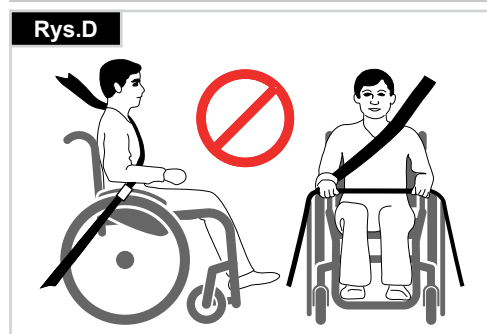
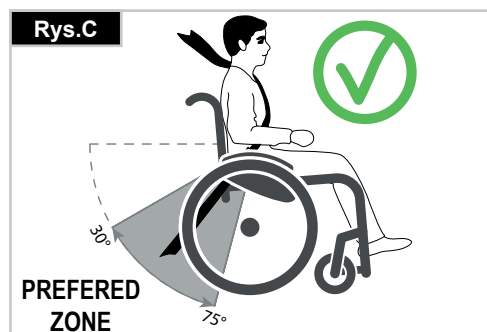
3. Punktami mocowania zabezpieczeń do fotela są: wewnętrzna przednia rura boczna ramy, tuż nad kółkami przednimi, i tylna rura boczna ramy. Punktami mocowania zabezpieczeń do fotela są: wewnętrzna przednia rura boczna ramy, tuż nad kółkami przednimi, i tylna rura boczna ramy. (Zobacz Rys. G-H-I)

4. Taśmy są owinięte wokół (Rys. F) rur bocznych ramy, w miejscach łączenia rur poziomych i pionowych. Symbol mocowania na ramie wózka wskazuje pozycję pasów zabezpieczających. Po przytwierdzeniu pasów przednich są one naprężane w celu zamocowania wózka.

Pozycjonowanie pasów zabezpieczających na wózku:

1. Położenie etykiet wskazujących punkty mocowania do transportu w przedniej i tylnej części wózka (Rys. G - H).

2. Widok boczny pasów mocujących (Rys. K).



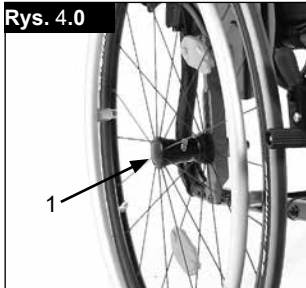
4.0 Posługiwanie się wózkiem

Półosi szybkozłączny tylnych kół

Tylne koła wyposażono w osie szybkozłączne.

Dzięki temu koła mogą być zamontowane i zdemontowane bez użycia narzędzi.

Aby zdemontować koło, wystarczy nacisnąć przycisk półosi (1) i wyciągnąć (Fig. 3.0).



! UWAGA!

Podczas wsuwania półosi do gniazda ramy w celu zamontowania tylnych kół utrzymywać przycisk półosi wciśnięty. Aby zablokować koło we właściwej pozycji, zwolnić przycisk półosi. Przycisk powinien powrócić do swojego pierwotnego położenia.

5.0 Transport wózka

Transport wózka

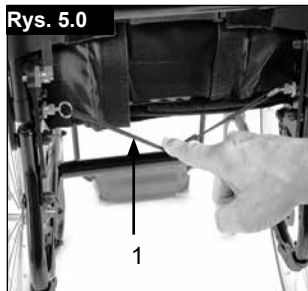
Podczas przewozu nieużywanego wózka pojazdem wózek powinien być przymocowany lub przypięty.

Po demontażu tylnych kół wózek stanie się mniejszy. Oparcie można złożyć, pociągając za linkę (1) umieszczoną na oparciu (Rys. 5.0 + 5.1).

Aby ponownie rozłożyć oparcie do pozycji pionowej, pociągnąć oparcie do góry aż zaskoczy i zablokuje się z obu stron.

! OSTRZEŻENIE!

Przed użyciem wózka należy sprawdzić, czy oparcie jest zablokowane w pozycji pionowej.



6.0 Możliwości dodatkowe

System wspomagający przy przechyleniu

Dźwignie przechyłu są używane przez osoby towarzyszące do przemieszczania wózka nad przeszkodami. Nacisnąć zderzak, aby przesunąć wózek, na przykład nad stopniem lub krawężnikiem (Rys. 6.0).

! UWAGA!

W przypadku wszystkich wózków, których głównym przeznaczeniem jest użytkowanie z pomocą osoby towarzyszącej, Sunrise Medical zaleca korzystanie z dźwigni przechyłu. Ciągłe wykorzystywanie tylnych słupków w celu przechylenia wózka, bez zamontowanej dźwigni przechyłu, może doprowadzić do ich uszkodzenia.

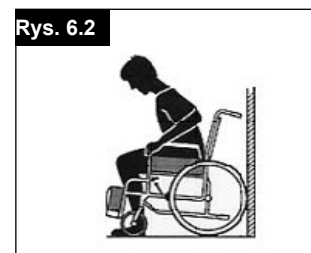
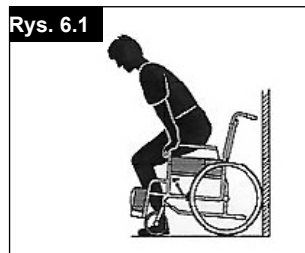


Samodzielne siadanie na wózku

- Oprzeć wózek o ścianę lub solidny mebel;
- Zaciągnąć hamulce;
- Użytkownik może opuścić się na wózek;
- Następnie musi umieścić stopy przed pasami na piętach (Rys. 6.1).

Samodzielne zsiadanie z wózka

- Zaciągnąć hamulce;
- Trzymając jedną rękę na kole lub osłonie bocznej, należy nieco pochylić się do przodu, aby przenieść ciężar ciała na przód siedziska i następnie unieść się do pozycji pionowej, z dwoma stopami opartymi mocno o podłoże, w tym jedną cofniętą (Rys. 6.2).



Hamulce

Blokady kół (Rys. 6.01 - 6.02)

Wózek jest wyposażony w dwie blokady kół. Blokady działają bezpośrednio na opony. Aby włączyć blokadę, pchnąć do przodu obie dźwignie hamulców aż do oporu. Aby zwolnić blokady, wycofać dźwignie do pierwotnych pozycji.

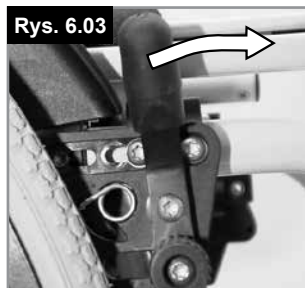


⚠ OSTRZEŻENIE!

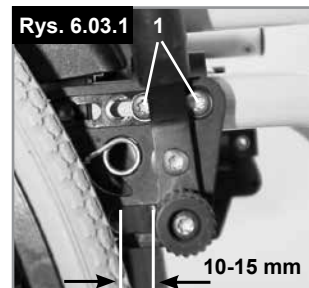
Na zmniejszenie siły hamowania wpływają:

- Nieprawidłowy montaż i niewłaściwa regulacja hamulców.
- Zbyt niskie ciśnienie w oponach.
- Zużycie bieżników opon
- Mokre opony
- Źle wyregulowane blokady kół.
- Blokady kół nie zostały zaprojektowane jako hamulce jadącego wózka.
- Dlatego też nigdy nie powinny być używane do hamowania wózka w ruchu.
- Do hamowania zawsze używać obręczy napędowych.

Upewnić się, że odstęp pomiędzy oponami a blokadami kół odpowiada podanym charakterystykom. Aby wyregulować odstęp, poluzować wkręt i ustawić odpowiednią odległość. Następnie ponownie dokręcić wkręt (Rys. 6.01, 6.02). Po każdej regulacji kół tylnych sprawdzić odstęp hamulców i wyregulować go w razie potrzeby.



Hamulec standardowy



Hamulec standardowy

Przedłużka dźwigni hamulca

Dłuższa dźwignia pozwala zmniejszyć siłę wymaganą do zaciągnięcia blokad kół. Przedłużka dźwigni hamulca jest dokręcona śrubami do hamulców. Po podniesieniu można ją przesunąć do przodu. (Rys. 6.5).



⚠ UWAGA!

Zamontowanie blokady zbyt blisko koła skutkuje zwiększonym wysiłkiem przy jej obsłudze. Może to spowodować uszkodzenie przedłużki dźwigni hamulca!

Opieranie się o przedłużkę dźwigni hamulca podczas transportu może spowodować jej uszkodzenie! Woda spod kół może spowodować niesprawność hamulców.

⚠ UWAGA!

Nieprawidłowy montaż hamulca sprawi, że będzie konieczne przyłożenie większej siły, aby poruszyć wózek. Może to spowodować złamanie przedłużki dźwigni hamulca.



Hamulce kompaktowe

Hamulce kompaktowe znajdują się poniżej tapicerki siedziska i są uruchamiane przez pociągnięcie hamulców do tyłu, w kierunku opony. Aby hamulce działały prawidłowo, należy je pociągnąć aż do momentu zatrzymania, (Rys. 6.6).

Hamulce bębnowe

Hamulce bębnowe umożliwiają osobie towarzyszącej bezpieczne i wygodne hamowanie. Hamulce mogą być używane wraz z dźwignią blokady (1) w celu zapobiegnięcia toczeniu się wózka. Dźwignia musi zaskoczyć na swoje miejsce w słyszalny sposób. Funkcjonowanie hamulców bębnowych nie zależy od ciśnienia w oponach. Nie można przesuwac wózka przy zaciągniętych hamulcach bębnowych (Rys. 6.6.1).



Płyta podnóżka

Podnóżek — aluminiowy

Dostępnych jest kilka płyt podnóżka. Można je odchylić na zawiasach w celu ułatwienia siadania na wózek i zsiadania z niego.



Długość podudzia (Rys. 6.7)

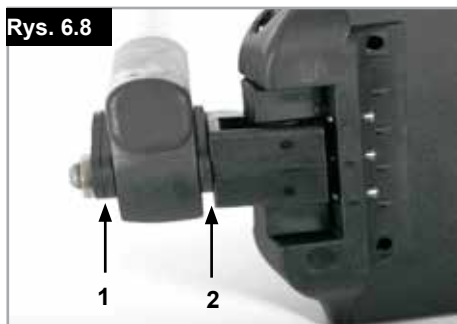
Odkręcenie śruby zacisku (1) umożliwi regulację długości podudzia. Poluzować śrubę zacisku, wyregulować rurę z płytą podnóżka, aby osiągnąć żądane położenie. Ponownie dokręcić śruby zacisku (patrz strona dotycząca momentu dokręcającego). Sprawdzić, czy plastikowe połączenie wciskane znajduje się w prawidłowym położeniu pod śrubą zacisku. Sprawdzić, czy plastikowe połączenie wciskane znajduje się w prawidłowym położeniu pod śrubą zacisku.

Podnóżek — aluminiowy

Dostępnych jest kilka płyt podnóżka. Można je odchylić na zawiasach w celu ułatwienia siadania na wózek i zsiadania z niego.

Regulacja odległości pomiędzy podnóżkami

W przypadku konieczności regulacji szerokości płyty podnóżka należy odkręcić śrubę (1), ustawić żądaną szerokość przez umieszczenie 1, 2 lub 3 przedłużaczy (2) od strony zewnętrznej do wewnętrznej, a następnie założyć śruby (Rys. 6.8).



Płyta podnóżka z regulowanym kątem nachylenia

Płyta podnóżka może być podniesiona na zawiasach dla ułatwienia siadania i wysiadania z wózka, (Rys. 6.9). Można regulować kąt nachylenia płyty względem podłoża. Dokręcić śrubę (1) na zewnątrz. Poluzowanie zacisków (2) na płycie podnóżka umożliwia przesunięcie jej w trzy położenia, do przodu i do tyłu. Regulacja śruby ustalającej (3) umożliwia zmianę położenia płyty podnóżka na poziome. W tym celu płytę podnóżka należy odchylić na zawiasach. Upewnić się, że po każdej regulacji wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone (patrz strona dotycząca momentu dokręcającego). Upewnić się, że został zachowany minimalny odstęp podnóżka od podłoża (25 mm) (Rys. 6.10 - 6.12).

Blokada płyty podnóżka (Rys. 6.9)

Płyta podnóżka blokuje się automatycznie po opuszczeniu. Aby ją podnieść, należy pociągnąć pokrętkę zwalnającą (1). Aby pokrętkę (1) pozostała w pozycji odblokowania, należy je i obrócić.

⚠ OSTRZEŻENIE:

Aby wykorzystać wszystkie funkcje systemu, należy go zawsze w pełni odblokować.



Podnóżek — plastikowy

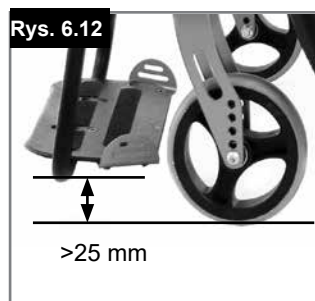
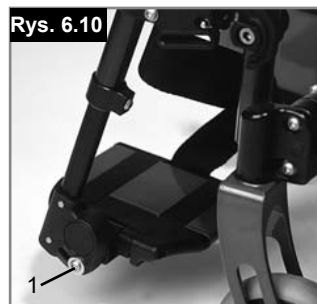
Podnóżki:

Podnóżki mogą być podniesione dla ułatwienia siadania i wysiadania z wózka.

Długość podudzia:

Wspornik podnóżka może być obniżony za pomocą wkrętów w celu dostosowania do długości nóg użytkownika. Poluzować wkręty, przesunąć rurki do żądanej pozycji i ponownie dokręcić wkręty (rozdział o momentach dokręcających). Pomiedzy podnóżkami a podłożem musi być zawsze zachowany minimalny odstęp 25 mm. (Rys. 6.12)

Płytę podnóżka można również przechylić pod sześcioma różnymi kątami względem poziomu powierzchni. Dokręcić mocno śrubę (1) na zewnętrznej stronie (Rys. 6.10). Po wymontowaniu zacisków (2) podnóżek można wyregulować w trzech różnych położeniach, przesuwając go do przodu lub do tyłu (Rys. 6.11). W tym celu podnóżek należy odchylić na zawiasach, (Rys. 6.12). Po zakończeniu sprawdzić, czy wszystkie śruby zostały prawidłowo dokręcone (patrz rozdział dotyczący momentów obrotowych).



Płyta podnóżka

Płyta podnóżka z regulowanym kątem nachylenia

Można regulować kąt nachylenia płyty względem podłoża. Poluzować wkręt, przesunąć go do wewnątrz, ustawić żądany kąt i przesunąć wkręt na swoje miejsce. Po regulacji dokręcić wkręt. Upewnić się, że po każdej regulacji wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone (patrz strona dotycząca momentu dokręcającego).

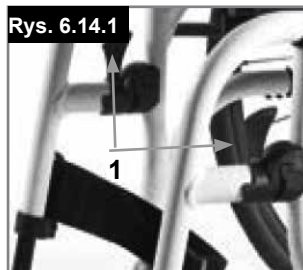
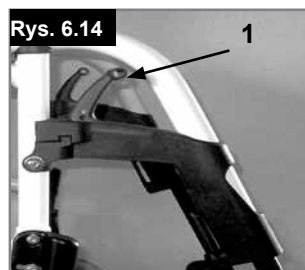
Upewnić się, że został zachowany minimalny odstęp podnóżka od podłoża (25 mm) (Rys. 6.13).



Ramię podnóżka i zatrząsk

Podnóżki mogą być przesunięte do wewnątrz pod siedzisko lub na zewnątrz.

Podczas przyłączania podnóżki muszą być skierowane do wewnątrz lub na zewnątrz. Następnie obracać je do wewnątrz aż do zaskoczenia we właściwej pozycji. Aby odłączyć podnóżek, przesunąć dźwignię (1), przesunąć ramię do wewnątrz lub na zewnątrz i unieść podnóżek ku górze. Upewnić się, że podnóżek jest zatrzaśnięty w odpowiedniej pozycji (Rys. 6.14 - 6.14.1).



⚠ OSTRZEŻENIE!

- Podnóżki nie powinny być używane do podnoszenia lub przenoszenia wózka.
- Przy siadaniu i wstawaniu z wózka nie korzystać z podnóżków. Należy podnieść je wcześniej na zawiasach i odsunąć na bok tak daleko, jak to możliwe.

Opcjonalny podnoszony podnóżek

(Rys. 6.14 - 6.16)

Aby odłączyć podnóżek, pociągnąć dźwignię (1), odchylić płytę podnóżka do zewnątrz i unieść podnóżek ku górze.

Regulacja wysokości:

Długość podudzia można regulować w dowolnym zakresie poprzez odkręcenie śruby (2). Ustawić odpowiednią wysokość i ponownie zakręcić śrubę.

⚠ UWAGA!

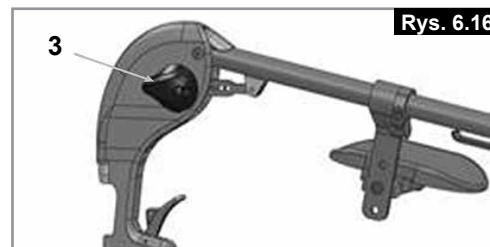
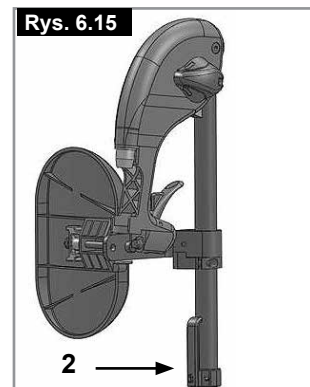
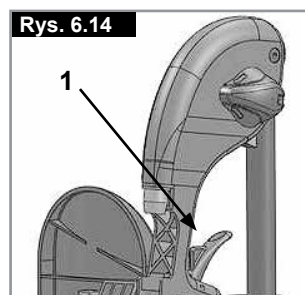
Odległość pomiędzy płytą podnóżka a ziemią musi wynosić przynajmniej 40 mm.

Regulacja kąta:

Nacisnąć dźwignię (3) do dołu i jednocześnie przytrzymać podnóżek drugą ręką, aby zminimalizować obciążenie. Po ustawieniu odpowiedniego kąta, puścić dźwignię, a podnóżek zablokuje się w jednym z dostępnych położań.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Podczas regulacji wysokości podnóżka trzymać ręce z dala od mechanizmu regulacji pomiędzy ramą a częściami ruchomymi.
- Podnóżki nie powinny być używane do podnoszenia lub przenoszenia wózka.
- Ryzyko przytraśnięcia palców!
- Podczas przesuwania podnóżków w górę lub w dół nie wkładać palców w mechanizm regulacji pomiędzy ruchome części.



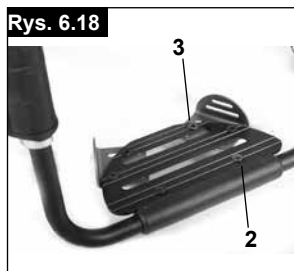
Regulacja płyty podnóżka

Regulacja podnóżka

⚠ OSTRZEŻENIE!

- **Osoba towarzysząca:** Nie należy stawać na płycie podnóżka! Nawet jeśli użytkownik siedzi na wózku, istnieje ryzyko przewrócenia i odniesienia obrażeń.
- **Użytkownik:** W czasie przenoszenia nie należy stawać na płycie podnóżka, ponieważ istnieje ryzyko przewrócenia i odniesienia obrażeń.

Dzięki poluzowaniu śruby (1) można wyregulować podnózek tak, aby pasował do długości łydek, a po regulacji można ponownie podłączyć podnózek. Kąt podnóżka można indywidualnie regulować, luzując śruby (2). Osłona boczna (3) podnóżka zapobiega przypadkowemu ześlizgnięciu się stóp. Upewnić się, że po każdej regulacji wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone (patrz strona dotycząca momentu dokręcającego) (Rys. 6.17 - 6.18).



Lekka płyta podnóżka

Kąt płyty podnóżka można regulować przez luzowanie śrub (2). Do płyty podnóżka można przymocować, korzystając z otworów montażowych (3), boczne panele ochronne. Zapobiega to przypadkowemu wyślizgnięciu się stopy (Rys. 6.18.1). Upewnić się, że po każdej regulacji wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone (patrz strona dotycząca momentu dokręcającego).

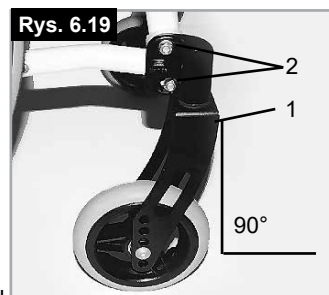


Kółko samonastawne

Kółko przednie, adapter kółka przedniego, widelec kółka przedniego (Rys. 6.19)

Od czasu do czasu wózek może lekko skrócić w lewo lub w prawo, lub mogą wibrować jego kółka przednie. Przyczyny tych zjawisk mogą być następujące:

- Mechanizmy ruchu kół do przodu lub tyłu nie zostały ustawione prawidłowo.
- Kąt osi kółka przedniego został ustawiony nieprawidłowo.
- Zostało źle ustawione ciśnienie kół przednich lub tylnych; koła nie obracają się płynnie.



Aby przemieszczać wózek w linii prostej, wymagana jest optymalna regulacja kółek przednich. Kółka przednie zawsze powinny być ustawiane przez autoryzowanego dostawcę. Po każdej zmianie pozycji kół tylnych należy wyregulować ustawienie podpór kółek przednich i sprawdzić blokady kół. Sprawdzić ustawienie łącznika kółka samonastawnego (1), umieszczając obok niego ekierkę i patrząc z przodu. Sprawdzić, czy łącznik znajduje się pod odpowiednimi kątami do podłogi. Odkręcając śruby (2) i przesuwając łącznik, można przeprowadzić ponowną regulację kół do ich optymalnego położenia przez wyregulowanie odpowiednich segmentów zębów. Upewnić się, że po każdej regulacji wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone (patrz strona dotycząca momentu dokręcającego).

Oparcie z regulacją kąta nachylenia

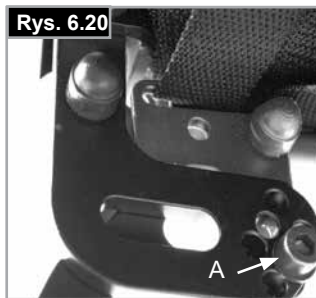
Oparcie z regulacją kąta (Rys. 6.20)

Aby wyregulować oparcie:

- Odkręcić śruby „A” po obu stronach.
- Obrócić wsporniki do właściwego położenia.
- Ponownie zamontować i dokręcić śruby „A”.

UWAGA!

Żeby uniknąć niespodziewanego poruszenia się oparcia i zmiany kąta nachylenia, wszystkie śruby należy właściwie zamontować i dokręcić.



Składane oparcie

Należy odblokować oparcie, pociągając za linkę i jednocześnie popychając oparcie w przód, aż się złoży. Aby oparcie powróciło do pierwotnego położenia, należy je odciągnąć jak najdalej, aż zablokuje się na swoim miejscu po obu stronach (Rys. 6.21 - 6.22).



Regulowane zawiesie oparcia

Napięcie regulowanego zawiesia oparcia można zmienić, stosując różne pasy. (Rys. 6.23).



Zagłówki

Zagłówki

Zagłówek (Rys. 6.24) można podnosić i przesuwając w przód lub w tył w płaszczyźnie poziomej.

Aby go wyregulować, należy poluzować śrubę (1, 2 lub 3). Teraz wystarczy przesunąć zagłówek na odpowiednią pozycję. Ponownie dokręcić śruby (patrz strona dotycząca momentu dokręcającego).



Oslony boczne

Regulacja wysokości podłokietnika przy użyciu narzędzia

Montaż: Wsunąć do końca słupki podłokietnika w gniazdo znajdujące się na ramie wózka.

Regulacja wysokości:

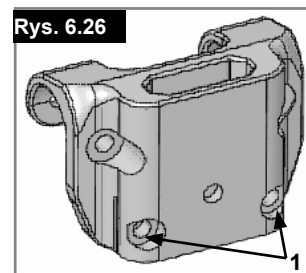
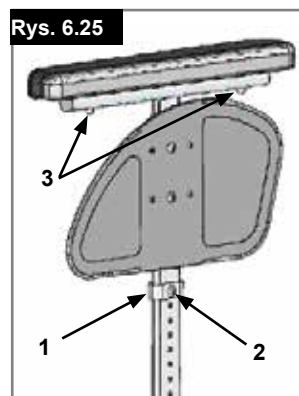
Wysunąć słupki podłokietnika z gniazda. Ustawić wspornik regulacji wysokości (1), odkręcając śrubę (2) i przesuwać go zgodnie z preferencjami. Ponownie wkręcić i dokręcić śrubę. Wsunąć słupki podłokietnika do gniazda (Rys. 6.24).

Położenie poduszki podłokietnika:

Żeby zmienić położenie poduszki podłokietnika, wystarczy odkręcić śruby (3) i przesunąć poduszkę we właściwe miejsce. Następnie ponownie dokręcić śruby (Rys. 6.25).

Regulacja gniazda podłokietnika

Siłę zacisku gniazda podłokietnika można regulować (zmniejszać/zwiększać) przy pomocy 2 śrub (1) - (Rys. 6.26).



Oslony boczne

Jednosłupkowe podłokietniki z regulacją wysokości

UWAGA!

Nie wykorzystywać osłon bocznych ani podłokietników do podnoszenia lub przenoszenia wózka.

1. Mocowanie

- Wsunąć zewnętrzne szyny podłokietnika do gniazda zamontowanego na ramie wózka.
- Podłokietnik zostanie automatycznie zablokowany.

2. Regulacja wysokości

- Obrócić dźwignię zwalniającą regulacji wysokości (2) do drugiego punktu zatrzymania.
- Przesunąć poręcz do góry lub w dół, aby osiągnąć żądaną wysokość.
- Ustawić dźwignię ponownie w położeniu zablokowania w stosunku do szyn podłokietnika.
- Przesunąć poręcz (4) tak, aby szyny pewnie zaskoczyły na miejscu.

3. Wyjęcie podłokietnik

- Użyć dźwigni 3 i podnieść całe ramię.

4. Włożenie podłokietnik

- Umieścić podłokietnik w gnieździe tak, aby ramię zaskoczyło na miejscu.

Elementy montażowe gniazda podłokietnika

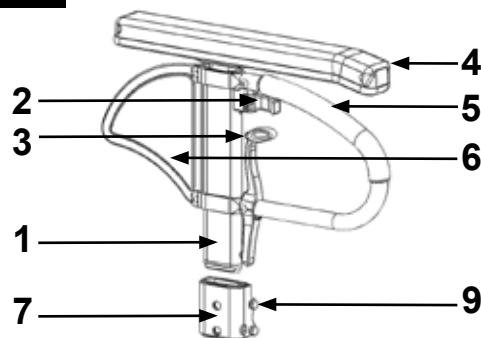
Regulacja gniazda podłokietnika

Aby zacisnąć lub poluzować zamocowanie zewnętrznych szyn podłokietnika w gnieździe:

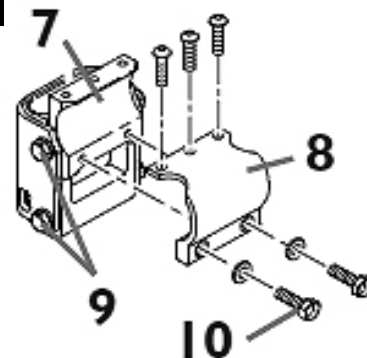
- Poluzować cztery śruby ustalające gniazda (D) na jego bokach.
 - Pozostawić podłokietnik w gnieździe (E) i przesunąć całe gniazdo do osiągnięcia żądanego ustawienia.
 - Dokręcić cztery śruby (D). (144 in-lbs, 16,3 Nm)
- Regulacja położenia
- Poluzować dwie śruby zacisku (10) tak, aby stał się on luźny.
 - Przesunąć gniazdo podłokietnika do żądanego położenia.
 - Dokręcić.
- (Rys. 6.27 - 6.30).

- Zewnętrzne szyny podłokietnika
- Regulacja wysokości dźwigni blokady
- Dźwignia blokady
- Podkładka podłokietnika
- Pas do przenoszenia
- Osłona boczna
- Gniazdo
- Zacisk regulacji
- Części umożliwiające regulację gniazda
- Śruby zacisku

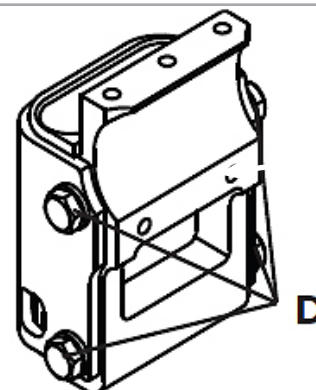
Rys. 6.27



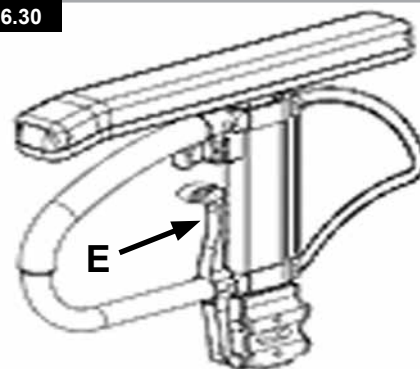
Rys. 6.28



Rys. 6.29



Rys. 6.30



Ostona boczna z zabezpieczeniem odzieży (Rys. 6.31)

Zabezpieczenie odzieży zapobiega zabrudzeniu odzieży przez rozpryski

wody. Położenie w stosunku do tylnego koła można ustawić, przesuwając osłonę boczną.

W tym celu należy odkręcić śruby montujące (1 i 2).

Po ustawieniu w żądanym położeniu należy dokręcić śruby (patrz strona z momentami dokręcenia).

UWAGA!

Nie wykorzystywać osłon bocznych ani podłokietników do podnoszenia lub przenoszenia wózka.

Rączki do prowadzenia

Rączki do prowadzenia z regulacją wysokości (Rys. 6.32)

Rączki do prowadzenia są zabezpieczone sworzniami przed przypadkowym wysunięciem się. Dzięki otwarciu dźwigni szybkiego montażu można zmienić wysokość rączek do prowadzenia tak,

aby pasowała do wymagań użytkownika. W czasie przesuwania dźwigni będzie słychać mechanizm blokujący i wtedy można łatwo ustawić rączki do prowadzenia w żądanym położeniu.

Nakrętka na dźwigni napięcia

określa, jak ciasno są zaciśnięte rączki prowadzące na swoich miejscach. Jeżeli po wyregulowaniu dźwigni napięcia nakrętka jest luźna, rączka do prowadzenia również będzie poluzowana. Należy obrócić rączkę do prowadzenia z boku do boku przed jej użyciem, aby sprawdzić, czy jest bezpiecznie zamocowana na swoim miejscu. Po wyregulowaniu wysokości uchwytu należy zawsze docisnąć dźwignię napięcia na swoje miejsce. Jeżeli dźwignia nie będzie odpowiednio zamocowana, mogą powstać uszkodzenia podczas schodachów.

Rączka do prowadzenia

Składane rączki do prowadzenia (Rys. 6.33)

Jeżeli rączki do prowadzenia nie są wykorzystywane, można je złożyć, naciskając przycisk (1). Gdy są ponownie potrzebne, wystarczy je tylko rozłożyć, aż zaskoczą na swoje miejsce.

Kółka anty-wywrotne

Kółka anty-wywrotne (Rys. 6.34)

Kółka zabezpieczające (1) zapewniają niedoświadczonym użytkownikom dodatkowe bezpieczeństwo podczas nauki jazdy wózkiem. Kółka zabezpieczające (1) zapobiegają przewróceniu się wózka do tyłu. Kółka zabezpieczające (1) można odchylić w dół przez naciśnięcie lub obrócić do przodu. Powinno się zachować odstęp do podłogi wynoszący od 30 mm do 50 mm. W celu wjechania na nierówność (np. krawężnika) lub zjechania z niej kółka zabezpieczające należy odchylić do przodu tak, aby nie dotykały ziemi.

OSTRZEŻENIE!

Nieprawidłowe ustawienie kółek zabezpieczających zwiększa ryzyko przewrócenia wózka do tyłu.

Uchwyt na kule

Uchwyt na kule (Rys. 6.35)

Ten element umożliwi przewóz kul bezpośrednio na wózku. Opaska z rzepami umożliwi zamocowanie kul lub innego sprzętu pomocniczego.

UWAGA!

Podczas użytkowania wózka nie należy używać sprzętu pomocniczego (np. kul).

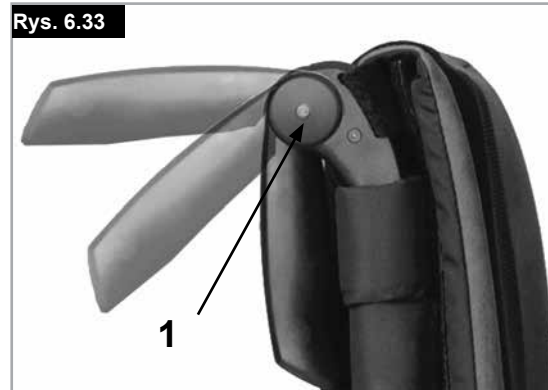
Rys. 6.31



Rys. 6.32



Rys. 6.33



Rys. 6.34



Rys. 6.35



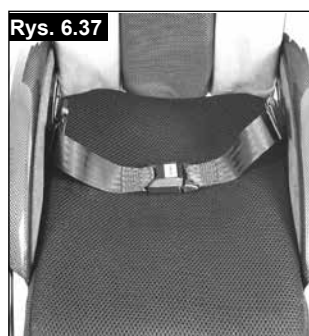
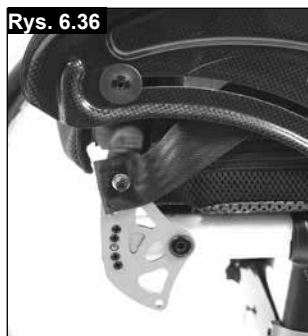
Biodrowy pas stabilizujący

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Przed użyciem wózka sprawdzić, czy pas bezpieczeństwa jest przyłączony do wózka.
- Pas biodrowy należy sprawdzać codziennie, aby upewnić się, że nie jest w żaden sposób zablokowany ani nadmiernie zużyty.
- Przed użyciem wózka należy zawsze się upewnić, że pas biodrowy został odpowiednio zapięty i wyregulowany. Zbyt luźny pas może spowodować wysunięcie się użytkownika z wózka i doprowadzić do uduszenia lub spowodować poważne obrażenia.

Biodrowy pas stabilizujący montuje się na wózku w sposób pokazany na ilustracjach. Pas składa się z 2 części. Są one połączone za pomocą śruby ustalającej przeprowadzonej przez oczko na pasie. Pas jest przeprowadzony pod tylną częścią bocznego panelu. (Rys. 6.36)

Wyregulować położenie pasa tak, aby zatrzaski znajdowały się pośrodku siedziska. (Rys. 6.37)

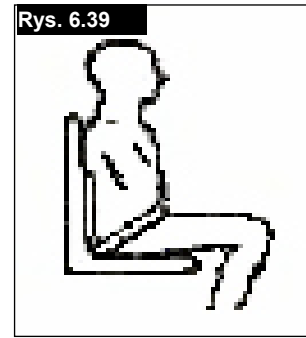


W opisany poniżej sposób wyregulować długość pasa biodrowego tak, aby odpowiadał potrzebom użytkownika:

Zmniejszenie długości pasa	Zwiększenie długości pasa
<p>Przeprowadzić wolną część pasa z powrotem przez męską część zatrzasku i suwaki regulacyjne. Upewnić się, że pas nie zapętlił się w męskiej części zatrzasku.</p>	<p>Aby zwiększyć długość pasa, przeprowadzić jego wolną część przez suwaki regulacyjne i męską część zatrzasku.</p>

Po zapięciu biodrowego pasa stabilizującego sprawdzić jego przyleganie do ciała użytkownika. Przy prawidłowo wyregulowanym pasie powinno być możliwe wsadzenie co najwyżej płasko ułożonej dłoni między pas a ciało użytkownika. (Rys. 6.38)

Pas biodrowy powinien być zamocowany tak, aby leżał pod kątem 45 stopni względem miednicy użytkownika. Użytkownik powinien siedzieć pionowo i być przesunięty jak najdalej do tyłu na siedzisku, jeżeli pas jest odpowiednio wyregulowany. Pas biodrowy nie powinien dopuścić do ześlizgnięcia się użytkownika z siedziska. (Rys. 6.39)



Aby zamknąć zatrzask:
Mocno wsunąć męską część zatrzasku w żeńską.

Aby rozpiąć pas:
Ścisnąć męską część zatrzasku we wskazanych punktach, oddzielając jednocześnie łagodnie obie jego części od siebie.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- W razie wątpliwości dotyczących użytkowania i obsługi biodrowego pasa stabilizującego należy zasięgnąć opinii lekarza, dystrybutora wózków inwalidzkich, opiekuna lub osoby towarzyszącej.
- Aby w obecnym wózku zamontować biodrowy pas stabilizujący, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą Sunrise Medical.
- Pas bezpieczeństwa należy sprawdzać codziennie, aby upewnić się, że jest prawidłowo dopasowany i nie jest w żaden sposób zablokowany czy nadmiernie zużyty.
- Sunrise Medical nie poleca przewożenia użytkownika w pojeździe tak, aby pas biodrowy stanowił pas zabezpieczający.



Proszę zapoznać się z broszurą Sunrise Medical dotyczącą przewozu, w której przedstawiono dalsze informacje na temat transportu.

Konserwacja:

W regularnych odstępach czasu sprawdzać stan pasa biodrowego i innych elementów zabezpieczających pod kątem zużycia czy uszkodzenia. W razie konieczności należy je wymienić.

⚠ OSTRZEŻENIE

Pas biodrowy należy wyregulować w opisany powyżej sposób tak, aby odpowiadał potrzebom użytkownika. Sunrise Medical zaleca również regularne sprawdzanie długości i napięcia pasa w celu zmniejszenia ryzyka nieumyślnego wyregulowania pasa na nadmierną długość przez użytkownika.

Kółka do transportu w wąskich przejściach

Kółka do transportu w wąskich przejściach (Rys. 6.38)

Kółka do transportu powinny być używane wtedy, gdy wózek jest za szeroki przy zamontowanych kołach tylnych. Bezpośrednio po odłączeniu kół tylnych za pomocą półosi szybkiego montażu można kontynuować jazdę z użyciem kółek do transportu w wąskich przejściach. Kółka transportowe są zamontowane w taki sposób, aby gdy są nieużywane znajdowały się ok. 30 mm nad podłożem. Dzięki temu nie przeszkadzają one podczas jazdy, transportu i przejazdu nad przeszkodami.

⚠ UWAGA!

Przy braku kół tylnych wózek jest pozbawiony hamulców.

Rys. 6.38



8.0 Tabliczka znamionowa

Tabliczki znamionowe

Tabliczki znamionowe są umieszczone na zespole krzyżaka, rurze ramy poprzecznej oraz na etykiecie w instrukcji użytkowania. Na tabliczce znamionowej umieszczono dokładne oznaczenie modelu i inne parametry techniczne. Przy zamawianiu części zamiennych i zgłaszaniu reklamacji należy zawsze podawać:

- Numer fabryczny wózka
- Numer zamówienia
- Miesiąc/rok

PRÓBKA

	Sunrise Medical GmbH Kahlbachring 2-4 D-69254 Malsch / Germany		2021-04-28
TYPE:	Rollstuhl	SN	203211533147972
Easy Life R			
125 kg	max 10°	480 mm	420 mm

Easy Life R

Nazwa produktu / numer SKU.



max X°

Maksymalna bezpieczna wartość wzniesienia z kółkami zabezpieczającymi zależy od ustawień wózka, postawy i możliwości fizycznych użytkownika.



XXX mm

Szerokość siedziska.



XXX mm

Głębokość (maksymalna).



XXX kg

Maksymalne obciążenie.



Znak CE.



Instrukcja obsługi.



XXXX-XX-XX

Data produkcji.



Numer seryjny.



Ten symbol oznacza wyrób medyczny.



Adres producenta.

ISO 7176-19:2008

Przeszedł testy zderzeniowe zgodne z następującymi normami:
ISO 7176-19:2008.

7.0 Opony i ich montaż

Pełne ogumienie jest wyposażeniem standardowym. Przy ogumieniu pneumatycznym należy zawsze sprawdzić, czy w oponach jest prawidłowe ciśnienie, gdyż w innym przypadku parametry wózka mogą być zmienione. Zbyt niskie ciśnienie opon powoduje zwiększenie oporu i jest niezbędna większa siła do poruszania wózka. Niskie ciśnienie w oponach wpływa również negatywnie na manewry. Przy zbyt wysokim ciśnieniu opona może ulec uszkodzeniu. Prawidłowa wartość ciśnienia jest opisana na brzegu opony.

Opony są montowane w taki sam sposób, jak w zwykłym rowerze. Przed założeniem nowej dętki należy upewnić się, że wewnątrz obręczy i opony są wolne od ciał obcych. Po montażu lub naprawie opony sprawdzić ciśnienie. Okresowe kontrole ciśnienia w oponach i ich dobry stan są bardzo ważne dla bezpieczeństwa użytkownika wózka.

9.0 Konserwacja i utrzymanie


- Sprawdzać ciśnienie w oponach co 4 tygodnie. Sprawdzać wszystkie opony pod kątem zużycia i uszkodzeń.
- Sprawdzać hamulce co ok. 4 tygodnie pod kątem prawidłowości działania i łatwości użycia.
- Wymieniać opony tak, jak w zwykłym rowerze.
- Wszystkie złącza krytyczne dla bezpieczeństwa są zablokowane nakrętkami samozabezpieczającymi. Sprawdzać co 3 miesiące, czy wszystkie wkręty są dokręcone (rozdział o momentach dokręcających). Nakrętki samozabezpieczające się mogą być użyte tylko raz i należy je wymieniać po zastosowaniu.
- Do czyszczenia wózka stosować wyłącznie łagodne środki czyszczące. Do czyszczenia tapicerki używać wyłącznie mydła i wody.
- Można korzystać wyłącznie z oryginalnych części zatwierdzonych przez Sunrise Medical. Nie należy korzystać z części innych producentów, które nie zostały zatwierdzone przez Sunrise Medical.
- Mokry wózek należy wysuszyć po użyciu.
- Co ok. 8 tygodni dodać niewielką ilość oleju do maszyn do szycia do półosi szybkiego montażu. W zależności od częstotliwości i rodzaju użycia zaleca się oddawać wózek do przeglądu u autoryzowanego sprzedawcy co 6 miesięcy.
- W przypadku przechowywania wózka przez dłuższy okres nie trzeba podejmować dodatkowych środków. Wózek należy przechowywać w temperaturze pokojowej w suchym miejscu i z dala od silnego światła słonecznego. Przed ponownym użyciem wózek powinien sprawdzić autoryzowany sprzedawca.

UWAGA!

Piasek i woda morska (lub cząsteczki soli w zimie) mogą uszkodzić łożyska kół. Czyścić starannie wózek po każdym takim narażeniu.

Następujące części mogą być zdemontowane i przesłane do wytwórcy lub sprzedawcy w celu naprawy:

- Tylne koła
- Podłokietnik
- Kółka anty-wywrotne

 Te elementy są dostępne jako części zamienne. Aby uzyskać dalsze informacje, należy zapoznać się z katalogiem części zamiennych.

Środki higieniczne w przypadku ponownego zastosowania:

Przed ponownym zastosowaniem wózka należy go odpowiednio przygotować. Wszystkie powierzchnie mające kontakt z użytkownikiem należy spryskać środkiem odkażającym.

W tym celu należy zastosować środek z listy DGHM, np. Antifect Liquid (Schülke & Mayr) do szybkiej dezynfekcji opartej na alkoholu stosowanej dla produktów i wyrobów medycznych, które należy szybko odkażać. Stosować się do instrukcji producenta danego środka dezynfekującego.

Ogólnie rzecz biorąc, nie ma gwarancji działania bezpiecznych środków dezynfekcyjnych w przypadku szwów. Dlatego też zaleca się, w przypadku zakażenia drobnoustrojami, rozłożyć siedzisko i oparcie i zdezynfekować je środkiem aktywnym zgodnie z §6 przepisów o ochronie przed infekcjami.

10.0 Usuwanie usterek

Wózek przechyla się na jedną stronę

- Sprawdzać ciśnienie w oponach
- Sprawdzać, czy koła toczą się bez oporów (łożyska, oś).
- Sprawdzać nachylenie kółek przednich.
- Sprawdzać, czy oba kółka przednie mają odpowiedni kontakt z podłożem

Kółka przednie zaczynają drgać

- Sprawdzać nachylenie kółek przednich.
- Sprawdzać, czy wszystkie wkręty są dokręcone; dokręcić je w razie potrzeby (rozdział o momentach dokręcających)
- Sprawdzać, czy oba kółka przednie mają odpowiedni kontakt z podłożem

Wózek skrzypi i trzeszczy

- Sprawdzać, czy wszystkie wkręty są dokręcone; dokręcić je w razie potrzeby (rozdział o momentach dokręcających)
- Dodać niewielką ilość smaru w punktach kontaktu ruchomych części ze sobą

Wózek zaczyna drgać

- Sprawdzać kąt nachylenia kółek przednich
- Sprawdzać ciśnienie w oponach
- Sprawdzać, czy tylne koła są jednakowo wyregulowane

11.0 Usuwanie i recykling materiałów

UWAGA: Jeżeli wózek dostarczono użytkownikowi za darmo, być może nie jest on jego własnością. Jeżeli wózek nie jest dłużej potrzebny, postępować zgodnie z instrukcjami dostawcy wózka dotyczącymi możliwości jego zwrotu.

Poniższe informacje dotyczą materiałów użytych do produkcji wózka w odniesieniu do ich usuwania, recyklingu wózka i jego pakowania.

Podczas organizowania utylizacji materiałów sprawdzić, jakie lokalne przepisy regulują zagadnienia usuwania i recyklingu odpadów. (Mogą one wymagać oczyszczenia lub odkażenia wózka przed jego usunięciem).

Aluminium: Widelki kółek przednich, boczne ramy, ramy podłokietników, podnóżki, rączki do prowadzenia

Stal: Łączniki, półosie szybkiego montażu

Tworzywa sztuczne: Uchwyty, zatyczki rur, kółka przednie, płyty podnóżków, płyty podłokietników, koła/opony 12"

Opakowanie: Torby z polietylenu o niskiej gęstości, pudła tekturowe.

Tapicerka: Tkanina poliestrowa z pokryciem PCW i ekspandowaną pianką modyfikowaną.

Usuwanie lub recykling materiałów powinny być wykonywane przez licencjonowanego przedstawiciela lub autoryzowany punkt utylizacji. Alternatywnie można zwrócić wózek sprzedawcy celem jego utylizacji.



12.0 Dane techniczne

Szerokość całkowita:

Ze standardowymi kołami z obręczami, zmontowany:
min. = 540 mm, maks. = 720 mm

Wysokość całkowita:

min. = 750 mm, maks. = 950

Całkowita długość (z podnóżkami):

min. = 935 mm, maks. = 1075 mm.

Maksymalne obciążenie: 125 kg. (100 kg z osią do roweru z napędem ręcznym)

Masa w kg:

min. = 11 kg, maks. = 15 kg
Najcięższa część (koło) = 2,2 kg
Podnóżek = 0,8 kg
Osłona boczna = 1,3 kg
Koło (każde) = 2,2 kg

PATRZ TAKŻE STR. 6

13.0 Momenty dokręcające

Jeżeli nie podano inaczej, moment dokręcający dla wkrętów M6 wynosi 7 Nm.

Szczegóły znajdują się na stronie 7.

DODATKOWE UWAGI

Zgodnie z normą EN12183: 2009 wszystkie wymienione części (siedzisko – tapicerka oparcia, podłokietnik, panel boczny...) są ognioodporne zgodnie z normą EN1021-2.

Wartość bezpiecznego kąta nachylenia użytkownika wózka uzależniona jest od konfiguracji, umiejętności użytkownika oraz stylu jazdy. Maksymalna wartość kąta nachylenia nie może być określona, ponieważ umiejętności użytkownika oraz styl jazdy są niemożliwe do przewidzenia. Dlatego wartość musi zostać określona przez użytkownika przy obecności osoby towarzyszącej w celu uniknięcia przewrócenia wózka. Usilnie zaleca się, aby niedoświadczeni użytkownicy wyposażyli swój wózek w kółka zabezpieczające.

Wózek spełnia wymagania następujących norm:

- a) Wymagania i metody badań wytrzymałości statycznej, zmęczeniowej i odporności na uderzenia (ISO 7176-8)
- b) Wymagania odporności na zapalenie zgodnie z ISO 7176-16 (EN 1021-1)

Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Lückhalde 14
3074 Muri/Bern
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neogatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
625 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
Sunrisemedical.dk

Sunrise Medical Pty. Ltd.
6 Healey Circuit, Huntingwood,
NSW 2148,
Australia
Phone: 9678 6600,
Orders Fax: 9678 6655,
Admin Fax: 9831 2244.
Australia
www.sunrisemedical.com.au

Sunrise Medical
North American Headquarters
2842 Business Park Avenue
Fresno, CA, 93727, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com



Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Groningenhaven 18-20
3433 PE NIEUWEGEIN
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu
(International)

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : + 33 (0) 247554400
Fax : +30 (0) 247554403
www.sunrisemedical.fr

